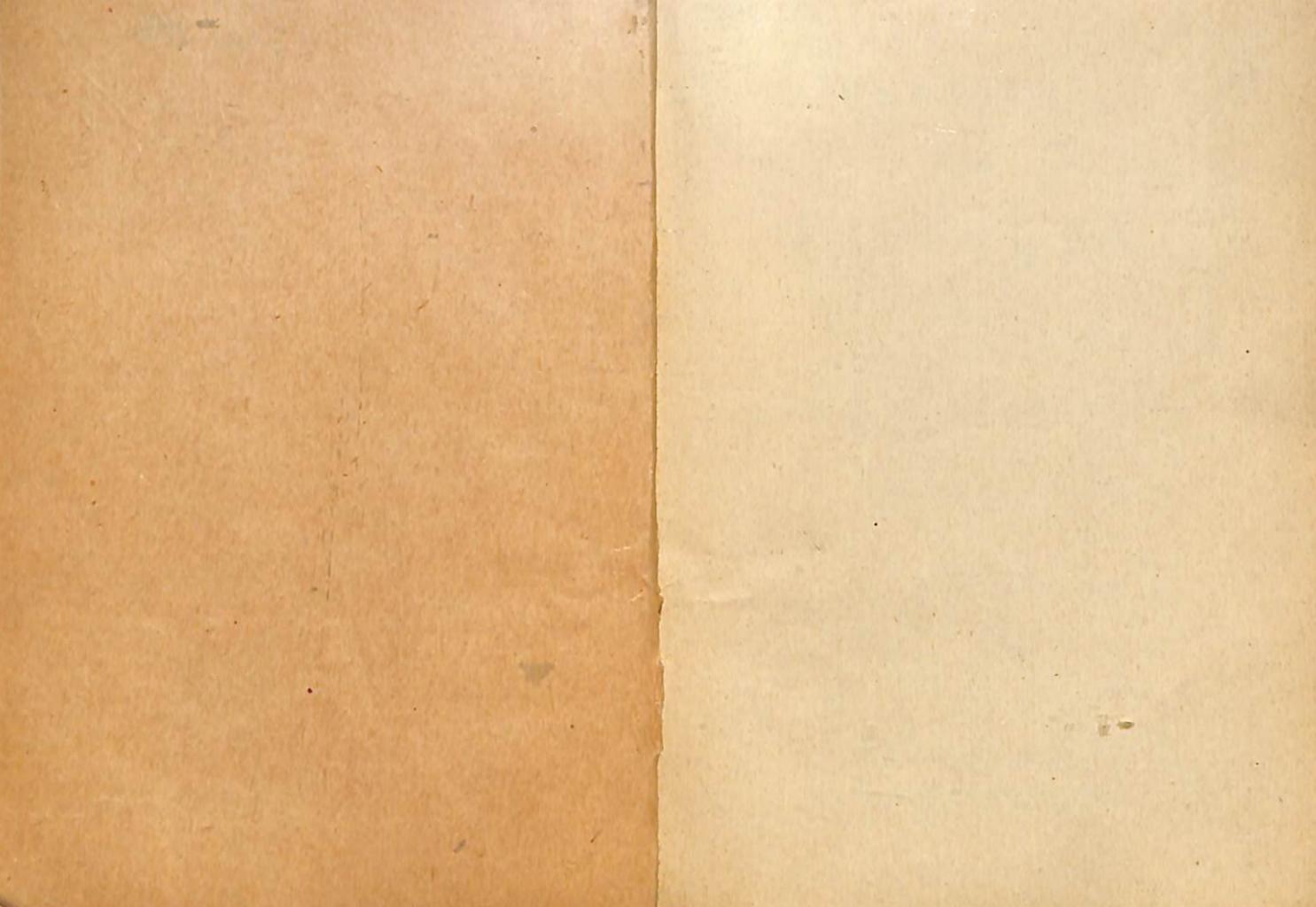


3771

22  
1013  
Q-79

23 SEP 2009  
30  
88





22  
Ա-79

# ԱԻԵՏԱՐԱՆ

ԸՍՏ

## ՂՈՒԿԱՍՈՒ

ՅՈՒՆԱԿԱՆ ԲՆԱԳՐԵՆ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԱՆ



A. B. S.

20,000

452

ԿՈՍՏԱՆԴԻՆՈՒՊՈԼԵՍ  
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Յ. ՄԱՍԹԷՇԵԱՆ

15.12.2013

3771

## ԱՐԵՏԱԿԱՆ

## ՀԱՅ ՀՈՒԿԱՍՈՒ

ԳԼՈՒԽՈ Ա.



20388-59

պէս իրեն ինկաւ որ Տէրոջը տաճարը մանէ խնկար-  
10 կութիւն ընէ: Եւ ժողովուրդին լոյլը լազմութիւնը  
11 գուբար աղօթքի կոյներ էին խունկին տաենը: Ու  
երեցաւ անոր՝ Տէրոջը հրեշտակը, որ կոյներ էր  
12 խունկի սեղանին աջ կողմէն Եւ Զաքարիա երր տե-  
13 սու, շփոթեցաւ, ու անոր վրայ վտի մը ինկաւ: Եւ  
հրեշտակը ըստ անոր, Մի վախնար, Զաքարիա, վասն  
զի քու աղօթքք լուսեցաւ, և քու կինդ Եղիսարեթ-  
քեզի որդի մի պիտի ծնննի, ու անոր անունը \*Յով-  
14 հաննէո գնես: Եւ քեզի սւրափութիւն ու ցնծութիւն  
պիտի ըլլայ, և շատերը անոր ծնննելուն վրայ պիտի  
15 ուրախանան: Վասն զի Տէրոջը տռ. մէծ պիտի ըլ-  
լայ, և գինի ու օզի պիտի չփուէ, և դեռ իր մօքք որո-  
16 վայնէն Սուրբ Հոգիով պիտի լեցուի. Ու Խորայէլի  
որդիներէն շատերը իրենց Տէր Աստուծոյն պիտի  
17 դարձնէ: Եւ ինք անոր առջեւէն պիտի գոյլ Եղիսարի  
հոգիովը ու զօրութիւնովը, հայրերուն սիրտերը որ-  
դիներուն վրայ դարձնելու, և անհնազանդները՝ ար-  
դարներուն իմաստութեանը, որպէս զի Տէրոջը րա-  
18 ժեկարդ ժողովուրդ մը պատրաստէ: Եւ Զաքարիա  
ըստ հրեշտակին, Խնչով գիտանոյ այդ բանը, ո-  
րավհետեւ ես ծեր եմ, ու իմ կինս իր օրերը անցուցած  
19 է: Եւ հրեշտակը պատասխան առլով ըստ անոր,  
Ես եմ Գարբեկ որ Աստուծոյ առջեւ կը կոյնիմ, ու  
դրկուեցայ քեզի զրուցելու և այս բաներուն աւե-  
20 տիու քեզի տալու: Եւ աշխա համբ պիտի ըլլա դաւն,  
ու պիտի չկրնաս խօսի, մինչեւ այն օրը որ այս բա-  
ները ըլլան, քանզի չհաւասացիր իմ խօսքերուս, ու

\*Այսինքն, Տէրոջը շնորհը

21 բոնք իրենց տաենին պիտի կատարուին: Ու ժողո-  
վուրդը Զաքարիայի կը ապասէր, և կը լարմանային  
22 անոր տաճարին մէջ ուշանալուն վրայ: Ու երբ գուրս  
ելաւ, չեր կրնար խօսիլ անոնց հետ, և իմացան որ  
տաճարին մէջ անեխիք մը տեսուծ է, ու ինք նշա-  
23 նոլ կը խօսէր անոնց հետ, և համին կը կրնար: Ու ե-  
ղու որ երբ անոր պաշտօնին օրերը լմացան, իր տառնը  
24 գնաց: Եւ այն օրերէն ետքը անոր կինը Եղիսարեթ-  
յացաւ, ու հինդ ամիս ինքինք կը պահէր, և կ'ըսէր,  
25 Այսպէս ըրաւ ինձի Տէրը այս օրերս, որ էմ հաս-  
յեցաւ նախարարու մարդոց եւ զին վերցնելու:  
26 Ու վեցերորդ ամսուն մէջ Գարբեկ հրեշտակը  
Աստուծմէ զրկուեցաւ Գալիելոյի մէկ քաղաքք՝ որուն  
27 անունը Խազարէթ էր, Կոյսի մը՝ մարդու մը Նշան-  
ուած, որուն անունը Յավսէփ էր, Գաւկիթի առնէն,  
28 և այն կպամին անունը Մարիամ էր: Ու հրեշտակը  
անոր գուղավ ըստ Շնչոյն քեզի, ով շնորհնկալ էայս,  
Տէրը քեզի հետ է, գուն կանանց մէջ օրհնելով ես:  
29 Եւ ըստէն անուննով, անոր խօսին վրայ շփոթեցաւ,  
ու ինքնիրեն կը մասածէր թէ ի՞նչպէս բան պիտի ըլ-  
30 լոյ այս ողջայնը: Եւ հրեշտակը անոր ըստ, Մի վախ-  
նար, Մարիամ, վասն զի Աստուծմէ շնորհք գտար:  
31 Եւ ահա պիտի յղմնաս ու որդի մը պիտի ձնանիս,  
32 և անոր անունը Յիսուս պիտի դնես: Անիկան մէծ պի-  
տի ըլլայ, ու Բարձրելոյն որդին պիտի ըստի, և Տէր  
Աստուծմ պիտի տայ անոր իր հօրը Գաւկիթի աթո-  
ւուը, ու Յակովի տանը վրայ յաւիտեան պիտի թա-  
33 գտարէ, Եւ անոր թագաւորութիւնը վերջ պիտի  
34 չունենուր Ու Մարիամ ըստ հրեշտակին, Խնչապէս  
պիտի ըլլայ այդ բանը, սրավհետեւ ես այս մարդ չեմ

- 35 գիտեր: Եւ հրեշտակը պատասխան տալով՝ ըստ առնոր, Հոգին Սուրբ պիտի գայ քեզի, ու Բարձրելցին զգութիւնը քու վրադ հավանի պիտի ըլլոց. ուստի այն քեզին ծնանելու սուրբը Աստուծոյ Որդի պիտի ըստի: Եւ աչա քու աղքականդ Եղիսաբեթ՝ անիկա իր պառաւթեան տանելը արու զաւակով մը յղի է. ու ասիկս այն ամուլ ըստածին վեցերորդ ամիսն է,
- 37 Վասն զի Աստուծոյ քով բնաւ բան մը անհնարին  
38 ըլլոր: Եւ Մարիամ ըստ, Աչա էս Տէրոջը աղախինն է, քու ըստիդ պէս թող ըլլոց ինձի. ու հըրեշտակը անոր քովէն դնաց:
- 39 Այն օրերը ելաւ Մարիամ ու արտորնօք լեռնա-  
40 կողմէ Յուղոյի Գև քաղաքը գնաց. Եւ մոտաւ Զա-  
41 քարիսյի տանը ու Եղիսաբեթի բարեւ տուաւ: Եւ  
եղաւ որ երբ լսեց Եղիսաբեթ Մարիամի բարեւը, մանուկը անոր որովայնին մէջ խաղաց, ու Եղիսա-  
42 բեթ Սուրբ Հոգիով լցուեցաւ. Եւ բարձր ձայնով  
մը կանչեց ու ըստաւ, Օրհնեալ ես գուն կանանց մէջ:  
43 և օրհնեալ է քու որովայնիդ պատուղը. Եւ պյո ինձի  
44 ուրկէն եղաւ, որ իմ Տէրոջն մայրը ինձի գայ: Վասն  
զի աչա երբ քու բարեւիդ ձայնը ականջիս եկաւ,  
մանուկը որովայնին մէջ խաղաց ուրախութենէն:  
45 Եւ երանի անոր որ \*հաւասարցեր է, քանզի՞ պիտի  
կատարուին այն բաները որոնք Տէրոջմ. ըստեցան  
46 իրեն Եւ Մարիամ ըստ, իմ անձս կը մեծցնէ Տէրը,  
47 Եւ իմ Հոգիս ուրախացաւ իմ Փրկիչ Աստուծով:  
48 Վասն զի իր աղախինին խոնարհութեանը նոյնեցաւ,  
քանզի աչա ասկէ ետև բոլոր աղդերը ինձի երանու-

\*կամ, հաւասարցեր է թէ

- 49 Թիւն պիտի տան: Վասն զի Հզօրը ինձի մեծամեծ  
50 բաներ ըրաւ, ու անոր անունը տարը է: Եւ անոր ո-  
զարմութիւնը իրմէ վախցողներուն վրայ է ազգէ  
51 աղդ: Իր բազուկավը զօրութիւն ցացուց, ցիր ու ցան  
ըրաւ ամբարտաւանները իրենց սրան խոր հուրգովը:  
52 Զօրաւալութիւնը էրենց ամուներէն իջեցուց, ու խո-  
53 նարհները բարձրացուց: Անօմիները լարիկներով լե-  
54 ցուց, և հարսւասները պարապ ձամբեց: Օգնութիւն  
ըրաւ իր խորայէլ ծառապին՝ էր ողորմութիւնը միաք  
55 բերելով, Խնչպէս ինք խօսեցաւ մեր հայրերուն, Աք-  
րահնամի ու անոր սերունդին յաւիտեան:  
56 Եւ Մարիամ անոր քով երեք ամիսի չափ կեցաւ,  
ու իր տունը գարձաւ:  
57 Ու Եղիսաբեթի ծնանելու ժամանակը լեցուեցաւ,  
58 ու որդի մը ծնաւ: Եւ լսեցին անոնք որ անոր բարոր-  
տիքը կը բնակէին, ու անոր աղքականները, որ Տէրը  
անոր վրայ իր մեծ աղքամութիւնը ցուցուց, և անոր  
հետ կ'ուրախանային:  
59 Ու եղաւ որ ութերորդ օրը տղան թղփատելու ե-  
կան, և զանիկա իր հօրը անունավը Զաքարիա կը կո-  
60 չէին: Խոկ անոր մայրը պատասխան տուաւ ու ըստաւ,  
61 Ոչ, հապա Յովշաննէս պիտի կոչուի: Եւ անոր ըսին  
թէ Բու աղքականներուդ մէջ մէկը չկայ որ պյո ա-  
62 նունով կոչուի: Աչք կ'ընէին անոր հօրը թէ ինչ  
63 առանձն կ'ուղէ որ անիկա կոչուի Յն ալ տափակ  
մը ուղեց ու գրեց՝ ըսելով Յովշաննէս է ասոր ա-  
64 նունը, ու ամէնը զարմացան: Եւ իսկզյն բացուեցաւ  
անոր բերունը ու անոր լեզուն, և իր խօսէր ու կ'օրչ-  
65 նէր զԱստուծած: Եւ վախ մը ինչկաւ այն ամէնան  
վրայ՝ որոնք անոնց բոլորափքը կը բնակէին, ու պյո

- ամէն ըաները Հըկտսասանի բոլոր լեռնակողմը կը  
66 զբուցուեին: Եւ ամէն լազները իրենց սիրտերաւն մէջ  
դժին, ու կ'ըսէին, Արդեօք ոյս տղան հնչէ պիտի  
ըլլայ. ու Տէրոջը ձեռքը անոր հետ էր:
- 67 Եւ անոր հայրը Զափարիս Սուրբ Հագիով լեցուած.  
68 մարդարէացաւ ու ըստ, Օքչնեալ ըլլայ Խարայէի Տէր  
Աստուածը որ ոյցիկութեան եղաւ և իր ժաղովուր-  
69 դին փրկութիւն ըրաւ: Ու մեզի փրկութեան եղջեւը  
70 մը հանեց իր Դաւակիթ ծառապին տունէն. (Խնչէս  
սուրբերուն սերնովլ խօսեցաւ, որոնք աշխարհի սկիլ-  
71 քէն ի վեր անոր մարդարէներն էին.) Փրկութիւն մեր  
թշնամիներէն և բոլոր մեզ աստղներուն ձեռքէն,  
72 Ուղրմանթիւն ընելու մեր Հայրերուն վրայ, և իր տուրը  
73 ուխաը միտք բերելու, (Այն երգաւմը զօր մեր հօրը  
74 Արքահամի ըստ, ) մեզի ասլու, Որպէս զի մեր թըշ-  
նամիներուն ձեռքէն ազատուելով՝ առանց վախի  
75 զանիկա պաշտենք Արքութիւնով ու արդարութիւ-  
76 նով պնոր տուջեւ մեր Էւանչին բոլոր օրերուն մէջ՝ Եւ  
դուն, ավ մանուկ, Տարձերլոյն մարդարէն պիտի կոչ-  
ուիս, վասն զի Տէրոջը երեսին տուջեն պիտի եր-  
77 թառ անոր Ճամբաները պատրաստելու, Անոր ժաղո-  
վուրդին գիտցնելու Էւեն փրկութիւնը իրենց մեղ-  
քերուն թողութիւնովը, Մէր Աստուածոյն գթած ո-  
ղորմութեանը համոր, որով Ծադող որեւուից վե-  
րէն մեզի սցցելութեան եկաւ: Խաւարի և մահուան  
սոսուերի մէջ նաստղներուն լցոյ տալու, ու մեր սո-  
քերը խաղաղութեան Ճամբան մէջ շիտկելու:
- 80 Եւ աղան կը մէծնոր ու կը զօրանոր հոգիով, և  
անսպասներուն մէջ էր մինչև այն օրը երբ ինք Խա-  
րայէի երկեցաւ:

- 1 Ու եղաւ որ այն օրեւը Օգոստոս կայսրէն հրաման  
2 եղաւ որ բոլոր աշխարհ գրաւի: (Այս առաջին աշ-  
խարհագիրը եղաւ Խիւրենսի Սիւրբայի վրայ կուսու-  
3 կալվաթիւն ըրած ատենը) Եւ ամէնը կ'երթ այլին  
աշխարհագիրը մտնելու ամէն մէկը իր քաղաքին  
4 մէջ Ցոլսէփ ալ Գալիլեյէ, Նազարէթ քաղաքէն,  
եղաւ դէպ ի Հըկեաստան Դաւիթի քաղաքը որ Տէթ-  
լէհէմ Կ'լատի, (իրեն Դաւիթի տունէն ու ազգու-  
5 տունէն ըլլալուն համար,) Աշխարհագիրը մտնելու  
Մարիամի հետ մէկակել, որ իր նշանածն էր, և յրի  
6 էր Ու եղաւ որ երբ անոնք հոն էին, անոր ծնանելու  
7 օրեւը լեցուեցան: Եւ իր անդրսնիկ որդին ծնաւ, ու  
խանձարուբավ փաթթեց և զանիկա մնուրին մէջ  
պառկեցուց, վասն զի իջեւանին մէջ իրենց աեղ  
չկար:
- 8 Եւ այն տեղը հովիւներ կային դաշտի մէջ կեցած,  
որոնք իրենց հօակրուն գիշերուան պահպանութիւնը  
9 կ'ընէին, Եւ աչա Տէրոջը հրեշտակը անսնց վրայ ի-  
շաւ, ու Տէրոջը փառքը աննոց բարորակը ծագեցաւ.  
10 ու խիստ շատ վախցան: Եւ հրեշտակը ըստ անոնց,  
Մի վախնագ, վասն զի աչա եւ ձեզի մեծ ուրախու-  
թեան աւետիս կու տամ, որ բալը ժաղովուրդին պիտի  
11 ըլլայ. Վասն զի ձեզի այսօր Փրկիչ մը ծնաւ Դաւի-  
12 թի քաղաքին մէջ, որ Օծեալ Տէր է: Եւ այս ձեզի  
նշան մը ըլլայ. մանուկ մը պիտի գտնէք խանձարու-  
13 որով փաթթուած ու մոտրի մէջ պառկած: Եւ իս-  
կոյն այն հրեշտակին հետ երկնացին զօրքերու բազ-  
մութիւն մը եղաւ, որոնք զԱստուած կ'օրհնէին ու  
14 կ'ըսէին, Երինչէ բարձրութեան մէջ Աստուածոյ

- փառք, ու երկրի վրայ խաղաղութիւն, մարդոց մէջ  
 15 հաճախթիւն Ու եղան որ երբ հրեշտակները անհնամէ  
 երկինք վերցան, հսկիւները իրարու ըսին, եկեք  
 մինչև թեթլէ չէմ երթանք, ու տեսնենք թէ բնաւէ  
 16 այս եղած բանը, զար Տէրը մեզի ցուցուց, Ու եկան  
 արտարնօք, և գտան Մարդիամը ու Յավակիլ և մասւրին  
 17 մէջ պառկած մանուկը Ու երբ տեսան, իմացուցին  
 այն հսկին վրայով որ այս մանուկին համար իրենց  
 18 զրուցուեցաւ: Եւ ամէնը որ կը լսէին, կը զարմանա-  
 յին այն բաներուն վրայ զորնք հսկիւները իրենց կը  
 19 զրուցէին: Բայց Մարդիամ այս ամէն բաները կը պա-  
 20 ժէր, ու իր սրտին մէջ կը մատծէր: Եւ հսկիւները  
 դարձան, կը փառաւորէին ու կ'օրհնէին զԱստուած  
 այն ամէն բաներուն համար զրոնք լսեցին ու տեսան,  
 ինչպէս իրենց զրուցուած էր:
- 21 Ու երբ ուժ օրերը լման եղան \*մանուկը թլիքատե-  
 լսւ, անոր անունը Յիսուս գրուեցու, որ հրեշտակէն  
 կոչուած էր՝ գեռ ինք հօք որովայնին մէջ չչղացած:
- 22 Ու Մավակի օրէնքին համեմատ երբ տանից մաք-  
 րութեան օրէրը լմնցան, Երսւառզէմ ասրին զանիկա
- 23 Տէրոջը առջև հանելու, (Ինչպէս գրուած է Տէրոջը  
 օրէնքին մէջ, թէ Ա.մէն արու որ արդանդ կը բանայ  
 24 Տէրոջը սուրբ ըստէի,) Ու Տէրոջը օրէնքին մէջ լսուա-  
 ծին պէս ընծայ տալու՝ զցրդ մը աստրակ կամ ա-
- 25 զանիկ երկու ձագ: Եւ ահա Երսւառզէմ մէջ մարդ  
 մը կար, որուն անունը Սիմէօն էր, ու այն մարդը ար-  
 դար ու աստուածալսին էր, և Խորսոյէի միմիթարու-

\*Ուշագ, զանիկա  
 †Ուշագ, անոր

- թեանը կը սպասէր. ու ] Սուրբ Հոգին անոր վրայ էր:  
 26 Եւ անոր յայտնուած էր Սուրբ Հոգիէն թէ մաս  
 27 պիտի չտեսնէ, մինչև Տէրոջը Օծեալը տեսնէ: Եւ  
 Հոգիով սարձարը եկաւ, ու երբ ծնողքը բերլն Յի-  
 սուս մանուկը սրակս զի օրէնքին սպլութեանը պէս  
 28 անոր համար ընեն, ինք ալ զանիկա իր գիրկը առաւ,  
 29 և օրհնեց զԱստուած ու ըստէ, Ալ հիմա, ոլ Տէր,  
 արձակես քու ծաւագ խաղաղութիւնով քու խօս-  
 30 քիդ համեմատ, Վասն զի իմ աչքերս տեսան քու  
 31 փրկութիւնդ, Զոր բալոր ժողովլուրդներուն առջև  
 32 պատրաստեցիր, Լոյս մը հեթանուները լուսաւորէլու,  
 33 և փառք քու Խորայէլ ժողովլուրդիդ, Եւ Յավակի  
 ու անոր մայրը զարմացած էին այն բաներուն  
 34 վրայ՝ որոնք անոր համար կը խօսուէին: Ու Սիմէօն  
 օրհնեց զանոնք, և անոր մօրը Մարդիամ ըստէ,  
 Ա.ստ այս հասաւէս Խորայէլի մէջ շատ մարդոց էյնա-  
 լուն ու ելելուն համար, ու հակառակութեան նպա-  
 տակ մը ըլլալու համար կեցած է. (Եւ քու սրտէդ  
 ալ թուր մը պիտի անցնի.) սրպէս զի այսուհետ շատ  
 սիրակէ: Խորհուրդներ յայտնաւին:
- 36 Եւ հան էր Աննա մարդարէն, Փանուէլի աղջիկը,  
 Ասերի ցեղէն, ասիկա իր օրերը շատ անցուցած էր,  
 երկանը հետ եօթը տարի կենալով իր կուսութեան  
 ժամանակէն, Եւ որբեւորդ էր գրեթէ ութառնըզորս  
 37 տարուան, որ տաճարէն չէր զատուեր, հսպաւ ծովալ  
 և աղջթքով Աստուհեայ ծաւայցութիւն կ'ընէր գիշեր  
 38 ու ցորեկ: Եւ ասիկանոյն ժաման եկաւ, ու Տէրոջը գո-  
 յութիւն կու տար, ու անոր վրայով կը խօսէր այն ամէ-  
 նուն որոնք Երսւառզէմ մէջ փրկութեան կը սպասէին:
- 39 Ու երբ ամէն բան կատարեցին Տէրոջը օրէնքին

համեմատ, նորէն Գաղլիկա դարձան իրենց նազա-  
40 րէթ քաղաքը: Եւ, մանուկը կը մեծնար ու հսկուվ  
կը զօրանար իմաստութիւնով լցուած, ու Աստու-  
ծոյ շնորհքը անոր վրաց էր:  
41 Եւ անոր ճնողքը ամէն տարի զատկի տանին Երու-  
42 սաղէմ կ'երթային: Ու երբ անիկա տասուերկու տա-  
րեկան եղաւ, տօնին սովորութեանը պէս երբ անոնք  
43 Երուասդէմ ելան, Եւ երբ այն օրերը լմցուցին ու  
նորէն ետ դարձան, Յիսուս մանուկը Երուասդէմ  
44 մաց. և Յովէկ ու անոր մայցը չեն գիտեր. Հապա  
կարծելով թէ անիկա ճամբարդներան հետ է, մէկ  
օրուան ճամբար գացին, ու կը փնտռէին զանիկա  
45 էթն ազգականներուն և ճանչուորներան մէջ: Ու երբ  
չդժան, նորէն Երուասդէմ դարձան զանիկա փնտռե-  
46 լու Ու եղաւ որ երեք օրէն ետքը տաճարին մէջ  
դժան զանիկա, որ վարդապետներուն հետ նատեր էր  
47 անոնց մանկէ կ'ընէր ու անոնց բա կը հարցնէր: Եւ  
ամէն անոր ականջ գնողները կը զարմանային անոր  
48 իմաստութեանը ու պատասխաններան վրայ: Ու երբ  
տեսան զանիկա, ապշած մնացին. և անոր մայցը ըստ  
անոր, Որդեակ, ինչու համար մեղի սոյգապէս ըրբի, ահա  
քու հայրդ ու ես խիստ վշտացած քեզ կը փնտռէ-  
49 ինք, Եւ ըստ անոնց, Զիս ինչու կը փնտռէիք.  
չէ՞ք գիտեր թէ ինձի պէտք է որ իմ Հօրս \* բուռ-  
50 լլամ: Եւ անոնք Հասակյան այն խօսքը զըր իրենց  
51 զրուցեց: Եւ իջաւ անոնց հետ ու գնաց Նազարէթ,  
և անոնց Հանզանդ էր. բայց անոր մայցը այս ամէն  
խօսքերը իր պատին մէջ կը պահէր:

\*Կոմ, բուռլեռուն մէջ

52 Եւ Յիսուս կը զարդանար իմաստութիւնով ու հա-  
սակով և Աստուծմէ ու մարդոցմէ շնորհք դանելով:

1 **Տ**իրերիս կոյսրին թագաւորութեան տասնը հինգե-  
րորդ տարին, Պանտացի Վիշտասոսի Հրէաստանի վրայ  
կուսակալութիւն ըրած տաենը, ու Հերովդէսի Գա-  
լիեացւոց վրայ չըրրորդապետութեան ատենը, և  
անոր եզրօքք Փիլիպպոսի Խառըացւոց և Տրափոնաց-  
ւոց երկրին վրայ չըրրորդապետութեան ատենը, և  
Լիւանիսիոյի Արքիլիացւոց վրայ չըրրորդապետու-  
թեան ատենը, Եւ Աննայի ու Կայիսիակայի քահանա-  
յապետութեան ատենը Աստուծոյ խօսքը եղաւ Զա-  
քարիայի որդւոյն Յովհաննէսի վրայ անապատին  
3 մէջ: Ու անիկա եկաւ Յորդանանու բույր կողմերը,  
և ապաշխարութեան մկրտութիւնը կը քարագէր մեղ-  
4 քերու թողութեան համար. Խնչպէս Խայրի մարգա-  
րէին խօսքերուն գիրքին մէջ գրուած է լսելով, Ա-  
նսապատի մէջ կանչողին ձայնը, Տէրոջը ճամբան  
5 պատրաստեցէք, անոր շաղկիները շխակեցէք. Ամէն  
ձոր պիտի լցուի, և ամէն լեռ ու բլուր պիտի ցած-  
նոյ, և ծուռը պիտի շխակուի, և խորտուրուր տե-  
6 զէրը հարթ ճամբաներ պիտի ըլլան: Եւ ամէն մար-  
մին Աստուծոյ գրիկութիւնը պիտի տեսնէ:  
7 Ու իրմէ մկրտուելու ելլոց գողավորդներուն ըստ  
իմերու ճնունգներ, ով իմացուց ձեզի գալու լոր-  
8 կութենէն փախչիլ: Ուրեմն ապաշխարութեան ար-  
ժանաւոր պատողներ լրերէք, և մի սկսիք ձեր ներսի-  
թին ըսել թէ Մենք մեղի հայր՝ Աքրահամը ունենք,

քանզի կ'ըսեմ ձեզի որ Աստուած կարող է այս քա-  
9 րերեն Ավրամիսի սրբիներ հանել: Ալ Տիմո կացինը  
ծառերուն արմասակն քով կը դրսէի. ուստի ամէն  
ծառ որ բարի պատով չերեր, կը կարսէի ու կրակը  
10 կը ձգուի: Եւ ժաղավորդները կը հարցնէին իրեն ու  
11 կ'ըսէին, Ուրեմն ի՞նչ ընենք: Պատասխան առւառ ու  
լսաւ անոնց, Ով որ երկու հանդերձ ունի, թող Գէւ  
չունեցաղին ասյ. և ով որ կերակուր անի, նոյնպէս  
12 ընէ: Մաքսաւորներ ալ եկան մկրտուելու, ու ըսին  
13 անոր, Վարդապետ, մենք ի՞նչ ընենք: Ան ալ ըսաւ  
անոնց, Զեղի հրամայուածէն աւելի ըան չպահան-  
14 չէք: Զինուարներն ալ կը հարցնէին անոր ու կ'ըսէին,  
Եւ մենք ի՞նչ ընենք. լսաւ անոնց, Մէ՛կը մի հարցո-  
ատչարէք. և ժարդու՝ Հրամայուածիւն մի ընէք,  
ու ձեր թօշակով բաւականացէք:

15 Երբ ժաղավորդը կը պատար, և ամէնը իրենց սիր-  
տերուն մէջ կը մասնէին Յավշաննէսի համար՝ թէ  
16 ա՞ս է արդեօք Քրիստոսը, Յավշաննէս պատասխան  
առւառ ամէնուն ու լսաւ, Ես ձեզ ջրավ կը մկրտեմ;  
բայց ինձմէ աւելի ջրաւորը կու գայ, որուն կօշիխնե-  
րուն կապերը քակելու արժանի չեմ; անիկան ձեզ  
17 պիտի մկրտէ Հոգուով Սրբով և կրտակով. Որուն չե-  
ծանացը իր ձեռքն է, և իր կալը պիտի մաքրէ, ու  
ցորենը իր ամիսարը պիտի ժողովէ, և յարդը չմարով  
18 կրտակով պիտի պրեւ: Ուրեմն շատ բաներ ալ կը քա-  
րովէր՝ ժողովուրդը յորդորելով:

19 Բոյց Հերովդէս չըրորդապետը անկէ յանդիման-  
ուելով իր եղաոր կնաջ Հերովդիսացի, համար, և բո-

լոր չարութիւններուն համար, զըրոնք Հերովդէս  
20 գործեց, Այս ամէնուն փրայ զայս ալ աւելցուց, որ  
Յավշաննէսը բանափ մէջ գոցէց:

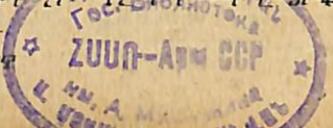
21 Ու երբ մկրտուեցաւ լոյսը ժաղավորդը, և Յիսուս  
ալ մկրտուելով՝ աղօթք կ'ընէր, երկինք բացուեցաւ,  
22 Եւ Սուրբ Հոգին մարմանուր երեւութով աղաւնիք  
պէս անոր փրայ իջաւ, ու երկինքէն ձայն մը եկաւ,  
որ կ'ըսէր, Դաւն ես իմ սիրելի Որդիս, քեզի հաւնեցայ:  
23 Եւ ինքն Յիսուս սկսեր եր գրեթէ երեսուն տարե-  
կան ըլլալ որ (ինչպէս կը կարծուէք) որդին էր Յովակ-  
24 փի, որ Հեղիփի, որ Մատաթի, Որ Ղեկի, որ Մեղքիփի,  
25 որ Յաննէի, որ Յավշէփի, Որ Մատաթիսցի, որ Ամով-  
26 սի, որ Նաւաւամի, որ Խայփի, որ Նանդէի, Որ Մատի,  
որ Մատաթիսցի, որ Աւմէկի, որ Յովսէփի, որ Յուգա-  
27 յի, Որ Յավշաննայի, որ Բեսայի, որ Զօրաբարէլի, որ  
28 Սաղամթիէլի, որ Ներիի, Որ Մեղքիփի, որ Ադրիի, որ  
29 Կավսամի, որ Եղմնիգատի, որ Երի, Որ Յովսէփի, որ  
30 Եղիազարի, որ Յավլիմի, որ Մատաթի, որ Ղեկի, Որ  
Ավմէնի, որ Յուգայի, որ Յավշէփի, որ Յովսանի, որ  
31 Եղիսակիմի, Որ Մելելայի, որ Մայնանի, որ Մատա-  
32 թայի, որ Նամթանի, որ Դաւիթիմի, Որ Յեսուէի, որ Ով-  
33 բէթի, որ Բասոի, որ Սաղմննի, որ Նասանի, Որ Ա-  
մինագարի, որ Արամի, որ Խորոնի, որ Փարէսի, որ  
34 Յուգայի, Որ Յակոբի, որ Խանչակի, որ Աքրաչամի,  
35 որ Թարացի, որ Նաբարի, Որ Սերուգի, որ Ռադաւեի,  
36 որ Փաղէկի, որ Երերի, որ Սաղչյի, Որ Կայնանի, որ  
37 Արքաքասադի, որ Աւմի, որ Նոյի, որ Ղամէքի, Որ Մա-  
թուաղացի, որ Խնալքի, որ Յորեգի, որ Մաղաղիէլի,  
38 որ Կայնանի, Որ Ենալքի, որ Աւթի, որ Ադամի, որ  
Աստուծց:

- 1 Եւ Յիսուս Հոգւով Արքավ լեցուած՝ Յորդանանէ  
 2 գործառ, ու Հոգին անազատը տարուեցաւ, Եւ  
 քատասան օր Սատանայի փորձուեցաւ, ու այն օրերը  
 բան մը չկերտ, և այն օրեւն լմնալէն ետեւ աւ-  
 նօթեցաւ:
- 3 Ու Սատանայ ըստաւ անոր, Եթէ Աստուծոյ Որդին  
 4 ես, ըսէ այդ քարին որ հաց ըլլաց: Եւ Յիսուս պա-  
 տասիան տուաւ անոր ու ըստաւ, Գրուած է թէ Ոչ  
 միտյն հացով կ'ապրի մարդ, հապա Աստուծոյ ամէն  
 խօսրավլ:
- 5 Եւ Սատանայ բարձր լեռ մը համելով զանիկա,  
 աշխարհի բոլոր թագուարութիւնները ցուցուց անոր  
 6 վայրիւանի մը մէջ: Եւ Սատանայ ըստաւ անոր, Այս  
 ամէն իշխանութիւնը ու անոնց փառքը քեզի պիտի  
 տամ, վասն զի ինձի յանձնուած է, և որու որ ու-  
 7 զեմ՝ կու տամ՝ զանիկա: Ուստի եթէ գուն իմ առ-  
 ջևս էնու երկրպագութիւնն ընես, ամէնը քեզի ըլլաց:  
 8 Եւ Յիսուս պատասիան տուաւ անոր ու ըստաւ,  
 \*Գրուած է թէ Քու Տէր Աստուծոյդ երկրպագու-  
 թիւնն ընես, ու միայն զանիկա պաշտես:
- 9 Եւ զանիկա տարաւ Երուսաղէմ ու տաճարին աշ-  
 տարակին վրայ կայնեցուց, ու ըստաւ անոր, Եթէ  
 դուն Աստուծոյ Որդին ես, քեզ տակէ վար ձգէ.  
 10 Վասն զի գրուած է թէ Իր Հրեշտակներուն պիտի  
 11 ապապրէ քեզի համար որ քեզ պահէն. Ու ձեռքեր-  
 նուն վրայ պիտի վերցնեն քեզը որ չըլլաց թէ ուարդ

- 12 քարի զարնես: Եւ Յիսուս պատասիան տուաւ ու  
 ըստաւ անոր, Ըստած է թէ Քու Տէր Աստուծոյդ:
- 13 չփորձես: Ու երբ Աստանայ ամէն փորձութիւնը կտ-  
 ապրեց, տանին մը ես կեցաւ անկէ:
- 14 Եւ Յիսուս Հոգին զարութիւնովը Գոլիետ գոր-  
 ծաւ, ու անոր համբաւը այն գաւառուն ամէն կող-  
 15 մերը տարածուեցաւ: Եւ ինք անոնց ժողովարաննե-  
 րուն մէջ կը տրվեցնէր, ու ամէնէն կը փառուար-  
 ուէր:
- 16 Ու եկաւ Նազարէթ, ուր ինք մեծցած էր, և իր  
 առջարութեանը պէտ շարբաթ օրը մասւ ժողովարանը,
- 17 ու եկաւ որ Կարգայր: Եւ տուին անոր Եսուսի մարգա-  
 րէին գիրքը: ու երբ գիրքը բացաւ, գտաւ այն տեղը՝
- 18 ուր գրուած էր, Տէրոջ Հոգին իմ վրաս է. \*վասն զի  
 զիս օծեց աղքատներուն աւետարան քարոզելու, զիս
- 19 զրկեց կոտրած միքա ունեցողները բժշկելու, Գերի-  
 ներուն ազատութիւն և կոյրերուն տեսութիւն քարո-  
 զելու, հարստահարսութիւն կրողները ազատ թող
- 20 տալու, Տէրոջ ընդունելի տարին քարոզելու: Եւ  
 զիրքը գոցելով տուաւ սպասաւորին ու նատաւ, և  
 ժողովարանը եղաղներուն ամէնը աշքերնին անկած
- 21 անոր կը նայէին: Եւ ոկաս անոնց ըսել Այսօր այս  
 գրուածը կատարուեցաւ ու ձեր ականջները լսեցին:
- 22 Եւ ամէնը անոր վրայ կը վկայէին, ու կը զարմա-  
 նոյին անոր ւերնէն ելուծ շնորհապի խօսքերուն վրայ,
- 23 ու կ'ըսէին, Ասիկա Յավուէփի որդին չէ: Եւ ըստաւ  
 անոնց, իրու որ դուք ենծի պիտի բուք պիտ առակը,  
 թժիշչ, քու անձի թժ չկ'ըսչտիք բաներ լիսեցինք որ

\*Ուսնէ, Եափս գնա, Սատանայ, վասն զի գրուած

ՀՅՈՒ-ԱՐԱ ՀՀ



- Կափառնայումի մէջ եղան, հսու ալ ըրէ քու քա-  
24 զափիդ մէջ Եւ ըստւ, ձևարփամ կ'ըսեմ ձեզի, թէ  
25 Մարդարի մը իր քաղաքին մէջ ընդունելի չէ: Եւ  
արդարեւ կ'ըսեմ ձեզի, թէ Հասա սրբեարիներ կային  
Եղայի օրերը Խարայի մէջ երբ երեք տարի ու վեց  
ամիս երկինք գոցուեցաւ, պյանգօն որ մեծ առվ եղան  
26 բոլոր երկրին մէջ Բայց Եղիսա մասնցմէ մէկուն չղթ-  
կուեցաւ, հապա միայն Արդանացոց Սարեկիթաւ +  
27 Վարին մէջ որբեարի կնոջ մը Եւ շատ բարասներ կա-  
յին Խարայի մէջ Եղիսա մարդարին ատենը, ու  
անսնցմէ մէջ կը չմաքրաւեցաւ, հապա միայն Նէկեման  
28 Ասորի: Եւ ժողովարանին մէջ ամենն ալ բարկու-  
29 թիւնով լցուեցան՝ երբ այս Էօս+Երը լսեցին. Ու  
ելան զանիկու քաղաքէն դուրս հանեցին, ու տարին  
զանիկա մինչև այն լեռունը ցցուած ծովը, սրուն  
վրայ իրենց քաղաքը շնոււած էր, որպէս զի զանիկա  
30 բարձր տեղէն վար ձգեն: Բայց ինք անսնց մէջէն  
անցաւ գնաց:
- 31 Եւ իջաւ Գալիկայի Կտիառնայում քաղաքը, ու  
32 շոբաթ օրերը կը սորվեցնէր անսնց: Եւ կը զարմա-  
նային անոր վարդապետութեանը վրայ, վասն զի իշ-  
33 խանութիւնով էր տնոր խօսքը: Եւ ժողովարանին  
մէջ մարդ մը կար, որ պիզէ գելուդի ունէր, ու մեծ  
34 ձայնով մը աղաղակեց Ըսելով Թուղ տուր, գուն  
մեզի հետ ի՞նչ ըստ աւնիս, Յիսուս Նաղաքիցից, միթէ  
մեզ կորոնցնելո՞ւ եկար. գիտեմ քեզ ով ես. Աս-  
35 տուծոյ Սուրբը Եւ Յիսուս ասատեց անոր՝ ըսելով  
Պապանձէ ու ել տակէ. ու գել զանիկա Նէրից հըր-  
36 ունեցուած մէջտեղը գետինը զարկաւ, և ելաւ անկէ,  
ու վասն մը չտուաւ անոր: Եւ զարմանք եկաւ ամե-

- նուն վրայ, և իրարու հետ կը խօսէին ու կ'ըսէին,  
Այս ի՞նչ խօսք է որ Եշխամութիւնով և զօրութիւ-  
37 նով կը հրամայէ պիզէ սպիտակ անունուէր,  
անոր համբաւը տարածուեցաւ շրջակայ գտաւոխն  
ամեն տեղերը:
- 38 Ու ժողովարանէն ելլելով՝ Ախմանի տունը մասաւ:  
39 Ախմանի զըբանչն ալ ասատեկ չերմավ կը ասանչուէր,  
40 ու անոր համար աղաւեցին իրեն: Եւ Յիսուս անոր  
վրայ կայնելով՝ ասատեց չերմին, որ թողուց զանիկա.  
և շատ մը ելաւ ու անսնց ապասաւորութիւն կ'ընէր:  
41 Եւ արեւին մասը մոսած ատենը՝ ամէն անոնք որ  
ունէրն տեսակ աեսակ ցաւերով հիւանդներ, իրեն  
բերին զանոնք. ինք ալ անսնցմէ ամէն մէկուն վրայ  
42 ձեռք գնելով՝ բժշկեց զանոնք, Դեեր ալ կ'ելլէին  
շատերէն, Կ'աղաղակէին ու կ'ըսէին թէ Գուն և  
Քրիստոս, Աստուծոյ Որդին. և ինք կը ասատեր ու  
թուղ չեր տար անսնց որ խօսին, վասն զի գիտէին թէ  
ինք Քրիստոսն է:
- 43 Ու երբ ցորեկ եղաւ, ելաւ ու գնաց անապատ տեղ  
մը, և ժողովարդները կը ֆնտակէին զանիկա. եկան  
մինչև անոր, ու կը ստիպէին զանիկա որ իրենցմէ չեր-  
44 թայ, Բայց անիկա ըստու անսնց, Պէտք է ինձի որ ուրիշ  
քաղաքներու ալ Աստուծոյ թագաւորութիւնը քա-  
45 րողեմ, քանօթ այս բանին համար զրկուած եմ: Ու  
Գոլիկայի ժողովարաններուն մէջ կը քարոզէր

- 2 Գենեսարէթի ծովակին քով կեցեր էր: Ու տեսաւ երկու նաւեր սրոնք ծովակին քով կեցեր էին, և ձկնորսները անոնց մէջէն եւլած՝ ուռականները կը լուաւ:
- 3 Այն: Խնդ այն նաւերէն մէկուն մէջ մասու որ Սիմոնին էր, և աղաչեց անոր որ քիչ մը ցամաքէն հուշան մէջ տանի: և նաւերով՝ նաւուն մէջէն ժողովուրդներուն կը սարվեցնէր:
- 4 Ու երբ խօսելէն դադարեցաւ, ըստու Սիմոնի, Առաջ տար հաւաք գէպ ի խորոնէլը, և ուռականներնիդ ձգեցէր յօնէ սրասլու: Եւ Սիմոն պատասխան տալով ըստու անոր, Վարդապետ, բոլոր գիշերս աշխատեցանք ու բան մը չըռնեցինք. բայց քու խօսիդ: Համար ուռականը ձգեմ Ու երբ զայս ըրին, խիստ շատ ձաւկեր ժողլեցին մէջը, ու իրենց սուռկանը կը պատըստէր: Եւ աչք կ'ընէին միւս նաւուն մէջ եղող իրենց ընկերներուն՝ որ գան օդնեն իրենց, և եկան ու երկու նաւերն ալ լեցուցին, մինչեւ որ ընկլզմելու
- 8 մօս էին: Սիմոն Պետրոս երբ տեսաւ, Յիսուսի ծունկերուն ինկաւ ու ըստու, Տէր, իմ քավէս մէկդի գնա, 9 քանդի ես մեջաւոր մարդ մըն եմ: Վասն զի ապշաթիւնը պատեց զանիկան և անոր հետ եղող ամենը՝ այն իրենց բանած ձուկերուն որպին համար. Նվազէս ալ Զեբեդէոսի սրդիները, Յակոբոս և Յովհաննէս, սրճնք Սիմոնի ընկերներն էին, ու Յիսուս ըստու Սիմոնի, Մի վախնա, տակէ ետև մարդոց սրճարդ:
- 11 պիտի ըլլաս: Եւ նաւերը ցամաքը հանելով ամէն բան թողուցին ու անոր ետեւէն դացին:
- 12 Ու եղաւ որ երբ ինք քաղաքի մը մէջ էր, ահա մարդ մը բրոսաւութիւնով լեցուն՝ երբ Յիսուսը տեսաւ, երեսի վրայ իյնալով աղաչեց անոր ու ըստու,

- 13 Տէր, եթէ ուղեմ՝ կինաս զիս մաքրել Եւ Յիսոնու իր ձեռքը երկնցնելով դպաւ անոր, ու ըստու, Առողջմէ մաքրուէ. և շուտ մը բրոսաւութիւնը անկէ գնաց:
- 14 Ու ինք պատուիրեց անոր որ մարդու չըսէ, հապա, բայց, Գնա քեզ քահանային ցուցուր, և Մովսէսի պատուիրածին պէս քու մաքրուելուդ ընծան տուր,
- 15 անոնց վկայութիւն ըլլալու համար: Եւ անոր վրայով խօսքը առելի կը տարածուէր ու շատ ժողովուրդները կը ժողվաւեէն մափկ ընելու, և անով իրենց հիւանդութիւններէն բժշկուելու: Ու ինք անօպատ աղջեր կը քաշուէր և աղջօթք կ'ընէր:
- 17 Ու եղաւ որ որ մը ինք կը սարվեցնէր, ու փարփառ ցիներ և օրինաց վարդապետներ նասած էին, որոնք Գաղիեայի ու Հրէատանանի ու Երուալէմի բոլոր գիւղապալազներէն ժողվուած էին. ու Տէրոջը զօ-
- 18 բութիւնը ճէրից էր զանոնք բժշկելու: Եւ ահա քանի մը մարդիկ անդամալոյն մարդ մը մահէնավը բերին, և հնարը կը փնտուէին թէ ի՞նչպէս զանիկաներս խոթեն ու դնեն անոր առջեւ: Ու երբ բազմութիւնն ճամբայ չէին գտներ՝ որ անիկ ներս խոթեն զանիկա, տանիքն վրայ ելան, և զանիկան կղմինարներուն մէջէն մահէնավը մէջտեղը Յիսուսի առջեւ իջնուցին:
- 20 Եւ անիկա տեսնելով անոնց հաւատքը՝ ըստու անոր,
- 21 Ով մարդ, քու մեղքերդ քեզի ներուած են: Եւ գպիները ու փարփացները սկսան խորչիլ ու ըսել Ո՞վ է ասիկա՞ որ հայհնութիւններ կը խօսի. ՞վ կրնոյ մեղքերու թողութիւն տալ բայց միայն Աստ-
- 22 տուած: Եւ Յիսուս իմանալով անոնց խորհուրդները՝ պատասխան տուու ու ըստու անոնց, Սիրտերնուզ
- 23 մէջ ինչ կը խօսիք: Ո՞ր աւելի գիւրբէն է, քու

- մեղքերդ քեզի ներսւած են՝ ըսե՞լլ, թէ Ելիբ ու  
 24 քալէ՛ ըսելլ; Բայց որպէս զի գիտնառք թէ Որդին  
 մարդոյ իշխանութիւն ունի երկրի վրայ մեղքերու  
 թողութիւն տալու, (ըստ անդամնազյանի), Քեզի  
 25 կ'ըսեմ, Ելիբ, մահիճդ առ ու տունդ գնու: Ան ալ  
 իսկոյն անսնց առջև ելաւ, ու վրան առաւ ինչ բանի  
 վրայ որ պատկած էր, և գնաց իր տունը, ու Աստու-  
 26 ծոյ փառք կու տար: Եւ ամէնը ապշած մնացին, ու  
 Աստուծոյ փառք կու տային, և վախով լեցուած՝  
 կ'ըսէին թէ Այսօր նորանշան լանել անսանք:  
 27 Եւ պյո բաներէն ետեւ ելաւ անէ, ու տեսաւ մաք-  
 սաւոր մը, որուն անունը Դիւի էր, որ մաքս ընդու-  
 նելու տեղը նոտեր էր, ու ըստու անոր, Խոմեկս եկուր:  
 28 Ան ալ թողուց ամէնը և ելաւ գնաց անոր ետեէն:  
 29 Ու Դիւի անոր մեծ կաչունք մը ըրտ իր տանը մէջ՝  
 և շատ բազմութիւն կար մաքսաւորներու և ուրիշ-  
 30 ներու՝ որ անսնց չետ սեղան նոտեր էին: Եւ անսնց  
 գալիրները ու փարփակցիները տրտունջ կ'ընէին անոր  
 աշակերտներուն ու կ'ըսէին, ինչու համար մաքսա-  
 ւորներուն և մեղաւորներուն չետ կ'ուտէք ու կը  
 31 խմէք: Եւ Յիսուս պատասխան ապավով ըստ անսնց,  
 Առողջներուն բժիշկ պէտք չէ, հապս հիւանդնե-  
 32 րուն, Ես արդարները կանչելու չեկոյ, հապս մե-  
 ղաւորները՝ ապաշխարութեան  
 33 Անոնք ալ ըսին անոր, Վնչո՞ւ Յովհաննեսի աշա-  
 կերտները շատ անգամ ծոմ կը պահին և աղօթք-  
 ներ կ'ընէն, նոյնպէս ալ փարփակցիներուն աւշէւր:  
 34 աւըւ և քուկինները կ'ուտեն ու կը խմէն: Վնիկս ալ  
 ըստ անսնց, կինո՞ք հարմակիրն աղջոցը ծոմ պահէլ  
 35 տալ՝ քանի որ փեսան իրենց չետ է: Բայց որեր պիտի

- գան՝ որ երբ փեսան իրենցմէ վերցուի, ապա այն օ-  
 36 րերը ծոմ պիտի պահին Առանկ մըն ալ ըստ անսնց,  
 թէ Մէկը չձգեր նոր լսթի կտոր հին հանդերձի  
 վրայ, եթէ ոչ այն նորը պատառուածք ալ կ'ընէ, ու  
 հինցածին հետ ալ չմիաւոնիք այն նոր լսթէն եղած  
 37 կտորը: Եւ մէկը նոր գինին հին ամիկերու մէջ չդներ,  
 եթէ ոչ նոր գինին \*ամիկերը կը պատուէ, ինք կը  
 38 թափի ու ամիկերը կը կրտսուին. Հապս նոր գինին նոր  
 ամիկերու մէջ գնելու է, ու երկուքն ալ կը պահուին:  
 39 Եւ մէկը հին հինչն խմելէն ետեւ անմիջապէս նորը  
 չուզեր, քանզի կ'ըսէ թէ Զինը աւելի ախորժելի է:

- 1 Ու եղաւ որ երկրորդ առաջին շարաթ օրը ինք ար-  
 տերուն մէջէն կ'անցնէր, և իր աշակերտները շուշէն  
 հասկեր փրցնելով՝ ձեռքերնուն մէջ կը շփիէն ու  
 2 կ'ուտէին Ու փարփակցիներէն ունանք լսին անսնց,  
 3 Ինչ կ'ընէք, զար որժան չէ ընել շարաթ օրը: Եւ  
 Յիսուս պատասխան ապավով անսնց ըստու, Ձէ՞ք կար-  
 գացէր գուք Դաւիթի ըրածը, երբ անօթեցաւ ինք  
 4 և անոնք որ իրեն չետ էին, Խնչպէս անփիա Աստու-  
 ծոյ տունը մտու, և առաջաւորութեան հացերը ա-  
 ռաւ ու կերտու, և տուաւ անսնց ալ որ իրեն չետ  
 էին, զըրոնք բարդու՝ օրինաւոր չէ ուտել բայց միտյն  
 5 քահանաներուն: Եւ ըստ անսնց, Որդին մարդոց  
 շարաթին ալ տերն է:  
 6 Ու եղաւ որ ուրիշ շարաթ օր մըն ալ ինք ժող-

- Հիւանդութիւններէն բժշկուելու, և պիզճ ողիներէն  
 19 նեղութիւն կրողներն ալ էւան ու կը բժշկուեին, Եւ  
  բոլոր ժողովուրդը կ'ուզգէր իրեն դպչել վասն զի  
  զօրութիւն կ'ելլէր երմէ ու ամենալուսական թեան առէն  
 20 Եւ ինք իւ աչքերը գէտ իր աշակերտները վերցուց  
  ու ըստու, Երանի՛ Նէր աղքատներուգ, վասն զի ձերն  
 21 և Աստուծոյ Թագաւորսաթիւնը Երանի՛ Նէր որ  
  հիմա անօմին էք, վասն զի պիտի կշանագը. Երանի՛  
 22 Նէր որ հիմա կու լափ, վասն զի պիտի ինդաք: Երա-  
  նի՛ է ձեզի՞ երբ մորդիկ ձեզ տտեն, ու երբ ձեզ  
  եւեց Շնէրս-Ռէնէն մերժեն ու նախատեն, և ձեր  
  վրացով գէշ անուն հանեն Որդւոյ մորդոյ պատճո-  
 23 ռաւ: Ուրախ եղէք դուք պին որը ու ցնծացէք, որ  
  ահա ձեր վարձը շատ է երկինքը. վասն զի իրենց  
 24 հայրերը սյդպէս կ'ընէրին մորդարէներան: Բայց  
  վայ ձեզի հարուստներուգ, վասն զի ձեր միիթարու-  
 25 թիւնը սուած էք: Վայ ձեզի որ կուշտ էք, վասն զի  
  պիտի անօմինագ: Վայ ձեզի որ հիմա կը ծիծաղիք,  
 26 վասն զի սուգ պիտի լնէք ու լափ: Վայ ձեզի երբ  
  \*մարդիկ ձեր վրացով աղէկ խօսին, վասն զի իրենց  
  հայրերը սյդպէս կ'ընէրին սուած մորդարէներան:  
 27 Բայց կ'ըսեմ ձեզի որ մոիկ կ'ընէք, Արիեցէք ձեր  
 28 թշնամիները, ձեզ սասպներուն բարի ըրէք. Զեղ  
  անիծողները օքնեցէք, ձեզի նեղութիւն սուազն-  
 29 րուն համոր աղօմիք ըրէք, Ան որ քու մէկ ծնօտիդ  
  կը զարնէ, միւսն ալ մօտեցուր անոր. և ան որ քու  
  վերարկուդ քեզմէ կը հանէ, մի արգիլէր անկէ շա-  
 30 պիկդ ալ Այն ամենուն որ քեզմէ կ'ուզգէ՝ սուր, ու

- վարանը մտաւ ու կը սորվեցնէր. և հսն մարդ մը  
 7 կար որուն աջ ձեռքը չորցած էք: Եւ գաֆինները ու  
  փարփակցները անոր կը սպասէին՝ թէ շարտաթ օրը  
  շնէին կը բժշկէ՞, որպէս զի ամբոստանութեան առէն  
 8 Տ գտնեն անոր գէմ: Խակ նիսք գիտնալով անոնց խոր-  
  հուրդները, ըստու այն մարդուն որուն ձեռքը չորցած  
  էք, Ելիք, մէջտեղը կայնէ: ան ալ ելաւ կայնեցաւ:  
 9 Այն առեն Յիսուս ըստու անոնց. Զեզի բաւ Տ Հ հար-  
  ցնեմ: Նախաթ օրը ինչ արժան է, բարձք բնել թէ  
 10 չարիք ընել, հոգի մը ապրեցնէլ թէ մեռցնել Եւ  
  շարջանակի ամէնուն վրայ նայելով ըստու անոր,  
  Զեռքդ երկնցուր, ան ալ սյնալէս ըրաւ, ու անոր ձեռքը  
 11 սղցացաւ միւսին պէս Եւ անոնք կատալութեամբ  
  լեցուեցան, ու իրարու հետ կը խօսէին թէ ինչ  
  ընեն Յիսուսի:  
 12 Ու եղաւ որ այն օրերը լիւր Ելաւ աղօմիք ընելու,  
  ու բոլոր զիշերը Աստուծոյ աղօմիք ընելով անցուց:  
 13 Ու երբ առառ եղաւ, կանչեց իր աշակերտաները, ու  
  անոնցմէ սասաւերկու հոգի ընտրեց, զորոնք առաք:  
 14 եալ ալ անուանեց. Միմնը՝ զար Պետրոս ալ ան-  
  ուանեց, և անոր եղաւայրը Անդրէւսոր, Յակովոսը ու  
 15 Յովհաննէսոր, Փիլիպոսոր և Բարթոլոմէէսոր, Մատ-  
  թէսոր և Թովմանը, Ալքէսուսն Յակովոսը և Նա-  
 16 խանձոյց ըստած Ախմնը, Յակովոսի Եղայէց Յու-  
  դան, և Խակարիովացի Յուդան, որ և մաստնիչ ե-  
 17 զաւ: Եւ անոնց հետ ինչելով սափարակ տեղ մը  
  կայնեցաւ, նաև իր աշակերտաներուն ժողովը՝ ու մեծ-  
  բազմութիւն մը ժողովարդներու: բոլոր Հրէսատանէ  
  Երաւաղէմէ և Տիւրոսի ու Արտոնի ծովեզերքէն.  
 18 Որոնք եկան անոր խուերէ մտիկ ընելու, ու իրենց

- 31 քու բաներդ առնողէն զանագ մի պահանջեր, Եւ  
ինչպէս կ'սովէք որ մարդիկ ձեզի ընեն, դուք ալ ա-  
32 նանց այնպէս ըրեք: Եւ եթէ դուք ձեզ սիրողները  
սիրեք, ի՞նչ չնորհ կ'ունենաք. վասն զի մեզաւոր-  
33 ներն ալ կը սիրեն զիրենք սիրողները: Եւ եթէ դուք  
ձեզի բարի ընողներուն բարի բնէք, ի՞նչ չնորհ կ'ու-  
նենաք. վասն զի մեզաւորներն ալ նոյն բանը կ'ընեն:  
34 Եւ եթէ այնպիսի մարդոց փոխ տաք՝ որոնցմէ յոյս  
ունիք առնելու, ի՞նչ չնորհ կ'ունենաք. վասն զի  
մեզաւորներն ալ մեզաւորներուն փոխ կուտան, որ-  
35 պէս զի նոյն չափով ես առնեն: Հապա սիրեցէք  
դուք ձեր թշնամիները, ու բարի ըրեք, և փոխ տուէք  
առանց փափարէնի մը սպասելու, և ձեր վարձերը շատ  
պիտի ըլլայ, ու Բարձրեցյն որդիները պիտի ըլլաք.  
վասն զի անիկս բարեկար է ապկրափաներուն ու չո-  
36 բերուն: Ուրեմն զթած եղէք, ինչպէս ձեր չոյըն ալ  
37 զթած է: Մի դատէք, ու պիտի չդատաւիք. մի դա-  
տապարտէք, ու պիտի չդատապարտուիք. ներեցէք,  
38 ու ձեզի պիտի ներուի. Տուէք, ու ձեզի պիտի արտուի.  
աղէկ չափով, կոփուած, ցնցուած, լեփլցուն պիտի  
արտուի ձեր գոզը. քանի այն չափով որով դուք կ'ը  
չսփէք, ձեզի պիտի չափուի:
- 39 Առակ մըն ալ ըստ անոնց, Միթէ կոյըը կուրեն  
կրնայ առաջնորդութիւն ընել չէ՞ որ երկուքն ալ  
40 փոսը պիտի ինան: Աշակերար իր վարդապետէն մեծ  
չէ, բայց ամէն կատարելապէս վարժուածը իր վար-  
դապետին պէս կ'ըլլայ:
- 41 Եւ ինչո՞ւ քու եղաօրդ աչքին մէջի շիւղը կը տես-  
42 նես, ու քու աչքի մէջի գերանին չես նոյիշ: Կամ  
ի՞նչպէս ինաս ըսել քու եղաօրդ, Եղբայր, թող

- տուը որ աչքիդ մէջի շիւղը հանեմ: և գուն քու աչ-  
քիդ մէջի գերանը չես տեսներ. կեղծաւոր, տառաջ  
քու աչքիդ գերանը հանէ, ու ետքը պարզ պիտի  
տեսներ քու եղաօրդ աչքին մէջի շիւղը հանելու:  
43 Քանզի չկայ բարի ծառ մը որ չար պտուղ բերէ, ոչ  
44 ալ չար ծառ մը որ բարի պտուղ բերէ. Վասն զի ա-  
մէն ծառ իր պտուղէն կը ճանչցուի. քանզի փուշե-  
րէն թուղ չեն քաղեր, ու մորենիէն խաղող չեն  
45 ժողվեր: Բարի մարդը իր պատին բարի գանձէն բա-  
րութիւն կը բղիէ, և չար մարդը իր պատին չար գան-  
ձէն չարութիւն կը բղիէ. վասն զի իր բերանը սրտին  
տուեցաւքէն կը խօսի:
- 46 Եւ ինչո՞ւ զիս Տէր, Տէր, կը կոչէք, ու ըստ բա-  
47 ներս չէք կատարեք: Այն ամէնը որ ինձի կու գոյ և  
իմ խօսքերս կը լսէ ու զանոնք կը կատարէ, ձեզի  
48 ցուցնեմ թէ պրու կը նմանի: Անիկա տուն շինող  
մարդու մը կը նմանի, որ փորեց ու խորոնկցուց, ու  
հիմը վէմի վրայ դրու. և ջաւրերուն յորդած ատենը  
գեալ զարկաւ այն տանը, ու չկըցաւ զանիկա շար-  
49 ժէլ վասն զի վէմի վրայ հաստատուած էր: Բայց ան  
որ է հունէր կը լսէ ու չկատարեք, կը նմանի այն  
մարդուն: որ հողի վրայ տաւանց հիմի տան կը շնէ.  
որու գեալ զարկաւ, և շաւա մը փլաւ, ու այն տանը  
կործանումը մեծ էր

- 1 Ու երբ իր բոլոր խօսքերը ժողովարդին ականջնե-  
2 բուն խօսէ լմացուց, մտու կափանայուում: Եւ հար-  
եւրապետի մը ծառայ ծանր հիւանդացած՝ մօս էր

- 3 մեռնելու, որ սիրելի էր անոր: Երբ Յիսուսի վրայով լըեց, Հքեաներէն +անէ ու ծերեր՝ զրկելով՝ աղաչեց  
4 անոր որ գոյ իր ծառան տարեցնէ: Անոնք ալ եկան Յիսուսի և թափանձանօք կ'աղաչէն անոր ու կ'ըսէին թէ Անիկա արժանի է՝ որու այս Շաբահ պիտի ընես.  
5 Վասն զի մեր ազդը կը սիրէ, ու ժողովարանը անիկա  
6 շնեց մեզի: Եւ Յիսուս անոնց հետ գնաց. երբ առւ-  
նէն շատ հեռու չէր, հարիւրապեալ զրկեց անոր +անէ  
7 ու բարեկամներ, ու բառ անոր, Տէր, մի յոդնիր,  
վասն զի ես արժանի չեմ որ գուն իմ յարկիս տակ  
7 մտնես. Անոր համար ես ինքինիք ալ արժանի չսե-  
պեցի քեզի գալու. հապա խօսպալ զրուցէ, և իմ  
8 ծառան պիտի բժշկուի: Վասն զի ես ալ իշխանու-  
թեան տակ գրաւած մարգ մըն եմ, ու իմ հրամանին  
տակ զինուորներ ունիմ: և ասոր կ'ըսէմ: Գնա, ու  
կ'երթայ. և մրւանի թէ Եկուր, ու կու գոյ. և ծա-  
9 ռոյին՝ թէ Այս բանը ըրէ, ու կ'ընէ: Յիսուս այս  
բաները լըելով՝ զարմացաւ անոր վրայ. և իր ետեւն  
գացող ժողովարդին դարձաւ ու բառ, Զեզի կ'ըսէմ:  
10 ու Խաղողիկի մէջ անդամ ես այսափ հաւատաք չդասոյ:  
10 Ու պատգամաւորները նորէն տառն դարձան, և հի-  
ւանդ ծառան առողջացած դասան:  
11 Ու եղաւ որ հետեւեալ օրը քաղաք մը կ'երթար,  
որուն անունը Նային էր, և անոր հետ կ'երթային իր  
12 աշակերտներէն շատերը ու մեծ բազմութիւն: Ու  
երբ քաղաքին դանալ մօտեցաւ. ահա մեռել մը  
դուրս կը հանէին, իր մօրը մէկ հասակ աղան. և ա-  
անիկա որբեարի էր, ու քաղաքին շատ ժողովարդը  
13 անոր հետ էր: Եւ Տէրը զանիկա տեսնելով՝ խղճաց  
14 անոր վրայ, ու բառ անոր, Մի լար: Եւ մօտենալով՝

- դագաղին դպու, ու տանողները կանգ տախին. և ըստ,  
15 Ու պատանի քեզի կ'ըսէմ: Եկիր: Ու մեռելը ելու  
նատաւ, ու կիսաւ խօսիլ ու տուռ զանիկա իր մօրը:  
16 Եւ ամէնն ալ վախով բանուեցան, ու զԱստուած  
կը փառաւորէին՝ ըսելով թէ Մեծ մարգարէ մը ելեր  
է մեր մէջ, և թէ Աստուած իր ժողովարդին այցե-  
17 լւթիւն ըրաւ Եւ այս Ճայնը անոր վրայով բօլոր  
Հրէտանան եղաւ, ու բարը շըջակոյ աեղերը:  
18 Եւ Յովհաննէսի պատմեցին իր աշակերտները այս  
19 ամէն բաներուն վրայով Յովհաննէս ալ իր աշա-  
կերտներուն երկուք իրեն կանչեց, և զանան Յիսուսի  
զրկեց, ըսելով Դուռն ա՞ն ես որ գալու էիր, թէ ուրիշի  
20 մը սպասենիք: Եւ այն մարգիկը եկան անոր ու ըսին,  
Յովհաննէս մկրախը մեզ զրկեց քեզի, ու կ'ըսէ,  
Դուռն ա՞ն ես որ գալու էիր, թէ ուրիշի մը սպասենիք:  
21 Եւ նոյն ժամանւն շատերը բժշկեց Երեւաց հիւանդու-  
թիւններէն ու հարուածներէն և չար սպիներէն, ու  
22 շատ կյայերու տեսութիւն շնորհեց: Եւ Յիսուս պա-  
տասխան տալով՝ անոնց ըստ, Գացէք Յովհաննէսի  
պատմեցէք ինչ որ տեսաք ու լոեցիք. որ կցըէրը կը  
տեսնեն, կազերը կը բալեն, բորսոները կը մաքրուին,  
խուլերը կը լսեն, մեռելները յարութիւն կ'առնեն,  
23 աղքատներուն տեստարան կը քարոզուի: Եւ երանի  
անոր որ իմ վրայովս չեպյթակդիր:
- 24 Ու երբ Յովհաննէսի զրկած մարգիկը գացին, Յէ-  
սար սկսաւ ժողովարդներուն ըսել Յովհաննէսի հա-  
մար, Խ՞նչ տեսնելու ելաք անսպասին մէջ. եղէ՞գ  
25 մը հովէն շարժուած: Հապս ի՞նչ առանելու ելաք.  
փափուկ հանդերձներ հագած մարդ մը. ահա ա-  
նոնք որ փառ աւոր հագուստներով ու փափկութեան

- 26 մէջ են, թագաւորական պալատներն են: Հապա թնչ  
տեսնելու ելաք, մարդարէ<sup>2</sup>. այս, կ'ըսեմ ձեզի, մար-  
27 դարէէ մըն ալ աւելի: Վասն զի տափկա է՝ որու հա-  
մար գրուած է, Ա, Հա ես իմ գեսապան կը զրկեմ քու-  
երեսիդ առջեւն, ու քու ճամբադ պիտի պատրաստէ  
28 քու առջեւդ: Քանզի կ'ըսեմ ձեզի, կիներէն ճնած-  
ներուն մէջ Յովշաննէս մկրտիչէն մեծ մարդարէ  
չկայ. առկայն Աստուծոյ թագաւորութեանը մէջ  
տմէնէն պղոփկը անկէ մեծ է:
- 29 Եւ բոլոր ժողովարքը ու մաքասորները երբ լւե-  
ցին, արդարացացցին զԱստուծոյ, որ Յովշաննէսի  
30 մկրտութեանով մկրտուեցան, Բայց փարփացիները  
և օրինականները իրենց անձին դէմ Աստուծոյ խոր-  
չուրդը պահպացին, և անկէ չկրտուեցան:
- 31 \*Ուստի որո՞ւ նմոնցնեմ այս ազգին մարդիկը, և  
32 որո՞ւ կը նմոնին: Կը նմոնին աղջ, որոնք շուկաները  
նաև լույլ իրարու կը կանչեն ու կ'ըսեն, Փայ հնէե-  
ցուցինք ձեզի, ու չխաղացիք, ողբ կարդացինք ձեզի,  
33 ու չլացիք: Վասն զի Յովշաննէս մկրտիչ եկաւ, ոչ  
հաց կ'ուտէր և ոչ գինի կը խմէր, ու կ'ըսեք, Դե  
34 կայ անոր ներփակին: Որդին մնրդայ եկաւ, կ'ուտէ  
ու կը խմէ, և կ'ըսեք, Ա, Հա ուտաղ և արբեցող մարդ  
35 մը, մաքասորներու ու մեղաւորներու բարեկամ: Եւ  
իմաստութեանը արդարացաւ իր բոլոր սրդիներէն:
- 36 Փարփացիներէն մէկը կ'աղասէք անոր որ իրեն հետ  
հաց ուտէ. ան ալ փարփացին տունը մնաւ ու սե-  
37 զան նստաւ: Եւ ահա քաղաքին մէջ մեղաւոր կին  
մը կար, երբ իմոցաւ թէ անիկա փարփացին տունը

- սեղան նստեր է, շիշ մը անուշահոտ իւղ բերաւ.  
38 Ու ետեի կողմէն անոր սովերուն քով կեցեր՝ կու  
լար, և արցունքովլ սկսաւ անոր սովերը թթչել, ու  
եր գլխուն մազերովլ կը սրբէր, և կը համբուրեր ա-  
39 նոր սովերը, ու իւղով կ'օծէր: Ու երբ տեսաւ փա-  
րփացին, որ զանիկա հրաւերէր էր, կ'ըսէր իր միտքին  
մէջ Ասիկա եթէ մարդարէ ըլլար, պիտի գիտնար  
թէ ո՛վ և ինչպէս կին է իրեն դպչողը, վասն զի մե-  
40 զաւոր է: Եւ Յիսուս պատասխան տուաւ ու ըստ ա-  
նոր, Սիմոն, քեզի բան մը ունիմ բսելու. ան ալ  
41 ըստ, Ըսէ, վարդապետ. և ըստ, Փօփ տաւող մը  
երկու պարտական ունէր, մէկը հինգ հարիւր գա-  
42 հէկան պարտք ունէր, ու միւուլ յիսուն: Եւ որով-  
չեակ հատուցանելու տրուստէն չունէին, երկու-  
քին ալ չնորհեց. հիմն զրուցէ, Անոնցմէ ո՞րը տեկի  
43 պիտի սիրէ զանիկա: Պատասխան տուաւ Սիմոն ու  
ըստ, Խնծի այսպէս կ'երեւնայ, թէ որո՞ւ որ շատ  
44 չնորհեց, ան ալ ըստ անոր, Ուզիդ դասեցիր: Ու  
գառնալով դէպի ի ոյն կիմը՝ ըստ Սիմոնի, կը տես-  
նե՞ այս կիմը. ես քու տունդ մոսայ, դուն սովերուն  
ջուր չտուիր, բայց ասիկա էր արցունքովը սովերու  
45 թթչեց, և իր \*մազերովլ սրբէց: Դուն ինձի համբուր  
մը չտուիր, բայց ասիկա հաս մոնելէս ի վեր սովերու  
46 համբուրելէն չդադարեցաւ: Դուն իմ գլուխ ձէ-  
թով չօծեցիր, բայց ասիկա իմ սովերու անուշահոտ  
47 իւղով օծեց: Ասոր համոր կ'ըսեմ քեզի, Ներուած  
են ասոր շատ մեղքերը, վասն զի շատ սիրեց. բայց  
48 որու որ քիչ կը ներուի, անիկա քիչ կը սիրէ. Ու

\*Ուժան+, Եւ Տերը ըստ, Ուստի

\*Ուժան+, զիսուն մազերովլ

- 49 ըստ անոր, Քու մեղքերդ ներսուած են; Եւ անոր  
հետ սեղան նատողները սկսան իրենց մէջ ըսել, Ո՞վ  
է ասիկատ որ մեղքերու թողութիւն ալ կու ասց:  
50 Եւ ինք ըստ կնաշը, Քու հաւատքդ քեզ \*փրկեց,  
գնա խաղաղութեամբ:

## ԳԼ. Բ

- 1 Ու եղաւ որ անիէ ետե ա'լ ինք քաղաքէ քաղաք  
ու գեղէ գեղ պարտելով՝ կը քարոզէր, և Աստուծոյ  
թագաւորութիւնը կ'աւետարանէր, ու տառերկառ-  
2 քը իրեն հետ էր. Նաև քանի մը կիներ' որոնք չար ողի-  
ներէ ու հիւանդութիւններէ ըժշկուեր էին. Մարիամ  
որ Մագդաղենացի կ'ըսուէր, ուրկէ եօթը դե և լեր  
3 էր, Եւ Յովհաննա, Հերագիւսի տանը վերակացուին  
Քաղաքի կինը ու Շուշան և շատ ուրիշներ, որոնք  
իրենց աստծուածքով տանոր ծառուցութիւն կ'ընէին:  
4 Ու երբ մեծ բազմութիւն ժողվուեցաւ և շատ քա-  
5 ղափներէ իրեն եկան, առակով՝ մը ըստ անոնց, Սերմ  
ցանող մը ելաւ իր սերմը ցանելու. ու ցանած տանենը  
մէկ քանին ճամբուն քավ ինկաւ և սովոր ունի կոխ-  
ուեցաւ, ու երկինքի թռչունները կերան զանիկաւ  
6 Եւ ուրիշ ապառաժի վրայ ինկաւ ու բռուսածին  
7 պէս չըցաւ, հայն հիւթ չունենալուն համար. Եւ  
ուրիշը փուշերու մէջ ինկաւ, ու փուշերը անոր հետ  
8 բռուսնելով խեղդեցին զանիկաւ, Եւ ուրիշը աղէկ հողի  
մէջ ինկաւ, ու բռուսնելով հարիւրապատիկ պտուղ

\*կամ, ըժշկեց  
†Ուսան, անոնց

- տուաւ: Երբ այս բաները կը զբոցեր, կ'աղաղակէր  
Ան որ լսելու ականջ ունի թող լսէ:  
9 Եւ իր աշակերտները կը հարցնէին իրեն՝ ըսելով  
10 թէ Ինչ պիտի ըլլաց այն առակը: Ան ալ ըստաւ,  
Զեղի տրաւած է գիւտնալ Աստուծոյ թագաւորու-  
թեան խորհուրդները, բայց ուրիշներուն առակնե-  
րով և եօսէն. որպէս զի տեսնելով՝ չտեսնեն, և լսե-  
լով՝ չիմաննան:
- 11 Արդ առակը պիս է. Աերմը Աստուծոյ խօսքն է:  
12 Ու Ճամբուն քավինները անոնք են՝ որ կը լսեն, ու  
եսքը Սատանայ կու գայ, անոնց սրաէն կը հանէ  
խօսքը, որպէս զի ըլլաց թէ հաւատան ու փրկուին:  
13 Եւ ապառաժին վայշինները անձաւ էն՝ որ երբ կը լսեն,  
ուրախութեամբ կ'ընդունին խօսքը, բայց արմատ  
չունին. ատեն մը կը հաւատան, ու փրկութեան  
14 ժամանակ կը հեռանան: Եւ փուշերուն մէջ ինկածը  
անոնք են՝ որ կը լսեն, բայց հոգերով ու հարսուու-  
թիւնով և պիս կեանքին ցանկութիւններովը զբա-  
15 զած ըլլալով՝ կը խեղդուին և անպատու կ'ըլլան: Խակ  
աղէկ հողի մէջ ցանուածը տնոնք են՝ որ բարի և յօ-  
ժար սրտով լսելով խօսքը կ'ընդունին ու համբերու-  
թիւնով պատու կ'ուստան:
- 16 Զեղի մէկը որ ճագ վասէ ու ամսնի մը տակ կամ  
մոհքի ճին ներքե դնէ, հայս աշտանակի վրայ կը  
17 դնէ, որպէս զի ներս մանողները լցուը տեսնեն: Վասն  
զի չկայ ծածուկ բան մը որ պիտի չյայտնուի, ոչ ալ  
գալուուկ բան մը որ պիտի չգիտուի ու երեսն չելլէ:  
18 Ուստի նոյնիցեր թէ ինչպէս կը լսէք. քանի ով որ  
ունին անոր պիտի տրուի, և ավ որ չունին այն ալ զոր  
ինք կը կարծէ թէ ունի, անկէ պիտի առնուի:

- 19 Եւ անոր մայրը ու եղբայրները իրեն եկան, ու բազ-  
20 մութենէն չէին կրնար անոր քով երթալ: Եւ անոր  
իմացուցին՝ ըսելով՝ Քու մայրդ ու եղբայրներդ գուր-  
21 որ կայներ են, ու քեզ տեսնել կուղեն: Եւ անիկա  
պատասխան տալալ՝ բառ աննոց, Խմ մայրը ու իմ  
եղբայրներս տանիք են, որ Աստուծոյ խօսքը կը լսեն  
ու զանիկա կը կատարեն:
- 22 Ու եղաւ որ օր մը նաւը մտաւ ինք և իր աշակերտ-  
ներն ալ ու ըստ աննոց, Ծովակին միւս կողմէ անց-  
23 նինք. և ճամբայ ելան: Ու երբ նաւը կ'երթային,  
ինք բնացաւ, ու հովի փոթորիկ մը իջաւ ծովակին  
վրայ, և առաջ կը լեցուէր, ու իրենք վտանգի մէջ  
էին: Մօտեցան, արթնցուցին զոնիկա ու ըսին, Վար-  
դապետ, վարդապետ, ահա կը կրտսենք. ան ալ  
ելաւ սասաեց հովին ու ջուրերուն խովութեանը, և  
25 հանդարտեցաւ, ու խալազութեին եղաւ: Եւ ըստ  
աննոց, Ո՞ւր է ձեր հաւատքը, և աննիք վտիի մէջ  
ինկած՝ զարմոցան, ու իրալու կ'սուէին, Արդեօք ո՞վ  
է ասիկա՝ որ հսկերան ու ջուրին ալ հրաման կու  
տայ, և կը հնապանդին տար:
- 26 Ու նաւելով իջոն \*Գագարացոց երկիրը, որ Գա-  
27 լիեւայի գիմացի կողմի է: Եւ ինք ցամաքը ելլելուն  
պէս՝ այն քաղաքէն մարդ մը ելաւ դիմացը, որուն  
նելոր շատ ասոնք ի վեր գեւեւ կային. ու անիկա  
հանդերձ չէր հագներ, ոչ ալ տան մէջ կը բնակէր,
- 28 հապս գերեզմաններու մէջ: Եւ Յիսուսը տեսնելով  
աղաղակեց ու ինկաւ անոր առջե, ու բարձր ձայ-  
նով ըստ, Դուն ինձի հետ ի՞նչ բան ունիս, Յիսուս,

\*Ուստի, Գերգետացւոց

- Որդի Աստուծոյ Յարձերեց. կ'աղաքեմ քեզի, զիս մի  
29 տանջեր: (Վասն զի հրամանոյեց պիզմ ոգիին որ այն  
մարդէն ելլէ, որովհետեւ շատ տանիք էր որ զանիկա  
յափշտակեր էր, և անիկա զիթաներով ու տանակա-  
պերով կապուած կը պահուէր, բայց կապէրը կը  
30 կոպտէր ու գեւէն անապատը կը քշուէր:) Հարցուց  
անոր Յիսուս ու ըստ, Անունդ ի՞նչ է. ան ալ ըստ,  
կ'էդէն, վասն զի շատ գեւէր մտեր էին անոր ներսի-  
31 գին: Եւ կ'աղաքէին անոր որ անդունդը երթալու  
32 հրաման զնէ իրենց: Եւ այն տեղ շատ խոզերու  
երամակ մը կար, որոնք լեռը կ'արածուէին. ու ազա-  
չեցին անոր որ իրենց հրաման տայ աննոց մէջ մտնե-  
33 լու. և հրաման տառաւ աննոց: Ու գեւէրը մարդէն  
ելլելով խոզերուն մէջ մտան ու երամակ գտահավէժ  
34 տեղէն ծովակը վաղեց ու խեղդուեցաւ: Եւ խոզա-  
րածները այս եղած բանը տեսնելով փախան, ու  
35 պատմեցին քաղաքը ու ադարակները: Եւ հոբէի  
ելան եղած բանը տեսնելու, ու նկան Յիսուսի, և  
գտան այն մարդը՝ ուրէկէ գեւէրը ելլեր էին, հսկուած  
ու խելքը վրան Յիսուսի սպաքերուն քով նասած, ու  
36 վախցան: Եւ աննիք որ տեսեր էին, պատմեցին աննոց  
37 թէ ի՞նչպէս գիւտահարը աղատեցաւ: Եւ Գագարաց-  
ոց շշակայ տեղերը գտնուածը բոլոր բաղմութիւնը  
կ'աղաքէր անոր, որ իրենցմէ երթայ, վասն զի մէծ  
վախով բանուած էին. ան ալ նաւը մտնելով ետ դար-  
ձաւ: Եւ այն մարդը՝ ուրէկէ գեւէրը ելլեր էին, կ'աղա-  
չէր անոր որ հետը ըլլոյ: բայց Յիսուս արծուկեց զա-  
39 նիկա ու ըստ, Դարձիր քու տանդ, ու պատմէ ի՞նչ  
որ Աստուծոծ քեզի ըստ. ան ալ գնաց, ու բօլոր  
քաղաքին մէջ քարոզեց ի՞նչ որ Յիսուս իրեն ըրտաւ:

- 40 Ու երբ Յիսուս ետ գտրձաւ, ժաղսվութղը զանիկա  
 41 ընդունեց, վասն զի ամէնը անոր կը ապասեին: Եւ  
 ահա Յոյլըս անունով մարդ մը եկաւ, ու ինք ժոռ-  
 զովարանին իշխանն էր. և Յիսուսի ոսքը իշխալով՝  
 42 կ'աղաւէր անոր որ իր տռունը մտնէ. Վասն զի մէկ  
 համիկ աղջիկ մը աւնէր, զրեթէ ասասուերկու տարե-  
 կան, որ մեռնելու մօա էր. ու երբ անիկա կ'երթար,  
 բաղմութիւնը կը նեղէր զանիկա:
- 43 Եւ կին մը, որ տասուերկու տարիէ ի վեր արիւնի  
 տեսատեսաւթեան մէջ էր, ու իր բոլոր ունեցածը  
 բժիշկներուն ծափք ըրած էր, և իրեն ոչ մէկէն րժըշ-  
 կուելու ճար մը եղած էր, Ետեւէն մօտենալով՝ անոր  
 հանդերձին քղանցքին դպաւ, և իսկոյն իր արիւնին
- 45 հօսումը դադարեցաւ: Եւ Յիսուս ըստ, Ո՞վ էր ան  
 որ ինձի դպաւ, երբ ամէնը կ'ուրանային, ըստ Ուետ-  
 րոս ու անոր հետ եղողները, Վարդապետ, բազմու-  
 թիւնը քեզ կը հրէ ու կը նեղէ, ու կ'սուն թէ ՞՞Վ
- 46 ինձի դպաւ: Եւ Յիսուս ըստ, Մէկը ինձի դպաւ,  
 47 քանի իմացայ որ ինձմէ զօրութիւն մը ելաւ: Երբ  
 տեսաւ կինը որ բան անէ չպահուեցաւ, դողովով  
 եկաւ ու անոր առջև ինկաւ, և բոլոր ժողովուրդին  
 առջև անոր պատմեց թէ ի՞նչ բանի համար անոր  
 դպեր էր, և թէ ի՞նչպէս ինք իսկոյն բժշկուեցաւ:
- 48 Եւ Յիսուս ըստ անոր, Քաջալեռուէ, աղջիկ, քու-  
 հաւածքք գեղ բժշկեց, գնան խաղալութեամբ:
- 49 Երբ ինք գեղ կը խօսէր, ժաղսվութապետին առունէն  
 մէկը եկաւ ու ըստ անոր, Աղջիկդ մեռաւ, ու վար-
- 50 դապետը մի յոդնեցներ: Բայց Յիսուս երբ լոեց,  
 պատասխան տռուաւ անոր ու ըստ, Մի վախնար,
- 51 միսյն հաւատա, ու պիտի ապրի: Եւ երբ տռունը

- մասւ, ուրիշ մէ՛կը թող չսուսաւ որ մանէ, բայց  
 միսյն Պետրոսը ու Յակովոսը և Յովաննեսը ու աղ-  
 52 ջկան հայրը ու մայրը: Ամէնն ալ կու լոյին ու կ'ող-  
 բոյին անոր վրոյ, և ինք ըստ, Մի լոգ, անիկա մե-  
 53 աած չէ, հապս կը քնանայ: Եւ անոնք ծալը կ'ընէն  
 54 զանիկա, քանի զիստէին թէ մեռաւ: Ու ինք ամէնն  
 ալ գուրս հանելով բռնեց անոր ձեռքէն ու կանչեց:  
 55 բակլով Աղջիկ, եղիր: Եւ անոր հոգին դարձաւ, ու  
 իսկոյն ապք ելաւ: և Յիսուս հրաման ըրաւ որ ուտելիք  
 56 անն անոր: Ու անոր ճնողքը ապշտած մնացին: և ինք  
 անանց պատուիրեց որ եղած ըստն մնորդու չզբուցեն:

- \*1 Եւ իր տասուերկու \*աշակերտները մէկաեղ իրեն  
 կանչելով անոնց զօրութիւն ու իշխանութիւն տուաւ  
 2 բոլոր գեկերուն վրոյ և ափաները բժշկելու: Եւ զա-  
 նանք զրկեց որ Աստուծոյ թագաւորութիւնը քարո-  
 3 վեն ու հիւանդները բժշկին: Եւ ըստ անանց, ձամ-  
 բու համար ըստ չաննէր, ոչ գաւապան և ոչ պարկ,  
 ոչ հաց և ոչ ստակ, ոչ ալ կը կին հանդերձ ունե-  
 4 նափ: Եւ ո՛ր տուն որ մօննէք, հնան մնացէք ու անկէ  
 5 ելեք Ու աննափ որ ձեղ չեն ընդանիք, երբ ոյն քա-  
 դապեէն կ'ելլէք, ձեր ոտքերուն փոշին անպամը թօթ-  
 6 վեցէք՝ իրենց գէմ վկայութիւն ըլլալու: Համար: Եւ  
 աննափ ելան ու գեղէ գեղ կը պարտէին, և ամէն  
 աեղ աւետարանը կը քարոզէին ու բժշկութիւն  
 կ'ընէին:

- 7 Եւ Հերովդէս չըրրորդապետը անոր բալոր գործերը  
լսելով՝ ասրակուսանիքի մէջ էր, որովհետեւ ունանք  
ըստածէին թէ Յալշաննէս յարա թիւն առաւ մեռել-  
ներէն, և սմանք՝ թէ Եղիս յօյտնուեցաւ, և ուրիշ-  
ներն ալ՝ թէ Առաջուան մարդարէներէն մէկը յա-  
9 բութիւն առաւ, Եւ Հերովդէս ըստ, Յալշաննէոք  
ես գիխատեցի, հապա ասիկա ո՞վ պիտի ըլլաց, որուն  
վրայով այսպիսի բաներ կը լսեմ: ու կ'սւզէք որ տես-  
նէ զանիկա:
- 10 Եւ առողքեալները դարձան ու պատմեցին անոր  
ինչ որ ըլլին, և առաւ զաննք, տաւանձին անսպատ  
աեղ մը քաշուեցաւ քողաքի մը քով՝ որսւն անունը  
11 Բնեթայիրեա էր: Եւ ժողովուրդները երբ իմացոն՝  
անոր ետեւն գացին, ու զաննք ընդունելով՝ կը խօ-  
սէր անոնց Աստուծոյ թագաւորութեանը վրայով. և  
որոնք որ բժշկութեան կարօտ էին՝ կը բժշկէր:
- 12 Ու երբ օրը սկսաւ իրիկուան մօտենալ ասաւուեր-  
կուքը եկան ու ըսին անոր, Արձակէ ժողովուրդները,  
որպէս զի շշակայ գեղեցը ու առապակները երթան  
իշեանին ու կերակուր գտնեն, վասն զի համապատ
- 13 աեղ մըն ենի: Քսաւ անոնց, Դաւք ստուք ասոնց ու-  
տեղիք. աննոք ալ ըսին, Մենք հինգ նկանակէն ու  
երկու ձուկէն աւելի բան չունինք, եթէ չերթանք  
այդ բայրը ժողովուրդին համար կերակուր չգնենիք:
- 14 (Քանդի հինգ հազարի չափ այր մարդիկ կային): Ու  
ըստ իր աշակերտաներուն, Աստոնք գտա գտա, յիսուն
- 15 յիսուն, նասեցուցէք: Եւ այնպէս ըըին ու ամենն ալ  
նասեցուցին: Եւ պին հինգ նկանակը ու երկու ձուկը
- 16 աւենելով ու գէպ ի երկինք նայելով՝ օրչնեց զաննոնք  
ու կարեց, և կու ասր աշակերտաներուն, որպէս զի

- 17 Ժողովուրդին առջեւ դնեն: Եւ կերան ու կշատրւն  
ամէնն ալ ու աւելցած կտրուանքները տասաւերկու  
կողով վերցուցին:
- 18 Ու եղաւ որ երբ ինք առանձին աղօթք կ'ընէր, ա-  
շակերտաներն ալ իրէն հետ էին, և հարցոց աննաց՝  
լսելով, ժողովուրդները ինձի համար մ՞վ կ'ըսէն
- 19 թէ եմ: Անոնք ալ պատասխան տալով՝ ըսին, Ուսաւ՝  
Յալշաննէս մկրտիչը, և ուրիշներ՝ Եղիս, ուրիշներ  
ալ՝ թէ Աստաջուան մարդարէներէն մէկը յարսւթիւն
- 20 առեր է: Եւ ինք ըստ անոնց, Հապա գոււք ինձի  
համար մ՞վ կ'ըսէք թէ եմ: պատասխան տուաւ Պետ-
- 21 ըսո ու ըստ, Աստուծոյ Քրիստոսը: Եւ ինք սասափկ  
պատուիրեց անոնց որ այս բանը մարդո՞ւ չըրացեն:
- 22 Ու ըստ թէ Պէտք է որ Որդին մարդոց շատ չարչա-  
րանքներ կրէ, և ծերերէն ու քահանայափեաներէն  
և դպիրներէն մերժուի ու սպաննուի, ու երրորդ օրը
- 23 յարութիւն առնէ: Եւ ամենուն կ'ըսէր, Եթէ մէկը  
կ'ուզէք իմ ետեկս գալ թաղ իր անձը ուրանաց, և
- 24 ամէն օր իր խաչը վերցնէ, ու իմ ետեկս գայ: Վասն  
զի ալ որ կ'ուզէք իր անձը ապրեցնել պիտի կորսնցնէ  
զանիկա. և ով որ ինձի համար իր անձը կորսնցնէ,
- 25 պիտի ապրեցնէ զանիկա Քանդի ինչ կը շահի մարդ  
մը՝ եթէ բայրը աշխարհը վաստիկի, և իր անձը կոր-  
սնցնէ կամ վաստ ընէ: Վասն զի ալ որ զիս և իմ
- խօսեան բան ու ամօթ սեպէ, Որդին մարդոց ալ  
զանիկա բան սեպէ ամօթ պիտի սեպէ՝ երբ գոյ իր
- 27 ու Հօրը և առոք հրեշտակներուն փառքովը: Բայց  
Ճշմարիտ կ'ըսէմ ձեզի, որ Հս կայնողներէն մէկ  
քանիները կան որոնք մահուան համը պիտի չառնեն,  
մինչեւ տեսնեն Աստուծոյ թագաւորութիւնը:

- 28 Ու եղաւ որ այս խօսքերէն գլեթէ ուժ՝ որ ետքը՝  
Պետրոսը ու Յովհաննէնէը և Յակովոսը առնելով, լեռը  
29 եղաւ աղօթք ընկելու Ու երբ ինք աղօթք կ'ընէր, եր  
երեսին տեսքը ուրիշ կերպ մը եղաւ, ու իր հագուստը  
30 ձերմակ ու փայլուն եղաւ, Եւ աչա երկու մարդիկ  
իրեն հետ կը խօսէին, որնկը Մովսէս ու Եղիա էին,  
31 Փառքով երեւցած, և անոր այս իւնաշն ելլելուն  
վրայով կը խօսէին, որ Երաւաղէմի մէջ պիտի կա-  
32 տարսէր, Բայց Պետրոս և անոր հետ եղողները քու-  
նավ ծանրացած էին, ու երբ արթնցան, տեսան անոր  
փառքը և այս երկու մարդիկը որոնք անոր քով կե-  
33 յեր էին: Ու եղաւ որ երբ անոնք զատուեցան անոր  
քովէն, Պետրոս ըստ Յիսուսի. Վարդապետ, աղէկ  
է որ հոս կենանք, ու երեք խրենիթ շննանք. մէկը  
քեզի և մէկը Մովսէսի ու մէկը Եղիայի, վասն զի  
34 չէր գիտեր ի՞նչ կը խօսէր, Եւ քանի որ անիկա այս  
բաները կը խօսէր, ամպ մը եղաւ ու անոնց վրայ հո-  
վանի եղաւ, և ամպին տակ մտած ատեննին վախ-  
35 ցան: Ու ձայն մը եղաւ ամպէն ըսելով Ատիկա է  
36 իմ սիրելի Որդիս, ատոր մասիկ ըրէք: Եւ երբ այն  
ձայնը եղաւ, Յիսուս մինակ գտնուեցաւ: Ու իրենք  
լուս կեցան, և իրենց տեսածներէն այն օրերը մար-  
դու բան մը չպատմեցին:
- 37 Ու եղաւ որ հետեւու օրը, երբ անոնք լեռնէն վար  
38 իջան, շատ ժողովուրդ անոր դէմը եղաւ, Եւ աչա  
ժողովուրդին մէջէն մարդ մը աղաղակեց ու ըստ,  
Վարդապետ, կ'աղաղէմ քեզի, նայէ իմ սրդիխ,  
39 քանիք իմ մէկ հատիկու է. Եւ աչա ոդի մը կը բռնէ-  
զանիկա, ան ալ յանկարծ կը կանչուըւուեէ, և զա-  
նիկա ցնցելով կը փրփրեցնէ, ու հաղիւ կը զատուե

- 40 անկէ՛ ջարդուբարդ ընկելալ զանիկա. Եւ քու աշա-  
կերտներուդ աղաչեցի որ հանեն զանիկա, ու չկրցան:  
41 Պատասխան տուաւ Յիսուս ու ըստ, Ով անհաւատ  
և խոտորեալ ազգ, մինչեւ ե՞րբ ձեզի հետ պիտի ըլ-  
42 լամ ու ձեզի համեմերեմ. Հսո բեր քու սրդիդ: Ու-  
երբ գեռ կը մօտենար, գեռ զանիկա գետինը զար-  
43 կու ու սասափկ ցնցեց: Խակ Յիսուս սասաւեց պիզծ  
պիին, և բժշկեց աղան ու զանիկա իր հօրը տուաւ:  
44 Եւ ամէնը կը զարմանային Աստուծոյ մեծամեծ գոր-  
ծերուն վրայ:
- Ու քանի որ ամէնը կը զարմանային Յիսուսի ըրած  
բաղր գործ երուն վրայ, անիկա ըստ, իր աշակերտ-  
ներուն, Դուք այս խօսքը բականչչներնիդ գրէք, վասն  
զի Որդին մարդոյ պիտի մատնուի մարդոց ձեռքը:  
45 Բայց անոնք չէին իմանար այն խօսքը, և անոնցմէ  
ծածկուած էր որպէս զի չհասկնան, ու կը վախնային  
այն խօսքին համար իրեն հարցնելու:
- 46 Խորհուրդ մըն ալ մտաւ անոնց մէջ. թէ արդեգք  
47 իրենց մէջ ո՞վ է մեծ: Խակ Յիսուս անոնց սրան  
խորհուրդը իմանալով տղայ մը առաւ ու զանիկա  
48 իր քով կայնեցուց, Եւ ըստ անոնց, Ով որ այս  
տղան իմ անունով կ'ընդունի զիս կ'ընդունի. և ան  
որ զիս կ'ընդունի՝ անիկա զիս զրկողը կ'ընդունի՝  
վասն զի ան որ ձեր ամէնուն մէջ պղպիկ է, անիկա  
մեծ պիտի ըլլայ:
- 49 Պատասխան տուաւ Յովհաննէս ու ըստ, Վար-  
դապետ, մէկը տեսանք որ քու անունով գեւեր կը  
հաներ և զանիկա արդիւցինք, վասն զի մեզի հետ

- 50 Հպարտիրու Եւ Յիսուս ըստաւ անոր, Մի արգիլէք,  
քանզի ան որ \*մեղի հակառակ չէ, մեր՝ կողմէն է:  
51 Ու եղաւ որ երբ իր ունցիներ վերանալու օրերը  
կը կատարուեին, ինք ալ +հաստատ որոշեց Երու-  
52 սաղմար երթալ Եւ իր երեսին առջևէն պատգա-  
մաւորներ զրկեց. և երբ գացին, Ստամբացւոց մէկ  
գեղը մտան որպէս զի իրեն համար պատրաստութիւն  
53 մը ընեն, Եւ չընդունեցին զանիկա, վասն զի անոր  
երեսը դէպ ի Երուսաղմար երթալու վրաւուն էր:  
54 Երբ իր աշոկերանները, Յակովսու ու Յավհաննէս, տե-  
սան, բայն, Տէր, կ'ուղի՞ն որ ըսենք, ու երկնիքէն  
կրակ իջնէ և սատկեցնէ զանոնք, ինչպէս Եղիսա ալ  
ըրաւ: Եւ դարձաւ յանդիմոննեց զանոնք՝ ըսելով  
56 Զէք զիսեր թէ ի՞նչ հոգիի ուեւ էք դուք. +Վասն զի  
Որդին մարդոց չէկաւ մարդոց հոգիները կորսնցնե-  
լու, հապա փրկելու:” և ուրիշ գեղ մը գոտին:  
57 Ու երբ ամնոք ճամբան կ'երթացին, մէկը ըստաւ  
58 անոր, Տէր, քու ետեւէդ գամ՝ ուր որ երթաս: Եւ  
Յիսուս. ըստաւ անոր, Աղուէնները որջեր ունին, ու եր-  
կինքի թաշունները՝ բայներ, ըսցը Որդին մարդոց  
ուշւէ չունի, ուր էր գլուխը դնէ:  
59 Ուրիշ մըն ալ ըստաւ, Եկուր իմ ետեւէս. ան ալ  
ըստաւ, Տէր, ինծի հրաման տուր որ առաջ երթամ  
60 իմ հայրա թաղեմ: Յիսուս ըստաւ անոր, Թաող տուր  
մեռեններուն որ թաղեն իրենց մեռենները, ըսցը դուն  
դնա Աստուծոյ թագաւորութիւնը քարոզէ:

\*Ուշաւ, ձեզի հակառակ չէ, ձեր  
†Յաւ, երեսը հաստատեց  
‡Ուշաւ չանչն

- 61 Ուրիշ մըն ալ ըստաւ, Տէր, ես քու ետեւէդ պիտի զամ:  
բայց ինծի հրաման տուր որ առաջ իմ առն մէջ եղողը-  
62 ներուն հրամական ողջին տամ: Յիսուս ըստաւ անոր,  
Ոչ մէկը որ ձեռքը մուճին փրայ կը դնէ ու երին կը  
նայի, Աստուծոյ թագաւորութիւնը յարմար է:

- 1 Առաջ բաներէն ետեւ Տէրը ուրիշ եօթանստուն ալ  
որոշեց, և զանոնք իր առաջեւէն երկու երկու զիկեց  
բոլոր քաղաքները ու տեղերը՝ ուր ինք պիտի երթար:  
2 Եւ կ'ըսէր անոնց, Հունձքը շատ է, ու մշակները  
քիչ: Ասամի հունձքին Տէրովը տղաչեցէք որ մշակներ  
3 հանէ իր հունձքին: Գացեք. ահա ես ձեզ կը զիկեմ  
4 իրեւ գառներ գայլերու մէջ: Ձեզի հետ քասկ մի  
առանէք, ոչ ալ պարկ, և ոչ կօշիկներ, ու ճամբան  
5 մարդու բարեւ մի տաք: Եւ ո՛ր տաւն որ մտնէք՝ ա-  
6 ռաջ բայք, \*Բարեւ այս տանը: Ու եթէ հն դարեւի  
արժանաւող մարդ՝ կայ, ձեր բարեւ պիտի հանգչի  
7 անոր վրայ, տպա թէ ո՛չ ձեզի պիտի դառնայ, իւ  
այն տանը մէջ մասցէք, ու անոնցմէ կերեք ու խմե-  
ցէք, վասն զի մշակը իր վարձքին արժանի է. տունէ  
8 տուն մի փոխութիւն Եւ ո՛ր քաղաք որ մտնէք ու ձեզ  
9 ընդունին, ինչ որ ձեր առաջ գրուի՛ կերեք. Ու  
բժշկեցէք անոր մէջի հիւտնդները, և ըսէք անոնց,  
10 Աստուծոյ թագաւորութիւնը ձեզի մօտեցեր է: Բայց  
ո՛ր քաղաք որ մտնէք ու ձեզ չընդունին, անոր հրա-

\*Յաւ, Խաղաղութիւն

+Յաւ, Խաղաղութեան որդի

- 11 պարակները ելլելով լսէք, Այն փոշին ալ որ ձեր քաղաքին մեր որդիքուան փակած է, ձեզի կը թօթվենք, միայն թէ զայս զիտնաք որ Աստուծոյ թագեւոր թիւնը ձեզի մօտեցեր է: Ձեզի կ'ըսեմ որ ոյն օրը Աստումի բարուարան աւելի գիւրին պիտի ըլ-
- 12 գաւորութիւնը ձեզի մօտեցեր է: Ձեզի կ'ըսեմ որ ոյն օրը Աստումի բարուարան աւելի գիւրին պիտի ըլ-
- 13 լոյց քան թէ ոյն քաղաքին Վայց քեզ Քորապին, վոյց քեզ Բնթայլիքա, վասն զի եթէ Տիւրսոփ ու Ախունի մէջ եղած ըլլային այն հրաշքները որոնք ձեր մէջ եղան, շատոնցմէ քարձով ու մոփիր մէջ
- 14 նատելով ապաշխարտած պիտի ըլլային Բայց գատառատոնին օրը Տիւրսոփ ու Ախունի աւելի գիւրին պիտի
- 15 ըլլայց քան թէ ձեզի: Եւ գուն, Կափառնայում, որ մինչեւ երկինք բարձրացած են, մինչեւ գժոխք պիտի
- 16 իջնես: Ան որ ձեզի մատիկ կ'ընէ, ինձի մատիկ կ'ընէ. և ան որ ձեզ կը մերժէ, զիս կը մերժէ. և ան որ զիս կը մերժէ, զիս զրկովը կը մերժէ:
- 17 Եւ եօթանասուն աշխերանէց գարձան ուրախութեամբ ու ըսին, Տէր, քու, անունովդ գեկերն ալ
- 18 մեզի կը հնազնութին: Եւ ըստ անսնց, Սատանան
- 19 փայտալի պէս երկինքն վայ ինկած կը ախոնէի: Աչա ձեզի իշխանութիւն կու տամ օձերու ու կարիճներու և թշնամիին լուսը զօրութեանը վրայ կափկուաե-
- 20 լու, ու լնուա բան մը ձեզի պիտի չփասէ: Բայց գուք անօր վրայ մի ուրախանաք որ ւո՞ս ոգիները ձեզի կը հնազանդին, հապա ուրախացէք որ ձեր անունները երկինքը դրուած են:
- 21 Այն նոյն ժաման Յիսուս Հոգիով ուրախացաւ ու ըստ, հնորհակալ եմ քեզմէ, ով Հայր, Տէր երկինք ե երկին, որ ոյս բաները ծածուկ պահեցիր իմաստուններէն և դիտուններէն, ու աղջ յայտնեցիր.

- այս, ով Հայր, վասն զի քու առջեղ այսպէս հաճելի 22 եղաւ, Ամէն բան ինձի արուեցաւ իմ Հօրմէս, ու մէ՛կը չգիտեր թէ ո՛վ է Որդին, բայց միայն Հայրը: և թէ ո՛վ է Հայրը, բայց միայն Որդին, և ան՝ որու Որդին կ'ուղէ յայտնել:
- 23 Եւ աշակերտներուն գաւանալով՝ առանձին ըստ, Երանի այն աչքերուն՝ որոնք ձեր տեսածները կը 24 տեսնեն. Քանովի կ'ըսեմ ձեզի, որ շատ մարդարկէներ և թագաւորները ուղեցին ձեր տեսածները տեսնել ու չտեսն, և ձեր լսածները լսել ու չլսեցին:
- 25 Եւ ահա օրինական մը ելտւ, ու զանիկա փորձելով ըստ, Վարդապետ, ի՞նչ ինեմ որ յաւիտինա-
- 26 կան կեանքը ժառանգեմ: Անիկա ալ ըստ, անօր, Օրէնքին մէջ ի՞նչ գրուած է, ի՞նչպէս կը Կարդաս:
- 27 Պատասխան տուաւ անիկա ու ըստ, Քու Տէր Աստուածդ սիրես քու լուսը սրտեդ ու քու բոլոր անձէդ և քու բոլոր զօրութենէդ ու քու բոլոր միտքեդ, և
- 28 քու ընկերդ քու անձիդ պէս Եւ ինք ըստ անօր, Շիտակ պատասխան տուիր. ատիկա ըրէ ու պիտի
- 29 ապրիս: Խոկ անիկա ուղելով ինքինք արդարացնել:
- 30 ըստ Յիսուսի, Բայց իմ լնիկերո ո՞վ է: Պատասխան տուաւ Յիսուս ու ըստ, Մարդ մը Երանազգէմ: Երիքով կ'իջնէր, ու աւազակներու չերտ ինիկա, որոնք մերկացուցին զանիկա ու վիրաւորելով կիսամեռ:
- 31 Թօղուցին ու գացին: Եւ պատուհեցաւ որ քահանայի մը ոյն Ճամբայէն կ'իջնէր, ու զանիկա տեսնելով
- 32 անդիի կողմէն անցաւ: Նոյնպէս Գլւատացի մըն ալ ոյն տեղ հասնելով գնաց ու տեսաւ, և անդիի կողմէն անցաւ, Բայց Աստուրացի մը որ Ճամբարդութիւն կ'ընէր, եկաւ անօր քով ու զանիկա տեսնելով
- 33 մէն անցաւ, Բայց Աստուրացի մը որ Ճամբարդութիւն

- 34 Խղճաց. Եւ մծակեցաւ, անոր վերպերը փաթթեց,  
վրան ձեթ և զինի թշափելով, ու իր գրասախն վրայ  
դնելով՝ տարաւ զանիկա պանդոկ մը, և անոր հոգ  
35 տարաւ: Եւ հետեւելու օրը երբ կ'ելլէր անկէ, երկու  
դահէկան հանեց՝ պանդոկապեամն տաւաւ և անոր  
ըստւ, Հոգ տար տասոր, ու ինչ որ աւելի ծափք ընես,  
36 ես գտանալուս ես քեզի կը վճարեմ: Հիմա այն երե-  
քէն ո՞րը քեզի կ'երենայ ընկեր ըլլալ տապակներաւն  
37 Ներէ կինոպին: Եւ անիկա ըստւ, Ան որ ողսրմու-  
թիւն ըրաւ: Այն տաեն Յիսուս ըստւ անոր, Գնա,  
դուն ալ ոյնափէս ըրէ:
- 38 Ու եղաւ որ երբ անոնք կ'եթային, ինք գեղ մը  
մասու, և կին մը, Մարթա անունավ, զանիկա իր  
39 անունը ընդունեց: Եւ անիկա քայր մը անկէ, որուն  
անունը Մարիամ էր, որ էւս՝ Յիսուսի ոսքերաւն  
40 քավ նասու, ու անոր խօսքերը մասիկ կ'ընէր: Բայց  
Մարթա շատ սպասաւորութիւնով զբաղած էր, ե-  
կաւ առաջ քավ ու ըստւ, Տէր, քայ հոգդ չէ<sup>o</sup>, որ իմ  
քայրս զիս մինակ թողաւց սպասաւորութեան մէջ  
41 ուստի տասոր զբուցէ որ ինձի օգնէ: Պատասխան  
տաւաւ Յիսուս ու ըստւ անոր, Մարթա, Մարթա,  
դուն շատ բաներու համար հոգ ընելով կը տագնա-  
պիս: Բայց մէկ բան պէտք է, և Մարիամ այն աղէկ  
բաժինը ընտրեց, որ իրմէ պիտի չառնուի:
- 42 Գլ. ԺԱ.

- 1 Ու եղաւ որ աեղ մը աղօթք կ'ընէր: Եւ երբ դադա-  
րեցաւ, իր աշակերտաներէն մէկը ըստւ իրեն, Տէր, մեղի  
աղօթք ընել սորմեցուր, ինչպէս Յովհաննէս ալ իր  
2 աշակերտաներաւն սորմեցուր: Եւ ըստւ աննաց, երբ ա-

- զօթք կ'ընէր՝ ըսէր, Ով Հայր՝ որ երկինքն ես՝, քու  
անունդ ուուրը ըլլայ: քու թագաւորութիւնդ գոյ.  
\*քու կամքք ըլլայ, ինչպէս երկինքը՝ նոյնապէս երկրի  
3 վրայ: Մեր ամէն օրուան հացը օրէ օր մեղի տուր.  
4 Եւ մեղի ներէ մէր մեղքերը, քանզի մենք ալ կը նե-  
րներ ոյն ամէնուն՝ որ մեղի պարագական են, ու մեզ  
փորձութեան մի տանիք, \*հապա չարէն մեզ ապատէ:  
5 Եւ ըստւ աննաց, Զեղմէ ո՞վ է առ բարեկամ մը  
ունենայ, ու կէպիշերուան մէջ երթայ անոր և ըսէ  
անոր, Բարեկամ, ինձի երեք նկանակ փոփ տուր.  
6 Վասն զի իմ մէկ բարեկամն ճամբայէ ինձի եկաւ,  
7 ու բան մը չունիմ անոր առջեւ դնելու: Անիկա ալ  
ներսէն պատասխան ապա և ըսէ, Զի մի յոդնեցներ,  
արդէն դուռը դոցուած է, ու աղաքս իմ քովս ան-  
կոյինի մէջ են: չեմ կրնար ելլէլ ու քեզի հաց տար:  
8 Զեղի կ'ըսէմ, Թէե բարեկամն թեան համար չելլէ  
տայ անոր, սակայն անոր թափանձոնիքն համար պի-  
9 ափ ելլէ, ու պէտք եղածը ապա անոր: Ես ալ կ'ըսէր  
ձեզի, Խնդրեցէք և պիտի արուի ձեզի, փնտուցէք  
ու պիտի գանէք, բայց զարկէք և պիտի բացափ  
10 ձեզի: Վասն զի ամէն ալ որ կը խնդրէ՝ կ'առնէ, և  
ով որ կը փնտուէ՝ կը գանէ, և ալ որ բայց կը զար-  
11 նէ պիտի բացուի անոր: Զեղմէ ո՞վ է ոյն հոյրը,  
որմէ իր որդին հաց որ ուզէ, միթէ քա՞զ պիտի տայ  
անոր կամ եթէ ձուկ սուզէ, միթէ ձուկին տեղ օձ  
12 պիտի տայ անոր: Եւ կամեթէ հաւեկիթ ուզէ, միթէ  
13 կարի՞ճ պիտի տայ անոր: Ուստի եթէ գուք որ չոր  
եք՝ ձեր զաւակներաւն աղէկ ընծաններ տալ գիտէք,

\*Ուսան շառնին

- սրչոսի աւելի ներ Հայրը երկինքէն Սուրբ Հոգին  
պիտի առյ անոնց որ իրմէ կը խնդրեն:
- 14 Ու գե մը կը հանէր, և անիկա համրէր, ու եղաւ  
որ երբ գեր եղաւ, համրէ խօսեցաւ, և ժողովուրդ-  
15 ները զարմացան: Բայց անոնցմէ մէկ քանիները լսին,  
Ապիկա գեերուն թէեղղեւաւլ իշխանին միջացով  
16 զեերը կը հանէ: Ուրիշներն ալ փորձելով երկինքէն  
17 նշան մը կ'ուղղէն անկէ: Բայց ինք դիմանալով անոնց  
խորհուրդները՝ ըստ աննաց, Ամէն թագաւորութիւն  
իրեն գէմ բաժնուած՝ կ'աւերի, և տուն մը՝ \*իրեն  
18 գէմ բաժնուած՝ կը կործանի. Հապա եթէ Աստանայ  
իրեն գէմ բաժնուած է, անոր թագաւորութիւնը  
ի՞նչպէս պիտի կենաց. որպէշետե կ'ըսէք թէ թէեղ-  
19 զերուղով գեերը կը հանեմ: Խակ եթէ ես թէեղղե-  
բուզավ գեերը կը հանեմ: Ճեր որդիները ինչով կը  
հանեն. ուրեմն անոնք պիտի ըլլան ճեր դաստաւոր-  
20 ները Բայց եթէ ես Աստանածոյ մատավը կը հանեմ  
գեերը, ուրեմն Աստանածոյ թագաւորութիւնը ճեր  
21 վրայ հասած է: Երբ զօրաւոր ժամը մը զէնքերը վրան  
առած՝ իր դաշն բակը կը պահպանէ, անոր բաները  
22 իսպաղութեան մէջ կը մնան. Բայց երբ անկէ աւելի  
զօրաւորը վրան գալով յաղթէ զանիկա, անոր զէն-  
քերը կ'առնէ: Որոնց ինք յուսուցեր եր, և անկէ ա-  
23 ռած՝ կողապուտը կը բաժնէ: Ան որ ինձի հետ չէ  
ինձի հակառակ է, և ան որ ինձի հետ չժողովեր՝  
ցիրուցան կ'ընէ:
- 24 Երբ պիղծ ողին մարդէ մը կ'ելլէ, անջուր տեղեր  
կը պարափ, հանգաստութիւն կը փնտուէ, ու երբ

- չդաներ՝ կ'ըսէ, Դառնամ նորէն իմ՝ տաւն՝ ուրկէ  
25 ելայ: Եւ կու գայ, զանին մաքրուած ու յարդար-  
26 ուած կը գտնէ: Այն տան կ'երթայ, և էւն ձեռ  
կ'առնէ եօթը ուրբէլ ոգիներ իրմէ աւելի շար, ու  
մտնելով հոն կը լնակին, և այն մարդուն վերջը ա-  
ռաջինէն գէշ կ'ըլլայ:
- 27 Ու եղաւ որ երբ անիկա ոյս բաները կը խոնէր,  
ժողովաւրդին մէջէն կին մը ձայնը վերցուց ու ըստ  
անար, Երանին այս որովայնին՝ որ քեզ կուց, և այն  
28 ծիծերուն՝ որոնք քեզի կաթ ստուին: Եւ ինք ըստ,  
Մանաւանդ. թէ Երանին աննաց որ Աստուծոյ խոռքը  
կը լսին ու կը պահէն:
- 29 Ու երբ ժողովաւրդները անոր կը գիշուեին,  
սկսաւ ըսելլ Այս ազգը չար է, նշան կ'ուղիէ, և առէն  
նշան պիտի չտրուի անոր, բայց միայն Յովսան մար-  
30 գարէին նշանը: Քանզի ինչպէս Յովսան Նինուեցի-  
ներուն նշան եղաւ, այնպէս Որդին մարդոյ պյս աղ-  
31 գին պիտի ըլլայ: Հարաւէ թագուհին դատաստանին  
ու այս ազգին մարդոցը գէմ պիտի ելլէ, ու պիտի  
դատապարտէ ասոնք, վասն զի երկիր ծայրերէն եկաւ.  
Սողոմնի իմաստութիւնը լսելու, և ահա Սողոմնէ:  
32 մէջ մէկը կայ հոս: Նինուեի մարդիկը դատաստանին  
ու այս ազգին գէմ պիտի ելլէն, ու պիտի դատա-  
պարտէն ասիկէտ, վասն զի Յովսանի քարոզութիւնով  
զեղջի եկան, և ահա Յովսանէ մէջ մէկը կայ հոս:  
33 Մէկը ճրագը չվառեր, ծածուկ տեղ մը գներ, ոչ  
ալ գրաւանի տակ, Հապա աշխանակի վրայ, որպէս  
34 զի ներս մտնողները լցուը տեսնէն: Մարմինին ճրագը  
աչքն է, ուստի երբ աչքի պարզ է, բոլոր մարմինդ  
ալ լուսաւոր կ'ըլլայ. բայց երբ աչք վաս է, մար-

- 35 մինդ ալ մութ՝ կ'ըլլայ, Ուրեմն զգսչ կեցիր, որ քու  
36 մէջդ եղած լցուր խոսաւոր չպայս: Որդ եթէ քու բու-  
լը մարմինդ լուսաւոր է, և մութ՝ մաս մը չունի,  
բոլորն ալ լուսաւոր կ'ըլլայ, ինչպէս երր ճրագ մը  
իր փայլաւուութիւնով քեզ կը լուսաւորէ:
- 37 Ու երբ այս բաները կը խօսէր, փարիսեցի մը կ'ա-  
ղամչէր անոր՝ որ իր քով ճաշ ուտէ, անիկա ալ  
38 մասաւ սեղան նասաւ: Խակ փարիսեցին երր անսաւ,  
39 զարմանցաւ, որ նախ զուացուեցաւ ճաշէն առաջ Եւ  
Տէրը ըստաւ անոր, Հիմն դուք, փարիսեցիներ, գուա-  
թին ու պնակին գուրսիդին կը մաքրէր, ու ձեր ներսի-  
դին յափշտակութեամբ և չարութեամբ լեցուն է:  
40 Անիկելքներ, ան որ դուրսինը ըստաւ, ներսին ալ ինք  
41 չըրաւ: Սակայն անհայ մէջ եղածներէն ողորմութիւն  
տուէր, և ահա ամէն բան մաքուր կ'ըլլայ ձեզի:  
42 Բայց վայ ձեզի փարիսեցիներուդ, որ անանախին ու  
փետենային և բոլոր խոսելըններուն տասանորդը կը  
վճարէր, ու զանց կ'ընէր իրաւունքը և Աստուծոյ  
43 մէրը, ասոնկը պէտք էր ընել և զանոնք չձգել Վայ  
ձեզի փարիսեցիներուդ, որ ժողովարաններուն մէջ  
տուածին աթոռները կը սիրէր, ու շուկաներուն մէջ  
44 բարեները: Վայ ձեզի, կեղծաւոր դպիրներ ու փա-  
րիսեցիներ, որ անյայտ գերեզմաններու նման էք,  
որոնց վրայէն մորդիկ կը քային ու չեն գիտերի  
45 Եւ օրինականներէն մէկը պատասխան տալով ըստ  
անոր, Վարդապետ, ոյդ խօսերը զրուցելով մեզ  
46 ալ վար կը զարնեաւ Եւ անիկա ըստաւ, Զեղի ալ վայ  
օրինականներուդ, որ տանելու դժուար բեռներ կը  
բեռցնէր մարդոց, ու դուք ձեր մէկ մատով այն  
47 բեռներուն չէք դպիր: Վայ ձեզի, որ մարդարէնե-

- րուն գերեզմանները կը շինէք, ու ձեր հայրերը սպան-  
48 նեցին զանոնք: Ուրեմն կը վկայէք և հաւանաթիւն  
կու տաք ձեւ հայրերան ըրածներուն, վասն զի իրենք  
սպաննեցին զանոնք, ու դուք անոնց գերեզմանները  
49 կը շինէք: Անոր համար ալ Աստուծոյ իմաստու-  
թիւնը ըստաւ, Պիտի զվեմ անոնց մարդարէներ ու  
տուոքեալներ, և անոնցմէ ո՛րը պիտի սպաննեն ու  
50 ո՛րը հալած են. Որպէս զի աշխարհի սկզբէն հետէ  
թափուած բոլոր մարդուրէներուն արիւնը այս աղ-  
51 քէն պահանջուի, Աբէլի արիւնէն մինչև Զաքա-  
րիայի արիւնը, որ սեղունին ու տաճարին մէջտեղ  
կրոսուեցաւ, Ճշմարիտ կ'ըսեմ ձեզի, Այս ազգին  
52 պիտի պահանջուի: Վայ ձեզի օրինականներուդ, որ  
գիտութեան ըստալին վերցուցիք, դուք չմտաք, և  
մոնողներն ալ արգիւեցիք:
- 53 Ու երբ ոյս բաները անոնց կը զրուցէր, դպիրները  
ու փարիսեցիները սկսան խիստ դժուարիլ, և շատ  
54 ըստերու վրայով անոր բերնէն խօս վիտուել, Եւ  
անոր դարան պատրաստելով կը վիտուէին թէ ինչ-  
պէս անոր բերնէն բան մը սրսան, որպէս զի անոր  
վրայով ամբատանութիւն ընեն:

- 1 Այս միջոցին երր բերուառ ժողովուրդներ վրան  
ժողովուեցան, մինչև մէկզմէկ կը կոփէին, սկսաւ ըսել  
իր աշակերտներուն, Ամէնէն առաջ ինքիլիքնիդ  
դպիչ պահէցէր փարիսեցիներուն խմորէն, որ է կեղ-  
2 ծաւորութիւն. Վայ ոչ բան մը չկոյ ծածուկ՝ որ  
պիտի չյայտնաի, և գաղտուկ՝ որ պիտի չգիտուէ,

- 3 Ուստի ինչ որ մութ տեղը զրուցեցիք, անիկա լցո  
տեղը պիտի լսուի, և ոյն զրո ներքին սենեավիներուն  
մէջ ականջի խօսեցաք, ասանիքներուն վրայ պիտի  
4 քարոզուի: Բայց ձեզի իմ բարեկամներուս կը զրու-  
ցեմ: Մի վախնաք աննեցմէ՝ որ մարմինը կը սպառ-  
նեն, ու անկէ ետև աւելի բան մը ընկլու քառական-իւն:  
5 չունին: Հասպա ձեզի ցուցինմէ թէ որմէ՛ պիտի վախ-  
նաք. Անկէ վախցէք՝ որ սպաննելէն ետև իշխանու-  
թիւն աւնի գեհետու ձգելու. այս, կ'ըսեմ՝ ձեզի,  
6 Անկէ վախցէք: Զէ՞ որ հինգ Ճնճղուկ երկու գանկի  
կը ծախուի, և անոնցմէ մէ՛կը մոռցուած չէ Աստու-  
7 ծոյ առջեւ: Բայց ձեզ գլխուն ըսլըր մազերն ալ համ-  
րուած են, ուրեմն մի վախնաք, Համ՞ ո՞ դոք շատ  
8 Ճնճղուկներէն աւելի աղէկ էք: Եւ ձեզի կ'ըսեմ,  
Ամէն ով որ զիս կը գաւանի մարդոց առջեւ, Որդին  
մարդոց ալ զանիկա պիտի գաւանի Աստուծոյ հրեշ-  
9 տակներուն առջեւ: Բայց ան որ զիս մարդոց առջեւ  
կ'ուրանապ, ուրացուած պիտի ըլլայ Աստուծոյ հրեշ-  
10 տակներուն առջեւ: Եւ ամէն ով որ Որդուոյ մարդոց  
դէմ բան կ'ըսէ, պիտի ներուի անոր, բայց ան որ  
Սուրբ Հոգին գէմ հայհպութիւն կ'ընէ, պիտի  
11 Ծներուի անար: Ու երբ ձեզ ժողովարանները և իշ-  
խանութիւններու ու պետութիւններու առջեւ ասո-  
նելու ըլլան, հոգ մի ընէք թէ ինչպէս կամ ինչ  
պատոսախան պիտի առաք, կամ ինչ պիտի ըսէք:  
12 Վասն զի Ասուը Հոգին պիտի սորվեցնէ ձեզի նպյու  
ժամունն ինչ որ պէտք է խօսիլ:  
13 Ժողովուրդին մէջն մէկը ըստ անոր, Վարդապետ,  
զրուցէ եղածոր, որ Քով Խնած ժառանգութիւնը ինձի  
14 Տես բաժնէ: Ան ալ ըստ անոր, Մարդ, ո՞վ զիս

- 15 ձեր վրայ գատաւոր կոմը բաժեն ընող դրաւ: Եւ  
ըստ անոնց, Նայեցէք և զգուշացէք ադամհութենէ.  
վասն զի մարդուս ստացուածքներուն աւելնալէն  
16 Համառած չէ իր կեանքը: Առակ մըն ալ խօսեաւ ա-  
նոնց ըսելով Հարուստ մարդու մը արտերը առաստ  
17 բերքեր առանին. Եւ ինք կը մասածէր ինքնիրեն ու  
կ'ըսէր, Խոչ ընեմ, վասն զի տեղ չունիմ, ուր իմ  
18 բերքերս ժաղվեմ Եւ ըստ, Զայց ընեմ: իմ ամբար-  
ներս քակեմ ու ա՛լ աւելի մեծ շնեմ, և հսն ժող-  
19 վեմ իմ ըլլոր բերքերս ու բարիքներս. Եւ իմ անձիս  
ըսեմ: Ով անձս, շաս բարիքներ սւնիս շատ ասրի-  
ներու համար ժողվուած. հանգչէ, կեր, խմէ և ու-  
20 բախ եղիք: Բայց Աստուծոյ ըստ անոր, Անմիտ, այս  
գիշէք հոգիք քեզմէ պիտի պահանջուի. աւստի այն  
21 քու պատրաստած բաներդ որո՞ւ պիտի ըլլան: Այս-  
պէս է անիկա որ իր անձին համար գանձ կը դիզէ,  
ու Աստուծոյ չչարստանար:
- 22 Եւ ըստ իր աշակերտաներուն, Ասոր համար կ'ըսեմ  
ձեզի, Հոգ մի ընէք ձեր կեանքին համար՝ թէ ինչ  
պիտի ուտեք, ոչ ալ մարմինին համար՝ թէ ինչ  
23 պիտի հագնիք. Վասն զի կեանքը կերակուրէն աւելի  
24 է, ու մարմինը հագուստէն: Նոյեցէք ագռաւնե-  
րուն, որոնք ոչ կը սերմանն և ոչ կը հնձն, որոնք  
ոչ շտեմարաններ ունին, ոչ ալ ամբարներ, ու Աստ-  
ուծ զաններ կը կերակու. դոք ո՞չչափ աւելի ըստ  
25 էք թուչուններէն Եւ ձեզմէ ո՞վ կրնայ իր հոգ ընե-  
26 լովէ իր հասակին վրայ կանգուն մը աւելցներ: Հապա  
կթէ ամենափաք բանին կարող չէք, որիք ըստներու  
27 համար ինչո՞ւ հոգ կ'ընէք: Նայեցէք շուշնչներուն,  
ինչպէս կ'ածին. ոչ կ'աշխատին և ոչ կը մանեն

բայց ձեզի կ'ըսեմ որ Սողոմնն ալ իր բոլոք փառտ-  
ւորութեանը մէջ անսնօմէ մէկո՛ւն պէս չչափուե-  
28 ցաւ: Ուստի եթէ խսով որ պարօք գաշտի մէջ է, ու  
վազը փուռը կը ձգուի, Աստուած ոյնպէս կը հագ-  
29 ուեցնէ, ո՞չչափ աւելի ձեզ թերահաւատաներ: Ալ  
դուք մի փնտաէք թէ լինչ պիտի ուտէք և լինչ  
30 պիտի խմեք, ու մի շփոթիք. Վասն զի այդ բալոր  
բաները աշխարհիսազգերը կը փնտան: ու ձեր Հայրը  
31 դիմէ որ այդ բաները ձեզի պէտք են: Բայց դուք  
Աստուածոյ թագաւորութիւնը ինդրեցէք, և այդ բո-  
32 լը բաներն ալ ձեզի պիտի արուեն: Մի վախնար,  
պղափկ հօտ, վասն զի ձեր Հայրը հաճեցաւ որ թա-  
33 գաւորութիւնը ձեզի ասց: Ծախսեցէք ձեր սասց-  
ուածքը և սղորմանթիւն առուեք: և ձեզի չիննալու  
քասկներ պատրաստեցէք, և երկինքը՝ չպակելու  
գանձ մը, ուր ոչ գողը կը մօտենայ և ոչ ցեցը կ'ա-  
34 պականէ: Իմանզի ձեր գանձը ուր որ է, սիրտերնիդ-  
35 ոյ հոն պիտի ըլլաց: Ձեր մէջքերը գոտեպուած ըլ-  
36 լան, ու ճարտները վառուած: Եւ դուք այն մարդոց  
նմանն որոնք իրենց աւերջը կը սպասեն, թէ ե՛ր պի-  
տի գասանցի հարմակեն, որպէս զի երը գայ և բառ-ը-  
37 զարնէ, խկղն բանան անոր: Երանի՛ այն ծառանե-  
րուն, որ տէրը երը գայ՝ զանոնք արթաւն պիտի գանէ: .  
Ճշմարիտ կ'ըսեմ ձեզի, որ ինք գաովն մէջքը պիտի  
կոտի ու սեղան նստեցնէ զանոնք, և առաջ անցնե-  
38 լով սպասաւորութիւն պիտի ընէ անոնց: Եւ եթէ  
Քէլքուած երկրորդ պահուն գայ, կամ երլորդ պա-  
հուն գայ ու պիտի գանէ, երանիլի են այն ծառաւ-  
39 ները: Բայց զայս զիացէք, որ եթէ առնաւուերը գիտ-  
նար թէ ո՞ր սատեն գողը կու գայ, արթուն կը կենար

40 ու թող չեր տար օր իր տունը ծակեն: Ուրեմն գուք  
ալ պատրաստ կեցէք, քանզի Որդին մարդոյ կու գայ  
ոյնպիսի ժաման: մը մէջ՝ որ գուք չեք կործեր:  
41 Եւ Պետրոս ըստ անոր, Տէր, այդ առակը մեղի  
42 կ'ըսես թէ ամենուն ալ: Եւ Տէրը ըստ, Ուրեմն ովլ-  
է պյն հաւատարիմ ու իմաստուն անանուզ, զոյ տէրը  
իր գերգաւատանին վրայ պիտի գնէ, որպէս զի սուե-  
կան նաև աւելի բը տայ: Երանի՛ է պյն ծառապին,  
43 նին առաջ աւելի բը տայ: Երանի՛ է պյն ծառապին,  
զոյ իր աւելը եկած ատենը պյնպէս ըրած պիտի գանէ:  
44 Ճշմարիտ կ'ըսեմ ձեզի, որ իր բոլոք ունեցածին վրայ  
45 պիտի կեցնէ զանիկա: Հապա եթէ պյն ծառան իր  
որպին մէջ ըստ, նմ տէրս իր գողը կ'ուշացնէ: և  
մկի ծառամները ու աղամիները ծեծել, և ուտել  
46 ու խմել ու գինովնալ: Այն ծառապին աւելը պիտի  
գայ աղոտիս օր մը որ չափաներ, և աղոտիս ժամ մը  
որ չփաներ, և զանիկա մէջտեղէն պիտի կարէ, ու  
անոր բաժինը անհաւատարիմներուն հետ պիտի գնէ:  
47 Եւ պյն ծառան որ իր աւելոջը կամքը զիտէ ու չպատ-  
րաստեիր, ոչ ալ անոր կամքը ի գործ կը գնէ, շատ  
48 ծեծ պիտի սուեւ: Բայց ան որ չգիտեր ու ծեծի ար-  
ժանի բան մը կ'ընէ, քիչ ծեծ պիտի սուեւ: որու որ  
շատ արտեցաւ, շատ պիտի սուզուի անկէ, և որու որ  
աւելի յանձնաւեցաւ, ա՛լ աւելի պիտի պահանջուի  
անկէ:

49 Ես կրակ ձգելու եկոյ երկրի վրայ, ու լինչ կ'ու-  
50 զեմ եթէ արդէն բորբոքած է: Բոյց մկրտութիւն մը  
ունիմ մկրտուելու, և լինչպէս կը տափնապիմ մին-  
51 չե կատարուի: Կը կարծէք թէ ես երկրի վրայ խա-  
զազութիւն տալու եկոյ. ձեզի կ'ըսեմ: Ոչ, հապա  
բաժանմունկը. Վասն զի ասկէ ետեւ մէկ տան մէջ

- Հինգը էւրմէ բաժնուած պիտի ըլլան, երեքը երկու-  
53 քեն ու երկուքը երեքէն. Հայրը պիտի բաժնուի որ-  
դիէն, և սորդին հօրմէն, մայրը աղջիկէն ու աղջիկը  
մօրմէն, կեսուրը իր հարսէն ու հարուր իր կեսուրէն,  
54 Եւ ըստ ժողվուրդներուն, երբ արեմուտքի կող-  
մէն ամպ մը ելած կը տեսնէք, շուտ մը կ'ըսէք թէ  
55 Անձրէ պիտի գայ, և այնպէս կ'ըլլայ: Ու երբ հա-  
րաւային հովը կը փէէ, կ'ըսէք թէ Տաք պիտի ըլլայ,  
56 և այնպէս կ'ըլլայ: Կեղծաւորներ, երկրի ու երկինքի  
երկոր քննելը գտեկը, հապա այս ժամանակը թնչողէս  
57 չէք քններ, Եւ ինչո՞ւ դուք ձեզմէ չէք որոշեր իրա-  
58 ւոնքը: Երբ դուն քու սոսիկիդ հետիշխանին երթա-  
լու ըլլա, ճամբան մէջ անկէ աղասաւելու համար  
ջանք ըրէ, որ չըլլայ թէ քեզ դատաւորին առջե  
քաշէ, ու դատաւորը դաշիճն ձեռքը տոյս քեզ ու  
59 դաշիճն ալ բանալ դնէ: Քեզի կ'ըսէմ, բնաւ պիտի  
չէլլես անկէ, մինչև վերջին լումոն չվճարես:

## ԳԼ. ԺԳ

- 1 Եւ ամնաք պին ատեն ներկայ դատուելով՝ պատմե-  
ցին անոր Գաղիելացւոց վրայավ որոնց արիւնը Պիղա-  
2 տոս իրենց զահերուն հետ խառնեց: Եւ Յիսուս պա-  
տասխան ատլով ըստ անոնց, կը կարծէք որ այն  
Գաղիելացիները բալոր Գաղիելացիներէն աւելի մե-  
3 զաւոր էին, որոնք այսպիսի բաներ քաշեցին: Զեզի  
կ'ըսէմ: Ոչ. հապա իթէ չապաշխարէք, ամէնդ ալ  
4 նոյնպէս պիտի կորսաւիք: Կոմը թէ պին ատանըլով  
հոգին որոնց վրայ Ակելլամի մէջի աշարակը ինկաւ,  
և զանաք մեռցուց. կը կարծէք որ անոնք Երուսա-

- ղէմի մէջ բնակած բաղրացմէ աւելի պարտա-  
5 ար էին: Զեզի կ'ըսէմ, Ոչ. հապա եթէ չապաշխա-  
րէք, ամէնդ ալ նոյնպէս պիտի կորսաւիք:  
6 Այս առանձին ալ ըստու. Մարդ մը իր ոյցիկին մէջ  
անկուած թղենի մը ուներ, ու եկաւ անկէ պառուղ  
7 կիսուելու և չգտաս: Ուստի ըստ այդ եղանինին փրայ  
երեք տարի է որ կու գամ ոյդ թղենինին փրայ  
պառուղ զնոտուելու, ու չեմ գտներ, աւտափկա կարէ,  
8 ինչո՞ւ համար գետինը խափանէ: Անիկա պատահան  
տուտ ու անոր ըստու, Տէր, ոյս տարի ալ տափկա  
թող առուր, մինչեւ ատոր բարբակը բըեմ ու թրիք  
9 գնեմ, Եւ եթէ պառուղ տոյց ավելի, ապա թէ ոչ գալ  
ուրէ կարեն տափկա:  
10 Եւ ինք ժողվարաններէն մէկուն մէջ շաբաթ օրը  
11 կը արվեցներ, Եւ աշա կին մը կար, որ հիւանդու-  
թեան ողի մը ուներ ատանըլով: տարիի ի վեր, ու  
կծկասած էր և ամեննեին չէր կննար շիտակ կայնիւ  
12 Ու Յիսուս զանիկա տեսնելով էին կանչեց և ըստ-  
անոր, Ով կին, գուն քու հիւանդութենէդ արձակ-  
13 առած ես: Ու ձեռքը տանը վրայ դրաւ, և կոկոյն շիտ-  
14 կուեցաւ ու փառք կու տար Աստածոյ: Խա ժողո-  
վարանին իշխանը պատմախան տուտ բարկանալով  
որ Յիսուս շաբաթ օրը բժշկեց, և ըստ ժողովուր-  
դին: Վեց օր կայ, որոնց մէջ արժան է գործ գոր-  
ծել ուստի պին օրեւը եկէք բժշկուեցէք, ու ոչ թէ  
15 շաբաթ օրը: Այն ատեն Տէրը պատմախան տուտ  
անոր ու ըստու, \*կեղծաւոր, ձեզմէ ամէն մէկը շա-  
բաթ օրը իր եղը կոմը եւը մասւէն չարձակեր, որպէս

\*Ուշագ, կեղծաւորներ

- 16 զի տանի ջուր տոյի; Հապա ասիկո որ Աքբահամի  
առջիկ էր, որ ահա տասնկութ տարի Սատանայ զա-  
նիկա կապեց, չե՞ր վայլեր որ շաբաթ օրը այն կա-  
17 պէն արձակուի Եւ երբ այս բանը ըստ, իրեն հա-  
կառակ կեցաղները տմէնն ալ ամօթով մնացին. ու  
բալը ժաղովսւրդը կ'ուրախանար այն տմէն փառա-  
ւոր գործերուն համար՝ սրոնք տնկէ կը լլային:
- 18 Եւ ըստ, Աստուծոյ թագաւորութիւնը թնչ բանի  
19 կը նմանի, ու ի՞նչ բանի նմանցնեմ զանիկա: Մանա-  
նեխի հատի նման է, զոր մարդ մը առաւ իր պարտէզը  
ձգեց. և ոճեցաւ ու մեծ ծառ եղաւ. ու երկինքի  
թռչունները անոր ճիշդերուն վրայ բնակեցան.
- 20 Դարձեալ ըստ, Աստուծոյ թագաւորութիւնը  
21 թնչ բանի նմանցնեմ: Խմբի նման է, զոր կին մը  
առաւ, երեք դրիւ ալիւրի մէջ պահեց, մինչև ամէնն  
ալ խմբեցաւ.
- 22 Եւ քաղաքները ու գեղերը պատշելով կը սորվե-  
23 ցընէր, ու գէպի Երուսաղէմ ճամբայ կ'ընէր: Եւ մէկը  
ըստ անոր, Տէր, քիչունը են ամսնկը որ պիտի փրա-  
կուին: Ոնիկաս ալ ըստ աննաց, Զանք ըրէք որ նեղ  
գոնէն մոնէք, քանիպ կ'ըսեմ ձեզի որ շատերը  
24 մոնել պիտի ուզեն և պիտի չիրնան: Անկէ ետեւ երր  
տանուտէրը եղէ ու դուռը դոցէ, և դուք սկսիք  
դուրսը կենալ, ու դուռը զարնել և բաել, Տէր, Տէր,  
բաց մեզի, ան ալ պատասխան տալով պիտի բոչ ձեզի,
- 25 Զեղ չեմ ճանչնար ուրկէ՛ էք, Ան ատեն պիտի  
սկսիք ըսել, Մենք քու առջեղ կերպնկը ու խմե-  
ցինք, և դուն մեր փողոցներուն մէջ սորվեցուցիր:
- 26 Եւ անիկա պիտի ըսէ, Զեղի կ'ըսեմ, Զեղ չեմ ճանչ-  
նար ուրկէ՛ էք, մէկդի կեցէք բնձմէ, բոլը անիրաւու-

- 28 թիւն գործողներդ: Հոն պիտի ըլլայ լալ ու ակրա-  
ներ կրծուել, երբ տեսնէք Սուրահամը ու Խառհակը  
և Յակովը ու բոլը մարգարէները Աստուծոյ թա-  
29 գուռութեսուն մէջ ու ձեզ դուրս հանած: Եւ  
պիտի գան արեւելքէն ու արեւմուտքէն և հիւսիսէն  
ու հարաւեն, ու պիտի բազմին Աստուծոյ Թագա-  
30 ւորութեսուն մէջ: Եւ ահա կան յետիններ՝ սրոնք  
առաջիններ պիտի ըլլան, ու կան առաջիններ՝ սրոնք  
յետիններ պիտի ըլլան:
- 31 Նոյն օրը մէկ քանի փարփացիներ եկան ու ըսին  
անոր, Ելլիր ու անու ասկէ, վասն զի Հերովդէս քեզ  
32 սպաննել կ'ուզգէ: Եւ ինք ըստ անոնց, Գացէք, այն  
աղօւէսին ըսէք, Ա՛չա ես գեեր կը հանեմ ու բժշ-  
կութիւններ կը կատարեմ այսօր և վաղը, ու երրորդ  
33 օրը պիտի կատարուիմ: Միայն թէ պէտք է որ այսօր  
ու վաղը և միւս օրը պարտիմ: վասն զի կարելի չէ որ  
34 մարգարէ մը Երուսաղէմէ գուրս կորսուի: Ով Երու-  
սաղէմ, Երուսաղէմ, որ մարգարէները կը սպաննէիր,  
ու քեզի զրկուումները կը քարէնծէիր, քանի ան-  
ու քեզի զրկուումները կը քարէնծէիր, ինչպէս հաւը  
գումը քու տղաններդ ժողվել ուզեցի, ինչպէս հաւը  
իր ձագերը թեներուն տուի իւ ժողվել, և դուք չուզե-  
35 ցիք: Ա՛չա ձեր տունը ձեզի աւերակ պիտի մնայ. սա-  
կայն ձեզի կ'ըսեմ, որ Ա՛լ զիս պիտի չտեսնէք, մին-  
չեմ դոյլ այն ժամանակը որ պիտի ըսէք, Օրհնեալ և  
ան որ Տէրոջը անսունովը կու դոյլ:

- 2 ու անոնք անոր կը պատաէին: Եւ ահա հսն ջրդողեալ  
 3 մարդ մը կար իր առջև: Եւ Յիսուս պատասխան  
 տուաւ ու խօսեցաւ օրինականներուն ու փարիսեցի-  
 4 ներուն՝ ըսելավլ՝ Արժան է շարաթթ օրը բժշկել Ա-  
 նոնք ալ լսու կեցան. և ինք ըսնեց զանիկա, բժշկեց  
 5 ու ճամփեց. Եւ պատասխան տալով՝ լսու անոնց,  
 Զեզմէ սրո՞ւն էշ կամ եղը հորը կյալաւ ըլլայ, ու  
 6 շուտ մը չհաներ զանիկա շարաթթ օրը: Եւ այս բա-  
 ներուն չկըցան անոր պատասխան տալ  
 7 Առակ մը զաւցեց այն հրաւիրուած մարդոց ալ-  
 երը տեսաւ թէ ի՞նչպէս առաջին բազմցները կ'ընտ-  
 8 րէին, ու ըսաւ անոնց: Երբ մարդէ մը հարսնիքի հրա-  
 ւիրուիս, առաջին բազմցներ վրայ մի նասիր. շըլայ  
 որ քեզմէ առելի պատաւուոր մէկն ալ հրաւիրուած  
 9 ըլլայ անկէ: Եւ անո՞ր քեզ ու զանիկա հրաւիրեց,  
 գայ զրացէ քեզի, Ասոր առել տուր, և անկէ ետե  
 10 սկսի տամթով յետին առեղը բռնել Հապա երը հրա-  
 ւիրուիս, գնա յետին առեղը նատէ, որպէս զի երը քեզ  
 հրաւիրովը գայ, քեզի ըսէ, Յարեկամ, վեր հրամնէ,  
 այն ատեն քեզի յետ նստողներուն առջև քեզի փառք  
 11 կ'ըլլայ: Վասն զի ամէն ով որ իր անձը կը բարձ-  
 րացնէ, պիտի խոնարհի, և ով որ իր անձը կը խոնար-  
 հեցնէ, պիտի բարձրանայ:
- 12 Ու զինք հրաւիրովին ալ ըսաւ, Երբ ճաշ կամ ընթ-  
 րիք կ'ընես, մի կանչեր քաւ բարեկամներդ, ոչ ալ քու-  
 եղաւրդ, և ոչ քու ազդուկաններդ, ու ոչ չու հարուստ  
 դրացիներդ, որ ըլլայ թէ անոնք ալ փոխարէնը քեզ  
 13 հրաւիրեն, ու քեզի հատուցում ըլլայ: Հապա երը  
 հացկերոյթ կ'ընես, աղքատներ, պակասաւոններ,  
 14 կաղեր ու կյորեր հրաւիրէ. Ու երանեիք պիտի ըլլաս,

- վասն զի անոնք չեն կրնար փոխարէնը քեզի հատու-  
 ցանել, քանզի արդարներուն յարութիւն առած տ-  
 անելը փոխարէնը քեզի պիտի հատուցուի:  
 15 Եւ սեղան նստողներէն մէկը երբ լսեց այս Էստէ՝  
 լսու անոր, Երանի՞ անոր որ Աստուծոյ թագաւորու-  
 16 թեանը մէջ հաց պիտի ուտէ: Եւ ինք ըսաւ անոր,  
 17 Մարդ մը մեծ ընթրիք ըրաւ ու շատ մարդիկ հրաւի-  
 րեց, Եւ ընթրիքն ատենը զրկեց իր ծառան, սրպէս զի  
 հրաւիրուածները կանչէ ընելու Եկէք, վասն զի արդէն  
 18 ամէն բան պատասխան է: Եւ ամէնը մէկէն սկսն ետ  
 քաշուիլ առաջինը անոր ըսաւ, Ես արտ մը ծախու  
 առի, ու պէտք է որ ելլէմ տեսնեմ զանիկա, կ'ա-  
 19 զատեմ քեզի, զիս հրաժարուած սեպէ: Եւ միւրը  
 ըսաւ, Հինդ զայդ եղ ծախու առի, ու կ'երթամ որ  
 զանոնք փորձեմ: կ'աղալչեմ քեզի, զիս հրաժարուած  
 20 սեպէ: Եւ միւրը ըսաւ, կին առի, ու անոր համար  
 21 չեմ կրնար գալ Եւ այն ծառան եկաւ ու իր տէրոջը  
 պատմեց այս բաները, այն տաեն բարկացաւ տանաւ-  
 տէրը ու ըսաւ իր ծառային, Շուտով քաղաքին հրա-  
 պարակները ու փողոցները ելիք, և աղքատները ու  
 պակասաւորները և կաղերը ու կողրերը հսն մոցուր:  
 22 Մատան ալ ըսաւ, Տէք, եղաւ ինչ որ հրամայեցիք,  
 23 ու տակաւին առել կայ: Եւ տէրը ըսաւ ծառային,  
 ելիք ճամբանները ու ցանդները, և գրանները սափաէ:  
 24 Հաս մտնելու, սրպէս զի տունս լեցուի: Քանզի կ'ըսեմ  
 ձեզիք, որ այն հրաւիրուածներէն մէկն ալ իմ ընթ-  
 րիքս համը պիտի ըսունէ:  
 25 Ու իրեն հետ շատ ժողովուրդներ կ'երթային. և  
 26 գաւռնալով անոնց ըսաւ, Եթէ մէկը ինծի կուդոյ,  
 ու չատեր իր հայրը և մայրը, ու կինը և զաւակ-

Ները, ու եղագրը և քոյրերը, նուև իր կետնկն ալ  
 27 չկրնար իմ աշակերտա ըլլալ: Եւ ով որ իր խաչը  
     չվերցներ ու իմ ետեւս գար, չկրնար իմ աշակերտա  
 28 ըլլալ Ղան զի ձեզմէ ո՞վ աշաբարակ մը շինել ու-  
     գելավ առաջ չնատիր ու հաշւ ըներ ծախքը, թէ  
 29 զանիկո լմցնելու ի՞րաւունքա ունի՞: Որ ըլլալ թէ  
     երբ հիմը ձեւ ու չինայ լմցնել բոլոր տեսնողները  
 30 սկսին զսնիկա ծաղր ընել Եւ ըսել թէ Այս մարդը  
 31 սկսու շինել ու չկրցաւ լմցնել Կամ թէ ո՞ր թա-  
     գաւորը ուրիշ թագաւորի մը հետ պատերազմելու  
     երթալավ առաջ չնատիր ու խորհիր, թէ արգեօք  
     տասը հալարով կրնայ դէմ կենալ անո՞ր որ քանն  
 32 հազարով եր քրց կու գայ: Ազու թէ ոչ քանի որ  
     անիկո հեռու է, գեսապն զիկելավ խաղաղութիւն  
 33 կը խնդրէ: Աչա պյափէս ալ ձեր մէջէն առէն մէկը  
     եթէ իր բոլոր ստացուածքէն ետ չկենայ, չկրնար իմ  
 34 աշակերտա ըլլալ Ազը աղէկի բան է, բայց եթէ աղը  
 35 իր համբ կորսնցնէ, ինչո՞վ պիտի համովայ: Ոչ հողի  
     ու ոչ թրիքի տեղ օգտագիր կ'ըլլայ, հառու զսնիկա  
     գուըս կը նետեն: Ան որ լսելու ականչ ունի՞ թողլ լսէ:

## ԳԼ. ԺԵ

1 Եւ բոլոր մոքասաւորները ու մեղաւորները անոր կը  
 2 մտենային իրմէ լսելու համար Եւ փարիսեցիները  
     ու գպիրները արտառնջ կ'ընէին ու կ'ըսէին, Ասիկա  
     մեղաւորները կ'ընդունի, ու անոնց հետ կ'ուտէ:  
 3 Եւ անիկա այս առալը խօսեցաւ անոնց՝ ըսելավ  
 4 Զեզմէ ո՞վ է այն մարդք որ հարիւր ոչխար ունենայ,  
     և անոնցմէ մէկը կորսնցնէ, իննառունինը չը ձգեր ա-

նապատին մէջ ու այն կրսուածին ետեւէն երթար,  
 5 մինչև զսնիկա գտնէ, Ու երբ կը գտնէ, ուրսիսնա-  
 6 լով իր ուսեւրուն քրց կը գնէ զսնիկա: Եւ տունը  
     գալավ կը կանչէ բարեկամները ու գրացիները, ու  
     անոնց կ'ըսէ, Ուրախ եղէք ինձի հետ, վասն զի իմ  
 7 կրսուած ոչխարը գտայ: Ձեզի կ'ըսէմ որ պյափէս  
     ուրսիսնաթիւն պիտի ըլլայ երկինքը մէկ մեղաւորի  
     համար որ կ'ապաշխարէ, քան թէ իննառունինը ար-  
     դարներու համար՝ որոնց տպաշխարութիւն պէտք  
 8 չէ: Կամ թէ ո՞վ է այն կինը որ տասը բրամ ունե-  
     նայ, ու եթէ գրամ մը կորսնցնէ, ճռագ չը վառեր,  
     ու տանը մէջ աւել զարներ և զգուշութեամբ  
 9 փնտուեր, մինչև գտնէ: Ու երբ կը գտնէ, կը կանչէ  
     բարեկամները ու գրացիները, և կ'ըսէ, Ուրախ եղէք  
     ինձի հետ, վասն զի իմ կորսնցուցած գրամն գտայ:  
 10 Այսպէս ալ ձեզի կ'ըսէմ, ուրսիսնաթիւն կ'ըլլայ  
     Ասուածոյ չըեւսունիներուն առջև մէկ մեղաւորի հա-  
     մար որ կ'ապաշխարէ:  
 11 Եւ ըստու, Մարդ մը երկու որդի ունէր. (12) Ու ա-  
     նոնցմէ պղտիկը հօրը ըստու Հայր, ուս ստացուածքէդ  
     բնէի իշնալու բաժինը ստու ինձի: ան ալ բաժնեց  
 12 անոնց է ունեցածը, Եւ ըստ օրեր չանցած՝ պղտիկ  
     որդին բոլոր բանները ժողվեց: ու հեռու երկիր մը  
     զնայ, և հնա անառակութեամբ աղքելավ իր ունե-  
     ցնայ, և հնա անառակութեամբ աղքելավ իր ունե-  
 14 ցածը գնացուց: Ու երբ ամենը համար գոկեց պա-  
     րին մէջ ստատիկ առվ մը եղաւ, ու ինք սկսաւ քա-  
 15 որ ըլլալ: Եւ գնաց պյն երկրին քաղաքացիներէն  
 16 նիկա՛ խոզեր արածելու համար: Եւ կը փափաքէ՛  
     խոզերուն կերած եղջիւրէն իր փարը լեցնել ու մէկը  
     խոզերուն կ'ըսէ:

- 17 չէր տար անորու Եւ ինքզինքին գալով ըստ, Քանի՛  
բանուորներ կան իմ հօրու ու առ հացով լեցւուծ, ու  
18 եւ հս սավամահ կը կրտսեմ, Ելլեմ; երթամ իմ  
հօրու, և ըսեմ անոր, Հայր, մեղանչեցի երկինքին  
19 դէմ ու քու առջեղ: Եւ ալ արժանի չեմ քու որ-  
դիք ըստելու, զիս քու վարձկաններէդ մէկուն պէս  
20 ըրէ: Ու ելաւ իր հօրը եկաւ, և մինչդեռ ինք շատ  
հետու էր, հայրը սեստ զանիկա ու գութը շարժե-  
ցաւ, և վազելով անոր պարանցին վրայ ինկաւ ու  
21 համբարեց զանիկա: Որդին ալ ըստ անոր, Հայր,  
մեղանչեցի երկինքին դէմ ու քու առջեղ, և ալ  
22 արժանի չեմ քու որդիք ըստելու Բայց հայրը ըստ  
իր ծառանիկուն, Հանեցէք առաջնին պատմուծոնը ու  
հագուցէք անոր, և մատանի դրէք անոր ձեռքը ու  
23 կօշիներ՝ անոր սաքերը, Եւ պարարտ զուարտկը բե-  
24 րէք, մորթեցէք, և ուտենք և ուրախ ըլլանք. Վասն  
զի այս իմ որդիս մեռած էր ու ողջնցաւ, կորսուած  
25 էր ու գտնուեցաւ, և սկսան ուրախ ըլլալ: Ու անոր  
մէծ որդին ապարակն էր, ու երբ կու գար ու տանը  
մօտեցաւ, նուազարաններուն և պարերուն ձայնը  
26 լսեց: Ու ծառանիներէն մէկը իրեն կանչելով՝ կը հար-  
27 ցնէր թէ այս ի՞նչ է: Անիկա ալ ըստ անոր, Եղ-  
բայրդ եկաւ, ու հայրդ պարարտ զուարտկը մորթեց,  
28 վասն զի ողջ առողջ ձեռք ձեգ զանիկա: Խակ ինք  
բարկացաւ ու չէր ուզեր ներս մտնել: ուստի իր հայրը  
29 գուրս ելլելով կ'աղաչէք անոր: Եւ անիկա պատմա-  
խան առաջի ըստ հօրը, Աշա այսչափ տարիէ որ քեզի  
կը ծառայեմ, ու բնու քու խօսքէդ գուրս չելոյ, ու  
ինձի երբ ուլ մը չստուիր, որ իմ բարեկամներուն  
30 հետ ուրախութիւն ընէի: Բայց երբ եկաւ այդ քու

- որդիդ, որ քու սոսայուածքդ բողերու հետ կերաւ,  
31 անոր մորթէցիր պարարտ զուարտկը: Եւ անիկա ըստ  
անոր, Որդեակ, գուն միշտ ինձի հետ եւ, ու իմ բո-  
32 լըր ունեցած քուկդ է: Անկայն պէտք էր ուրախ  
ըլլալ և ինդալ վասն զի այս քու եղրաբրդ մեռած  
էր ու ողջնցաւ, կորսուած էր ու գտնուեցաւ:

- 1 Ու իր աշակերտներուն ալ ըստ, Հարուստ մարդ  
մը կար, որ անտես մը ունէր, և անոր վրայով գոն-  
դատ եղաւ իրեն որպէս թէ իր ունեցածը կը փճա-  
2 ցնէ: Ուստի կանչեց զանիկա ու ըստ անոր, Ի՞նչ է  
այս զոր քեզի համար կը լսեմ: քու անսեռութեանդ  
հաշիւը տուր, վասն զի ալ չես կրնար անսես ըլլալ  
3 Եւ անտեսը իր մորքին մէջ ըստ, Ի՞նչ ընեմ, որպէ-  
շետեւ իմ տէրս անսեռութիւնը ինձմէ կ'առնէ: \*հո-  
ղագործութիւն չեմ կրնար ընկել՝ մուրալու կ'ամըչ-  
4 նամի: Գիտեմ ի՞նչ պիտի ընեմ, որպէս զի երբ ի՛  
անսեռութիւնէս մերժուիմ, զիս իրենց տունը ընդու-  
5 նին: Եւ իր տէրովը պարտականները մէկիկ մէկիկ  
իրեն կանչելով ըստ տուաջնին, Գուն իմ տէրովս  
6 մը բասփ պարտք ունիս Ան ալ ըստ, Հարիւը մոր  
ձէթ: և ըստ անոր, Գիրդ տու ու շուտով նաև  
7 յիսուն գրէ: Ետքը միւսին ըստ, Գուն ալ մը բչափ  
պարտք ունիս, և անիկա ըստ, Հարիւը քսա ցորեն.  
8 ու ըստ անոր, Գիրդ տու և ութասւն գրէ: Ու աէրը  
անիրաւ անտեսը գուլցից, որ խելացութիւնով ըրաւ.

վասն զի այս աշխարհին որդիները իրենց ցեղին մէջ  
 9 լուսայ որդիներէն առևիլի խելացի են: Եւ ես ալ ձեզի  
 կ'ըսեմ: Անիբառ մամմայիշին ձեզի բարեկամներ ըրէք,  
 որպէս զի Կ'ըր անիկառ պակսին", ձեզ յաւիտենական  
 10 լուսակարաններու մէջ ընդունին: Ան որ քիչ բանի  
 մէջ հաւասարիմ է, շատի մէջ ալ հաւասարիմ է:  
 և ան որ քիչի մէջ անիբառ է, շատի մէջ ալ անի-  
 11 բառ է: Ուստի եթէ անիբառ մամմային մէջ հաւա-  
 սարիմ չեղաք, ճշմարիտ հարբուսնեանը ո՞վ պիտի  
 12 հաւասայ ձեզի: Ու եթէ օտարին բանին մէջ հաւա-  
 13 տարիմ չեղաք, ձերը ո՞վ պիտի տայ ձեզի Ծառայ  
 մը չկրնար երկու տէրէրու ծառայութիւն ընել վասն  
 զի կա՛մ մէկը պիտի տաէ և միւսը սիրէ, կամ †մէ-  
 կուն պիտի յարի" և միւսը արհամանէ: չէք կրնար  
 ծառայել Աստուծոյ ու մամմայի:

14 Եւ փարիսեցներն ալ որոնք արծաթասէր էին,  
 այս ամէն բաները լսելով կը քամմահրէին զանիկառ  
 15 Եւ ըստ անսնց, Դուք եք որ մարդոց առջև ինքինք-  
 նիդ կ'արգարացնէք, բայց Աստուծո զիտէ ձեր սիր-  
 տերը. վասն զի մարդոց մէջ բարձր եղածը Աստուծոյ  
 16 առջև պիշտ է: Օրէնքը ու մարդարէները մինչև Յով-  
 հաննէն էին. անկէ ետեւ Աստուծոյ թագաւորու-  
 թիւնը կը քարոզուի, և ամէն մէկը անոր մէջ մտնելու  
 17 կ'արտարաց: Դիւրին է որ երկինք ու երկիր անցնին,  
 18 քան թէ օրէնքէն մէկ նշանագիր իշնաց: Ուլոր իր կինը  
 արձակէ և ուրիշ մը առնէ, շնութիւն կ'ընէ, և ով որ  
 երիկէ արձակուած կին մը առնէ, շնութիւն կ'ընէ:

\*Այսինքն, ձեր կ'արտարաթեան ժամանակը  
 †կամ, մէկը պիտի մէծ ար!

19 Հարուստ մարդ մը կար, որ ծիրանի ու բեհեղ կը  
 հագնէր, և ամէն որ փառաւորապէս ուրախութիւն  
 20 կ'ընէր: Ու Ղաղարս անունով աղքատ մը կոր վըր-  
 քերով լեցուն, որ անոր դրանը առջեւ դրաւած էր.  
 21 Եւ կը փափաքէր որ այն հարուստին սեղաննէն ինկած  
 փշտանքներէն իր փորը լեցնէ. նաև շուներն ալ կու  
 22 դպյին և անոր վէրքերը կը լուին: Ու եղաւ որ այն  
 աղքատը մեռաւ, ու հրեշտակները Աբրահամի գողը  
 տարին զանիկա: Հարուստն ալ մեռաւ ու թաղուե-  
 23 ցաւ, Եւ դժուկին մէջ երբ տանչանքի մէջ էր, իր  
 աչքերը վերցնելով հեռուէն տեսաւ Աբրահամը, ու  
 24 Ղաղարսոր անոր գողը հանդիւր նորոց: Եւ ինք աղա-  
 զակեց ու ըստ, Հայոց Աբրահամ, ողորմէ ինձի ու  
 զրկէ Ղաղարսոր, որպէս զի իր մատին ծովը ծուրը  
 թամթիւէ, ու զալցնէ իմ լեզուս, վասն զի այս բո-  
 25 ցին մէջ կը տանջուիմ Եւ Աբրահամ ըստ, Օրդ-  
 եակ, միտքդ բեր, որ գուն քու կետնիքիդ տակնը  
 քու բարիքներդ տանիր, նոյնպէս Ղաղարս՝ չարիք-  
 ներ. հիմա անիկա [հոս] կը միմիթարուի, ու գուն կը  
 26 տանջուիմ: Եւ պյու ամէն բաներէն զատ՝ մեր ու ձեր  
 մէջտեղ մեծ անդունդ մը կայ հասասատաւծ, ոյն-  
 պէս որ ձեզի անցնիլ ուղղողները չկրնան, ոչ ալ տա-  
 27 կէ մեզի հոլ սուրբները անցնին: Ան ալ ըստ, Ու-  
 րեմն կ'առաջէմ քեզի, Հայոց, որ զանիկա իմ հօրու  
 28 տունը զրկես, Բանիկ հինգ եղբայր ունիմ, որպէս զի  
 երեւաց աննաց վկայութիւն տայ, որ չըլլայ թէ անոնք  
 29 ալ այս չարչարտնիին տեղը դան: Եւ Աբրահամ  
 ըստ անոր, Անոնկ Մովսէսը ու մարգարէները ունին,  
 30 թող անսնց մափի ընեն: Ան ալ ըստ, Յաշ չպըր Աբ-  
 րահամ, հազար եթէ մեռելներէն մէկը անսնց եր-

31 թաղի, պիտի ապաշխարեն: Եւ անիկա ըստաւ անոր, կթէ Մալսէսի ու մարգարեներուն մատիկ չ'են ըներ, ոչ ալ եթէ մեռեներէն մէկը յարութիւն առնելու ըլլայ, պիտի համոզուին:

## ԳԼ. ԺԵ

- 1 Եւ ըստւ իր աշակերտներուն, Անկարելի է որ գոյթակղութիւններ չդան: բայց վայր անոր, որուն ձեռ-
- 2 քով կու գան: Անոր աւելի աղեկ է, որ անոր պարանցէն իշու աղացքի քար մը կախուի, ու անիկա ծովը ձգուի, քան թէ սյոս պատիկներէն մէկը գոյշ-
- 3 թակղեցնէ: Զգուշացքը ձեր անձերուն: Եթէ քու եղացրդ քեզի դէմ մեղանչէ, յանդիմննէ զանիկա:
- 4 ու եթէ ապաշխարէ, ներէ անոր: Եւ եթէ օրը եօթը անդամ քեզի դէմ մեղանչէ, ու օրը եօթը անդամ դառնայ քեզի ու ըսէ, Կ'ապաշխարէմ, ներես անոր:
- 5 Եւ առողեալները ըսին Տէրոջը Մեր հաւատաքը
- 6 աւելցուր: Եւ Տէրը ըստաւ, Եթէ մանանեխի հատի չափ հաւատաք առնենայիք, սյոս թթէնիին կրնայիք ըսել Արմատաքի խրուէ ու ծովուն մէջ տնկուէ, սյոն ալ պիտի հնապանդէր ձեզի:
- 7 Բայց ձեզմէ ո՞վ է այս հարդէ որ ունենայ երկրագործ կամ հովիւ ծառայ մը, որ անիկա երբ ագարակէն ուռան մանէ, շուտավ զրոցէ առոր թէ Անցիր
- 8 սեղան նստէ: Հապա լըսեր անոր թէ Պատրաստէ: իմ ընթրիքս, ու գօտիդ կապած ինծի ապաստորութիւն ըրէ, մինչեւ ես ուտեմ ու խմեմ: ու ետքը գուն ալ կեր ու խմէ: Միթէ շնորհական կ'ըլլայ պյն ծառային, երեն հրամացուած բաները կատարելուն հա-

- 10 մոր. չեմ կարծեր: Եղյնակէս դուք երբ բոլոր ձեզի հրամացուած բանները ընէք, բայց թէ Մենք անպիտան ծառաներ ենք, քանզի զայն որ պարտական էինք ընելու՝ ըրինք:
- 11 Ու եղաւ որ երբ ինք Երրուսաղէմ կ'երթար, Սա-
- 12 մարիայի և Գաղլիենյի մէջտեղէն կ'անցնէր: Ու երբ գեղ մը պիտի մտնէր, տապալ բարս մարգիկ հանդի- պեցան անոր, որոնք հեռուն կոյնեցան: Եւ ձայներնին վերցուցին ու ըսին, Ցիսուս վարդապետ, ողորմէ
- 13 մեզի: Եւ տեմնելով անոնց ըստաւ, Գայցէք դուք ձեզ քահանաներուն ցացուցեք: ու եղաւ որ երբ կ'երթապիլն, մաքրուեցան: Եւ անոնցմէ մէկը երբ տեսու
- 14 թէ թէ քժկուեցաւ, ետք գարձաւ ու մէծ ձայնով փառա- 15 մային, մաքրուեցան: Եւ անոնցմէ մէկը երբ տեսու թէ թէ քժկուեցաւ, ետք գարձաւ ու մէծ ձայնով փառա- 16 կու տար Աստուծոյ: Ու երեսի վայ անոր ոսքը կյ- նալով շնորհական կ'ըլլար անոր: և ինք Սամարացի 17 էր: Պատասխան տուաւ Ցիսուս ու ըստաւ, Զէ՞ որ 18 տանն ալ մաքրուեցան, իսկ սյն իննը ո՞ւր են: Այս օտարազգիէն զատ ու բնաւ չգտնուեցան՝ որ գառ- 19 նալով Աստուծոյ փառք տան: Եւ ըստաւ անոր, Ելիք գնաւ, քու հաւատաքդ քեզ բժշկեց:
- 20 Ու երբ փարիսեցները իրեն հարցուցին թէ Աս- տուծոյ թագաւորութիւնը ե՞րբ պիտի գոյց, պատաս- խան տուաւ անոնց ու ըստաւ, Աստուծոյ թագաւոր- 21 ըութիւնը բրաւած բաներով չգտր: Ու պիտի շքան թէ Աչա հոսէ, կամ Աչա հոն, վասն զի ահա Աստուծոյ թագաւորութիւնը ձեր ներսիդին է:
- 22 Աշակերտներուն ու ըստաւ, Օքեր պիտի գան որ գուք Որդւոց մարդոց օքրէն մէկը տեսնելու պիտի 23 փափաքիք, ու պիտի շտենէք: Եւ եթէ ըսկն ձեզի թէ Աչա հոսէ, կամ Աչա հոն, մի երթաք ու անոնց

- 24 մի հետեւիք: Վասոն զի ինչպէս փայլակը երկինքին  
տակ մէկ դիէն փէխ փայլատակելավ՝ մինչև երկինքին տակ  
միւս գին լցո կու տոյ, նոյնպէս պիտի ըլլայ Որդին  
25 մարդոյ իր հուշան օրը: Միայն թէ պէտք է որ ինք ա-  
ռաջ շատ չորչարանքներ կը ու մերժուի այս ազգէն:  
26 Եւ ինչպէս Նոյի օրերը եղաւ, այնպէս պիտի ըլլայ Որդ-  
27 ւոյ մարդոյ օրերն ալ: Կուտէին, կը խմէին, կին  
կ'առանէին, երկան կը արուէին, մինչև այն օրը որ  
նոյ տապանել մտու, և ջրհողեղը եկաւ ու ամէնը  
28 կորսնցուց: Նմանապէս, ինչպէս Ղովանի օրերը եղաւ,  
կ'ուռաէին, կը խմէին, ծախու կ'առանէին, կը ծախէին,  
29 կը անկէին, կը շինէին. Բայց այն օրը որ Ղովան  
գոմէ ելաւ, երկինքնեւն կրակ ու ծծումք տեղաց և  
30 բոլորն ալ կորսնցուց. Նոյնպէս պիտի ըլլայ այն օրը  
31 օրուն մէջ Որդին մարդոյ պիտի յայտնուի: Այն օրը  
ան որ տանիքին վրայ է և իր կարասիներ տանը մէջ՝  
թող վար չիջնէ զանոնք առանելու, և ան որ արտին  
32 մէջ է, նոյնպէս թող ես չդաւնոյ: Միաբերնիդ բե-  
33 րէք Ղովանի կինը Ով որ իր կեանքը կ'ուղէ ապրե-  
ցընէլ պիտի կորսնցնէ զանիկա, և ով որ կը կորսնցնէ:  
34 պիտի ապրեցնէ զանիկա: Ձեզի կ'լսեմ: Այն գիշերը  
էնէ երկու հոգի մէկ անկողինի մէջ ըլլան, մէկը  
35 պիտի առնուի ու միւսը ձգուի. Եւ էնէ երկու կին  
մէկտեղ աղջալու րիլան, մէկը պիտի առնուի ու միւսը  
ձգուի, և էնէ երկու հոգի արտի մը մէջ ըլլան, մէկը  
36 պիտի առնուի ու միւսը ձգուի: Եւ պատասխան տա-  
37 լով ըստին անոր, Տէր, ո՞ւր պէտի ըլլայ այս բանը: Ան ալ  
ըստ անոնց. Ուր մարմին կայ, հոն պիտի ժողվուին  
արձիւները:

- 1 Անոնց տառակ մըն ալ ըստ այս բանին վեպավով՝ թէ  
պէտք է ամէն տառեն աղօթք ընել ու չտնձրանալ:  
2 Ըստ, Դատաստոր մը կար քաղաքի մը մէջ, որ Աս-  
3 տուծմէ չէր վախնար ու մարդէ չէր ամշնար: Եւ նոյն  
քաղաքին մէջ որբեարի մը կար, որ անոր կու գար  
ու կ'լսէր, իլրաւունք ըրէ ինծի ու առաջէ գէ իմ ո-  
4 սփէսա: Եւ անիկա ժամանակ մը չէր ուղեր անոր  
5 ժողի չեւ բայց ետքը ըստ մարդէ չեմ ամշնար, Գոնէ  
այս որբեարիին զիս ձանձրացնելուն համար իրեն  
իրաւունք ընեմ, որպէս զի չգայ ամէն տառեն զիս  
6 թափանձէ: Եւ Տէրը ըստ, Լուցէք, անիրաւ դա-  
7 տուծորը ինչ կ'լսէ: Հապա Աստաւած իր ընտրեալ-  
ներուն իրաւունք պիտի չնէ՞, որոնք ցորեկ ու գիշեր  
իրեն կ'աղջալակեն, թէեւ երկանայմիտ ալ ըլլայ  
8 նոնց վրայ: Զեզի կ'լսեմ որ շուտով անոնց իրաւունք  
պիտի ընէ, բայց Որդին մարդոյ երբ գոյ, արդեք  
հաւատաք պիտի գտնէ՞ երկրի վրայ:  
9 Եւ մէկ քանիներուն, որոնք իրենց անձերուն վրայ  
կը վստահանային թէ արդար են, և ուրիշները կ'ա-  
10 նարդէին, այս առակը ըստ. Երկու մարդ ելան տա-  
ճարը աղօթք ընելու, մէկը փարփացի ու միւսը մար-  
11 տուոր: Փարփացին կայներ էր, և առանձին սպակէս  
աղօթք կ'լսէր. Ով Աստաւած շնորհակալ եմ քեզ-  
մէ, որ ուրիշ մարդոց պիտի չեմ, յափշտակող անի-  
12 րու, շնացող և կամ այս մաքսաւորին պէս: Հող-  
շաբաթը երկու անգամ ծօմ կը պահէին, ու բոլոր  
13 ստացուածքիս տասանորդը կու տամ, Եւ մաքսաւորը

- Հեռուն կողման էր, ու չեր ուղեր տչքն ալ երկինք վերցնել հապս իր կուրծքը ծեծելով կ'ըսէր, Աս-  
14 տուած, սղորմէ ինձի մեղուորիս Զեղի կ'ըսեմ թէ ասիկա այն միւսէն աւելի արդարացած իր տունը իջաւ, վասն զի ուլ որ իր անձը կը բարձրացնէ՛ պիտի խոնարհի, և ով որ իր անձը կը խնապչէցնէ՛ պիտի բարձրանայ:
- 15 Մանր աղաք ալ բերին իրեն, սրպէս զի անոնց գոշի. ու աշակերտաները տեսնելով կը յանդիմանէին զանոնք Բայր Յիսուս զմնանք իրեն կանչելով՝ ըստ, թող տուեք այդ մանր տղոցը որ ինձի գան, և մի արգիլէս տառնք, վասն զի Աստուծոյ թագաւորու-  
17 թիւնը ոյցպիսիներուն է: Ճշմարիտ կ'ըսեմ ձեզի, Ով որ Աստուծոյ թագաւորութիւնը պատիկ տղու մը պէս շնորունի, բնաւ պիտի շմանէ անոր մէջ:
- 18 Եւ իշխան մը հարցուց անոր ու ըստ, Բարի վարդապետ, Ի՞նչ գործեմ սրպէս զի յաւիտենական  
19 կեանքը ժառանգեմ: Եւ Յիսուս ըստ անոր, Խնջո՞ւ զիս բարի կ'անուանես, մէկէն զատ բարի չկոյ, որ է
- 20 Աստուծ: Պատուիրանքները գիտես. Շնութիւն մի ըներ, Սպանութիւն մի ըներ, Գողութիւն մի ըներ,  
Սուտ վկայութիւն մի ըներ, Քու հայրդ ու մայրդ  
21 պատուէ: Ան ալ ըստ, Աստոնք ամէնը մանկութե-  
22 նէս ի վեր պահեր եմ: Զայս լսելով Յիսուս ըստ ա-  
նոր, Բան մըն ալ պակաս է քեզի. քու բոլոր ունեցած դժախէ և աղքաներուն բաշխէ, ու երկինքը  
23 գանձ պիտի ունենաս, և եկուր իմ ետքէս: Անիկա երը պյու բաներ լսեց, արտակցու, վասն զի ըստ հա-  
24 բաստ էր: Եւ Յիսուս երը զանիկա արտամած տեսու,  
ըստ, Որչափ դժուար է անոնց որ հարստութիւն

- 25 ունին, Աստուծոյ թագաւորութիւնը մօնել: Քանզի գիւրին է որ ուղար տաեղին ծակէն անցնի, քան թէ  
26 հարուստը Աստուծոյ թագաւորութիւնը մօնէ: Եւ աննոնք որ լսեցին, կ'ըսէին, Ալ ո՞վ կրնայ փրկուիլ:  
27 Եւ ինք ըստ, Մարդոց կողմանէ անկարելի եղած  
28 բաները Աստուծոյ կողմանէ կարելի են: Ու Փետրոս ըստ, ԱՀա մենք ամէն բան թաղուցինք և քու ետևէդ  
29 եկոնք: Ու անիկա ըստ, անոնց, Ճշմարիտ կ'ըսեմ ձեզի թէ Մարդ մը չկոյ որ թողուց տուն, կամ ծնողը, կամ եղայլունը, կամ կին, կամ որդիներ  
30 Աստուծոյ թագաւորութեանը համար, Որ պիտի չտանէ բացմապատիկ այս ատենին մէջ և գալու աշխարհին մէջ յաւիտենական կեանքը:
- 31 Եւ տաստերկուքը իր քով առնելով՝ ըստ անոնց, ԱՀա մենք Նրասաղէմ կ'ելլենք, և մորգարէներուն ձեռքավ Որդւոյ մարդոց համար բոլոր գրուածները  
32 պիտի կատարուին: Վասն զի Տէթանսոններուն պիտի մատնուի, ու ծազր պիտի ըլլոյ և պիտի նախատուի,  
33 ու պիտի թքնեն անոր, Եւ պիտի ծեծեն ու սպաննեն զանիկա, ու երրորդ օրը յարութիւն պիտի առնէ:  
34 Բայց աննոնք պյու բաներէն մէկն ալ չհակացան. ու պյու խօսքը անոնցմէ ծածկուած էր, և ըստ բաները չէին իմանար:
- 35 Ու եղաւ որ երը ինք Նրկանի կը մօտենար, կը մը  
36 մը ճամբուն քով նստեր էր մուրալու: Երբ լուց բազմութեանը անցնիլը, հարցուց թէ Ի՞նչ է այն:  
37 Եւ իրեն ըսին թէ Յիսուս Նազուրեցի կ'անցնի:  
38 Ուստի աղապակեց ու ըստ, Յիսուս, Որդի Դաւթի:  
39 ողորմէ ինձի: Եւ աննոնք որ առջեւէն կ'երթային, կը յանդիմանէին զանիկա, սրպէս զի լսէ. բայց անիկա

ա՛լ աւելի կ'աղաղակէր, Որդի Դաւթի, ողորմէ  
40 Բնձի Եւ Յիսուս կրնազ առնելով՝ հրաման ըստ որ  
զանիկա իրեն բերեն, ու երբ անիկա մօտեցաւ, հար-  
41 ցուց անոր ու ըստ, Խճչ կ'ուղես որ քեզի ընեմ: ա-  
42 նիկա ալ ըստ, Տէր, որ աշքերս բացուին: Եւ Յի-  
43 սուս ըստ անոր, Թողլ բացուին: քու հաւատքդ  
44 քեզ բժշկեց: Եւ իսկոյն անոր աշքերս բացուեցան,  
ու անոր ետեւէն կ'երթար, և փառք կու տար Առ-  
առածոյ: բայր Ժողովուրդն ալ տեսնելով՝ զԱստուած  
կը դովաբանէրն:

## ԳԼ. ԺԹ

1 Եւ մտնելով Երկբայի մէջն կ'անցնէր: (2) Եւ ա-  
հա մարդ մը կար, անունը Զաքէս ըստած, որ մաք-  
3 սասկէտ էր ու ինք հարուստ էր: Եւ կ'ուղէր տեսնել  
թէ ո՛վ է Յիսուս, ու բազմութենէն չէր կրնար, վասն  
4 զի հասակով կարծ էր: Եւ առաջ վագեց ու ժամ-  
տապ գլուխի մը վրայ ելաւ, սրպէս զի զանիկա տեսնէ,  
5 վասն զի անկէ պիտի անցնէր: Ու երբ Յիսուս այն  
տեղը եկաւ, վեր նայելով զանիկա տեսաւ, ու ըստ  
անոր, Զաքէս, շուտ ըրէ, ասկէ վար իջիր, վասն զի  
6 պէտք է Բնձի այսօր քու տունդ կենալ Եւ արտո-  
րալով վար իջաւ, և ուրախութեամբ ընդունեց զա-  
7 նիկա: Երբ ամէնն ալ տեսան, կը արտանշէին ու կ'ը-  
սէին թէ Մեղաւոր մորդու քով մտաւ իջեան ընե-  
8 լու: Եւ Զաքէս կոյնեցաւ ու ըստ Տէրոջը, Տէր,  
ահա իմ պէնեցածիս կէոր աղքատներուն կու տամ:  
ու եթէ զրպարտութեամբ մէկաւն զիկանք ըրած եմ:  
9 չըրեքպատիկ կը հասաւցանեմ անոր: Եւ Յիսուս ըստ

## ԳԼՈՒԽ ԺԹ

անոր, Այսօր այս տանը փրկութիւն եղաւ, քանզի  
10 ասիկա ալ Արբահամի որդի է: Վասն զի Որդին մար-  
դու զի եկաւ որպէս զի կորսուածը վնասուէ ու փրկէ:  
11 Ու երբ անոնք այս բաները կը լսեին, առանկ մըն  
ալ ըստ իր երուարդէմ մօտենալուն համար, և ա-  
նոնց ոյնպէս կարծելուն համար թէ շուտ մը Աս-  
12 տուծոյ թագաւորութիւնը պիտի յայտնուի: Ուստի  
ըստ, Աղնուական մարդ մը հեռաւ երկիր գնաց՝  
13 իրեն թագաւորութիւն առնելու և գաւառալու: Եւ  
իր տասը ծառաները կանչելով՝ տասը մնաս տառա-  
տնոնց, ու ըստ անոնց, բանեցուցէք առանց մինչեւ  
14 ես գամ Եւ անոր քաղաքացիները զանիկա կ'ատեին,  
ու գեսապննէր զրկեցն անոր ետեւէն, ըսելով թէ  
Զենք ուղեր որ տափկա մեր վրայ թագաւորութիւն  
15 ընէ: Ու եղաւ որ երբ անիկա թագաւորութիւնը առ-  
նելով ետ գարձաւ, իրեն կանչել տուու այն ծա-  
ռաները որոնց սասկէ տուեր էր, որպէս զի գիտնայ  
16 թէ ո՛վ ի՞նչ շահ ըրած է: Եւ տուաջնըն եկաւ ու  
17 ըստ, Տէր, քու մնասդ տասը մնաս շահ ըրու: Եւ  
ըստ անոր, Ապրիս, բարի ծառայ: որովհետեւ քիչ  
ըստնին մէջ հաւատարիմ եղար, տասը քաղաքի վրայ  
18 իշխանութիւն ունեցիր: Ու երկրորդը եկաւ ու ըստ,  
19 Տէր, քու մնասդ հինգ մնաս շահ ըրու: Եւ ըստ  
20 անոր, Դուն ալ հինգ քաղաքի վրայ եղիր: Եւ ու-  
րիշ մը եկաւ ու ըստ, Տէր, ահա քու մնասդ զըր  
21 թաշկինակի մէջ ծրարտ կը պահէի. Քանզի կը  
վախնայի քեզմէ, վասն զի դուն իիստ մարդ մըն եւ,  
չդրած բանդ կը վերցնես ու չերմանածդ կը հնձես:  
22 Եւ անիկա ըստ անոր, Քու բերնէդ քեզ պիտի դա-  
տեմ, ով չար ծառայ, գիտէիր որ ես իիստ մարդ

մըն եմ, չդրած բանս կը վերցնեմ ու չսերմանած ու  
 23 կը հնձեմ: Եւ ինչո՞ւ համար իմ ստակա սեղանաւոր-  
 ներուն չտուիր, որպէս զի ես եկած տանեն շահօվը  
 24 տանէի զանիկա: Եւ հոն կայսոնոներուն ըստ, Ա-  
 ռ. և առ տակէ մնասը ու առուէք անոր որ տարը մնաս  
 25 անի: (Եւ ըսին իբեն, Տէր, անիկա տարը մնաս ունի: )  
 26 Քանզի կ'ըսեմ ձեղի, թէ ամէն ունեցոյին պիտի  
 տրուի, և չտնեցովին ունեցածն ալ անկէ պիտի  
 27 առնուի: Բայց այս իմ թշնամիներս, որոնք չէին ու-  
 զեր որ իրենց վրայ թագաւոր ըլլամ, հոս րերէք ու  
 28 իմ առջևս սպաննեցէք: Եւ այս բաները խօսելէն  
 ետև՝ յառաջ գնաց երաւառդէմ կլելու:

29 Ու եղաւ որ երր թեթփագէի ու թեթանփայի մօ-  
 տեցաւ գեղի այս լեռը որ Զիթենեաց լու կ'ըսուի,  
 30 իր աշակերտաներէն երկուքը քրկեց: Եւ լսու, Գացէք  
 հէ գիմացի գեղը, և անոր մէջ մտնելուդ պէս պիտի  
 գտնէք կապուած աւանսկ մը, որուն վրայ բնաւ մորդ  
 31 մընսուած չէ, արձակեցէք զանիկա ու բերէք: Եւ եթէ  
 մէկը ձեզի հարցնէ թէ ինչո՞ւ կ'արձակէք, այսպէս  
 32 ըսէք անոր, թէ Տէրոջը պէտք է: Երր գացին անոնք  
 որ զիկուեցան, ինչպէս իրենց զրուցեր եր՝ գտան:  
 33 Ու երր աւանսկը կ'արձակէին, անոր տէրերը ըսին  
 34 անսնց, ինչո՞ւ կ'արձակէք այդ աւանսկը: Անսնք  
 35 ալ ըսին, Տէրոջը պէտք է: Եւ զանիկա Յիասուի ըե-  
 րին ու իրենց հանդերձները աւանսկին վրայ ձգելով  
 36 Յիասուը հեծցուցին: Ու երր կ'երթար, իրենց հան-  
 37 դերձները ճամբուն վրայ կը փուէին: Ու երր ա'լ մօ-  
 տեցաւ, և Զիթենեաց լեռանը զառ ի վայրէն կ'իշ-  
 նէր, աշակերտաներուն բոլոր բազմութիւնը սկսաւ  
 սըրափութեամբ զԱստուած օրչնել բարձր ձայնով

այն բալոր հրաշեներուն համար զրոնք տեսեր էին.  
 38 Ու կ'ըսէին, Օրչնեալ է այդ թագաւորը որ Տէրոջը  
 անսւնովը կու գոյ, երկինքի մէջ խաղաղութիւն, ու  
 39 փառք՝ բարձրութեան մէջ: Եւ բազմութեանը մէջէն  
 փարփացիներէն մէկ քանիները ըսին անոր, Վարդա-  
 40 պէտ, այդ քու աշակերտաներդ յանդիմանէ: Եւ ա-  
 նիկա պատասխան տուու ու լսու անոնց, Զեզի  
 կ'ըսեմ, եթէ ատոնք լսու կենան, քարերը պիտի ա-  
 զաղակէն:

41 Ու երր մօնեցաւ, քաղաքը տեսնելով լացաւ անոր  
 42 վրայ և լսու, Գոնէ այս քու օրուանդ մէջ գիտնա-  
 յեր քու խաղաղութիւնդ. բայց հիմն ծածկուեցաւ  
 43 քու աչքերէդ: Վասն զի օրեր պիտի գան քու վրադ:  
 որ թշնամիներդ քու բարձրագր պատնէշ պիտի շի-  
 նեն, ու քեզ պիտի պաշարէն, և ամէն կողմէ քեզ  
 44 նեղը պիտի ձգեն: Եւ հիմնայտանի պիտի ընեն քեզ  
 ու քու մէջդ եղած զաւակներդ, և քար մը քարի  
 վրայ աւելնեին պիտի ձխողուն քու մէջդ, անոր հա-  
 մոր որ Ճանչոցար քու այցելութեանդ ժամանակը:  
 45 Եւ ատճարը մօնելով սկսաւ գուրս հանել անոր  
 46 մէջ ծախողները և գնողները: Եւ լսու անոնց, Գըր-  
 ուած է թէ իմ տաւնս աղօթքի տուն է. բայց դուք  
 ատիկա աւազակներու այր ըրիք:  
 47 Եւ ամէն օր ատճարին մէջ կը սորվեցնէր, բայց  
 քահանայագետները ու գպիները և ժողովուրդին  
 զիսաւորները կը փնտուին թէ ինչպէս կարսնցնեն  
 48 զանիկա: Ու բան մը չէին կրնար գտնել թէ ինչ  
 ընեն, վասն զի բալոր ժաղավուրդը անոր կապուեր էին  
 մտիկ ընելու:

- 1 Ու եղաւ որ պյն օրերէն մէկը, երբ տաճարին մէջ ժողովուրդին կը սարվէցնէր և աւետարանը կը քառաղբը, քահանայապետները ու գվիրները ծերերուն
- 2 Հետ մէկաեղ զրայ հասան, Եւ անոր հետ խօսեցն՝ ըսելով. Զըսուցէ մեզի, ի՞նչ իշխանութիւնով կ'ընես այդ ըստները կամ ո՞վ է այդ իշխանութիւնը քեզի
- 3 տուողը Պատասխան տուոււ ու ըստ անոնց, Ես ալ
- 4 ձեզի բան մը հարցնեմ, և ըսէք ինձի. Յովհաննէսի
- 5 մկրառութիւնը երկինքէ՞ն էր թէ մարդոցմէ. Եւ ա-
- 6 նոնք իրենց մէջ խորհեցան ու ըսին, Նմէ ըսենք՝ Երկինքէն, պիտի բաէ, Հապա ինչո՞ւ չհաւտասացեք անոր. Իսկ եթէ ըսենք՝ Մարդոցմէ, ըսլը ժողովուրդը մեզ պիտի քարկոծէն, վասն զի հարուրդ համազւած
- 7 են թէ Յավշաննէս մարդունք էր. Եւ պատասխան
- 8 տուին թէ չեն գիտեր ուրկի՛ էր. Եւ Յիտաւ ըստ անոնց, Ես ալ ձեզի չեմ ըսէք թէ ի՞նչ իշխանութիւնով կ'ընէմ այս բանը.
- 9 Սկսաւ այս առաւել զրացել ժողովուրդին. Մարդ մը այդի անկեց և զանիկա մշակներու յանձնեց, ու
- 10 ինք օտար երկիր երթալով՝ շատ ժամանակ մնաց. Եւ ատենին ծառայ մը զրկեց մշակներուն, որպէս զի այդին պատուզէն անոր տան. Իսկ մշակները ծեծե-
- 11 ցին զանիկա ու պարապ ճամփեցին, Եւ ուրիշ ծառայ մըն ալ զրկեց. Իսկ անոնք զանիկա ալ ծեծե-
- 12 ցին, անարդեցին ու պարապ ճամփեցին. Ու երրորդ մըն ալ զրկեց. Իսկ անոնք զանիկա ալ զիրաւորեցին
- 13 ու գուրս հանեցին. Այն ատեն պայտին ակըլը ըստ, ի՞նչ ընեմ. Իմ սիրելի որդիս զրկեմ, թէրեւ

- 14 զանիկա տեսնելով ամչնան. Բոյց մշակները երբ տեսան զանիկա, իրարու հետ խորհուրդ ըրին՝ ըսելով Ասիկա է ժառանգը, եկէք զանիկա սպաննենք, որպէս զի ժողովուրդին կը ապաննեցին. ուստի այդ պին գի ժառանգը հանեցին ու ապաննեցին. ուստի այդ գինը ի՞նչ պիտի ընէ անոնց. Պիտի գոյ ու կորսնցն պյն մշակները, և այդին ուրիշներու պիտի կուրուցն պյն մշակները, թէ այդին ուրիշներու պիտի կուրուցն պյն մշակները, իսին, Քա՛ւ լիցին; Եւ ինք անոնց նայելով ըստաւ, Հապա ի՞նչ է այս գրուածը, թէ Այն քարը զըր շինողները մերժեցին, անիկա անկինչին
- 18 Գլուխը եղաւ. Ամէն ով որ պյն քարին վրայ իշնայ, պիտի կուրուցն, և որու վրայ որ իշնայ, պիտի փորեւ պանիկա, Եւ քահանայապետները ու գովիները կը վնասուեն թէ Էւալեկ նոյն ժաման ձեռք զորնեն անոր, բոյց ժողովուրդին վախցան. քանդի իմացան որ պյն առաւելը իրենց համար ըստաւ:
- 20 Ու Եւ յարդու ու ունչ սպասելով զրկեցին քանի մը խալերպի մարդիկ, որոնք կեղծաւորութեամբ ինքզինինին արդար կը ձևացնէին, որպէս զի զանիկա խօսութ ըսնեն տերութեան և կուսակալին իշխանութեանը զանիկա մասնելու. Ու անոր հարցոցին՝ ըսելով Վարդապետ, զիտենք որ շիտակ կը խօսի ու կը արվեցնես, և աշառութիւն չես ըներ հապա ճշմարտութեամբ Աստուծոյ Ճամբան կը արվեցնես.
- 21 Նութեամն զանիկա մասնելու. Ու անոր հարցոցին՝ ըսելով Վարդապետ, զիտենք որ շիտակ կը խօսի ու կը արվեցնես, և աշառութիւն չես ըներ հապա ճշմարտութեամբ Աստուծոյ Ճամբան կը արվեցնես.
- 22 Մեզի արժանի է Կայսրին տուրք տալ թէ ոչ. (23) Ու անոնց խորամանկութիւնը հասկնալով ըստ անոնց,
- 24 ի՞նչո՞ւ զին կը փորձէք. Յուցուցէք ինձի գտնէկան մը. Որո՞ւն պատկերը ու զիրը ունի Քամ, Պատասխան
- 25 տուին ու ըսին, Կայսրինը; Եւ ինք ըստ անոնց, Ուրեմն զայն որ Կայսրին է Կայսրին տուէք, և զըն որ

- 26 Աստուծոյն է՝ Աստուծոյ բարեւու։ Եւ չկըցան զանիկա  
խօսքով մը բանել ժողովութիւն առջև, ու զարմա-  
նալով անոր պատասխանին վասյ՝ լուս կեցան։
- 27 Եւ սադուկեցիներէն ամսնկը եկան, (սրճնք հակառա-  
կութիւն կ'ընեն թէ յարութիւն չկայ,) և անոր հար-  
28 ցացին Ըստով Վարդապետ, Մավևս մեղի գրեց, եթէ  
մէկուն եղբայրը կին ունենալով մեռնելու ըլլայ, ու  
մեռած ատենը զաւակ չունենայ, անոր եղբայրը առնէ։
- 29 այն կինը և իր եղբայրը զաւակ հանէ։ Արդ եօթը եղ-  
բայրներ կային. ու առաջինը կին մը առնելով գաւակ  
30 չունեցած մեռաւ։ Երկրորդն ալ առաւ այն կինը և  
31 ինք ալ մեռաւ առանց զաւակի։ Երրորդն ալ առաւ  
զանիկա. նմանապէս եօթն ալ, ու զաւակ չձգեցին  
32 ու մեռան։ Ամէնէն ետքը կինն ալ մեռաւ։ (33) Ու-  
րեմն յարութեան ատենը անոնցմէ որո՞ւն կինը պիտի  
34 ըլլայ, վասն զի եօթն ալ զանիկա կին ունեցան։ Եւ  
Յիսուս պատասխան տալով անանց ըստաւ, Այս աշ-  
խարհին որդիները կին կ'առնեն ու երկան կը տրուին։
- 35 Բայց անսնկ որ արժանի պիտի ըլլան այն աշխարհին  
հանելու ու մեռելներէն յարութիւն առնելուն,  
36 ոչ կին կ'առնեն և ոչ երկան կը տրուին. Որպէս ետք  
մ'լ չեն կինար մեռնիլ. քանզի հրեշտուկներուն հա-  
ւասար են, ու Աստուծոյ որդիներ են, վասն զի յա-  
37 րութեան որդիներ են։ Բայց մեռելներուն յարու-  
թիւն առնելը Մավևս ալ իմացուց մորենիին պար-  
հանեան մէջ, երբ կը կոչէ Տէրը՝ Արքահամբ Աստ-  
ուածը, ու Խաչակի Աստուածը, և Յակոբ Աստ-  
38 ուածը։ Ու Աստուած մեռելներուն Աստուածը չէ,  
հապս կենդանիներուն, վասն զի ամէնը անոր կին-  
39 դանի են։ Եւ դպիրներէն մէկ քանին պատասխան

- 40 տաւին ու ըստն, Վարդապետ, աղեկ ըստր։ Ու ա՛լ  
մէկը համարձակութիւն չէր ըներ անոր լսն մը  
հարցնելու։
- 41 Եւ ըստ անսնց, Խնչպէս կ'ըսեն թէ Քրիստոս  
42 Դաւիթի որդին է. Եւ ինք Դաւիթ Սաղմաներուն  
գիրքին մէջ կ'ըսէ, Տէրը իմ Տէրուս ըստ, նստէ իմ  
43 աջ կողմն, Մինչեւ քութշնամիներդ սափերուդ պատ-  
44 ռաւանդան ընեմ։ Ուրեմն Դաւիթ որ զանիկա Տէր կը  
կոչէ, ինչպէս անիկա անոր որդին կ'ըլլայ։
- 45 Եւ ըստ Ժողվուրդին առջև ըստ իր աշակերտ-  
46 ներուն, Զգուշացեք դպիրներէն, որոնք կ'ուղեն փա-  
ռաւոր հանդերձներով պարախը և շուկաներուն մէջ  
ըստրեներ կը սիրեն. ու Ժողվուրդաներուն մէջ առա-  
ջին աթօտները և ընթրիքներու մէջ առաջին բաղմաց-  
47 ները. Որոնք որբեարիներուն տուները կ'ուտեն, ու  
մարդոց երենալու համար աղօթքը կ'երկնցնեն. ա-  
նոնք աւելի գատապարտութիւն պիտի ընդունին։
- ԳԼ. ԻԱ.
- 1 Ու նայելով տեսաւ հարստաները որոնք իրենց ըն-  
2 ծաները գանձանակը կը ձգէին։ Տնանկ որբեարի մըն  
3 ալ տեսաւ, որ հոն երկու լսմայ ձգեց։ Ու ըստ,  
ձշմարիս կ'ըսեր ձերի որ սյս աղքատ որբեարին  
4 ամէնէն աւելի ձգեց. Վասն զի ամէն ամսնկ իրենց  
աւելցածէն Աստուծոյ ընծաներուն մէջ ձգեցին,  
բայց ասիկա իր չբաւորութեանէն բոլոր իր ունեցած  
պարսուող ձգեց։
- 5 Ու երբ մէկ քանիները ատամորին համար կ'ըսէին  
թէ Գեղեցիկ քարերով ունուերներով զարդարուած

6 Ե, ըստ, Այդ բաները զորոնք կը տեսնեք, օրեր պիտի  
գան որ այն ատեն քար մը քաղի վայ պիտի չմնայ որ  
7 չքակատի: Հարցուցին իրեն ու ըսին, Վարդապետ,  
հ՞ըր պիտի ըլլան այդ բաները, և ի՞նչ է նշանը՝ երբ  
8 այդ բաները պիտի ըլլան: Ան ալ ըստ, Գդոյշ կեցեք,  
չխարսութք, վասն զի շատերը պիտի գան իմ՝ անունովս  
ու ըսեն թէ Ես եմ Քէրտոս, ու ժամանակը մօտե-  
9 ցած է, ուրեմն անոնց եակեն չերթաք: Բայց երբ լակք  
պատերազմեր և խռովութիւններ, մի վախճառ, վասն  
զի պէտք է տուաջ այս բաները ըլլան, բայց վախ-  
ճանը իսկցին չէ: Այն ատեն ըստ անոնց, Ազգ աղդի  
վրայ պիտի ելլէ, ու թագաւորութիւն թագաւորու-  
11 թեան վրայ: Եւ տեղ տեղ մեծ երկրաշարժութիւններ  
պիտի ըլլան, ու սովէր և մահարաժամներ,  
նաև երկնքեն տակար բաներ և մեծ նշաններ պիտի  
ըլլան: Բայց այս ամէն բաներէն տուաջ իրենց ձեռ-  
քերը ձեզի պիտի զարնեն ու հալածեն, և ժաղավա-  
րաններու ու բանտերու պիտի մատնեն, և իմ՝ ան-  
ուանն համար թագաւորներու ու կուսակալներու  
13 առջև պիտի տարուիք: Եւ այ բաները վերջը ձեզի  
14 վկայութիւն մը պիտի ըլլան: Ուստի ձեր սրախն մէջ  
դրէք՝ որ տուաջուրնէ շտանձէք պատասխան տալու  
15 վրայով: Վասն զի ես ձեզի բերան ու իմաստութիւն  
պիտի տամ, որու պիտի չկրնան դէմ խօսիլ կամ  
16 դէմ կենալ ձեր ամէն հակառակորդները: Եւ պիտի  
մատնութք ծնողքներէ ու եղացիներէ և ազգական-  
ներէ ու բարեկամներէ: ու ձեզմէ պիտի սպաննեն.  
17 Եւ իմ՝ անուանս համար ամենուն տաելի պիտի  
18 ըլլաք, Բայց մազ մը ձեր զիկէն պիտի չկրսուի:  
19 Զեր համբերութիւնովը հոդինիդ պիտի սպանաք:

20 Ու երբ տեսնէք Երուսաղէմիլ չորս կողմէն զօրքե-  
րով պատած, այն ատեն գիտցէք որ անոր աւերտումը  
21 մօտ է: Այն ատեն Հրեաստանի մէջ եղաղները լեռ-  
ները թող փախչին, ու անոր մէջ եղաղները թող  
հեռանան, և անոնք որ ագարակներն են թող չմըս-  
22 նեն անոր մէջ: Վասն զի այն օրեւէ վէժեինդրու-  
թեան օրեր են, որպէս զի բալոր գրուածները կատար-  
23 ուին: Բայց վայ այն օրերը յիշի եղաղներուն ու ծիծ  
առողջներուն, վասն զի մեծ նեղութիւն պիտի ըլլան  
երկրին վրայ, ու բարկութիւն ուրիշ էաց այս ժողո-  
24 վորդին վրայ: Եւ առօր բերնով պիտի կյանան, ու  
բոլոր ազգերուն մէջ գերի պիտի տարսուին, ու Երու-  
սաղէմ ազգերուն սակաց կոխան պիտի ըլլան, մինչեւ  
25 ազգերուն ժամանակները լմնան: Ու արեգակին և  
լուսնին ու աստղերուն վրայ նշաններ պիտի ըլլան,  
ու երկրի վրայ ազգերը ապշտութեամբ պիտի տագ-  
26 նապին, և ծովը ու աղիկները պիտի գուան: Մար-  
դոց սիրտերը պիտի նուազին եւենց վախէն և աշխարհի  
վրայ գալուր բաներուն սպասելէն, վասն զի երկինքի  
27 զօրութիւնները պիտի շարժին: Եւ այն ատեն պիտի  
տեսնեն Որդին մարդոց ամզի մէջ եկած զօրութիւ-  
28 նով ու մեծ փառքով: Ու երբ այս բաները սկիզբն ըլ-  
լալ ելէք ու գլուխնիդ բարձրացուցէք, վասն զի  
ձեր գրկութիւնը մօտ է:  
29 Եւ առակ մը ըստ անոնց, Տեսէք թղենին ու ա-  
30 մէն Ժառերը. Երբ կը բարպարչին, տեսնելով գոնք  
31 ձեզմէ կիմանաք թէ ալ ամսուը մօտ է: Խղջապէս  
դուք երբ այս բաները եղած տեսնէք, գիտցէք որ  
32 Աստուծոյ թագաւորութիւնը մօտ է: Ճշմարիտ կ'ը-  
սեմ ձեզի, որ այս ազգը պիտի չանցնի, մինչեւ այս

- 33 ամէն բաները ըլլան՝ Երկինք ու Երկիր պիտի անցնին,  
 34 բայց իմ խօսքերս բնաւ պիտի չանցնին։ Խոկ գուք  
 զդուշացէք ձեր անձեռուն։ ըլլաս որ սիրտերնիդ կե-  
 րուխումնվ ու գինովութիւնով և աշխարհային  
 վրաղմունքներով ծանրանոյ, ու յանկարծակի այն  
 35 օրը ձեր վրայ համին, Վասն զի բոլոր երկրին երեսը  
 բնակողներուն ամէնուն վրայ սրոգայթի մը պէս պի-  
 36 տի համին Ռւսափ արթան կեցէք, ու ամէն առեն  
 աղօթք ըրէք, որ արժանի ըլլաք այն բոլոր ըլլառու-  
 բնաներէն աղատուելու և Որդւոյ մարդոյ առջն կոյ-  
 նելու։  
 37 Ու ցորեկները տաճարին մէջ կը սովորէցնէք. և գի-  
 շերները կ'լլէք Զեթենեաց բառած լեռը կը կենար,  
 38 Եւ բոլոր ժողովուրդը առառունց կանուխ իրեն կ'եր-  
 թային առաջար՝ իր իօն+էր լսելու։

## ԳԼ. ԻԲ

- 1 **Բ**աղարջակերաց աօնը մօտեցաւ որ Զատիկ կ'ըսուէք.  
 2 Եւ քահանոյապետները ու դպիրները կը քնառուէն  
 թէ ի՞նչպէս սպաննեն զանիկա, քանզի ժողովուրդէն  
 կը վախային։  
 3 Եւ Սասանայ՝ Խոկարխովացի մականուանեալ  
 Յուղայի ներոր մոտաւ, որ ասասերկուքին համրան-  
 4 քէն էք։ Եւ զնաց քահանոյապետներուն ու իշխան-  
 ներուն հետ խօսք ըրաւ թէ ի՞նչպէս զանիկա մտանէ  
 5 անոնց։ Անոնք ալ ու բախսացն և խստացն անոր  
 6 սասկ առալ Ու ի՞նք վրան առաւ, և պատեհութիւն  
 մը կը քնառուէք սրպէս զի զանիկա մասնէ անոնց ա-  
 ռանց բազմութեանը ժողովուելուն։

- 7 Եւ բաղարջակերաց օրը եկաւ, որուն մէջ պէտք  
 8 էք զատիկը մորթէւ Ու զրկեց Պետրոսը և Ցովչան-  
 նէսը ու ըստ, Գացէք պատրաստեցէք մեզի զատիկը  
 9 սրպէս զի ուտենք։ Անոնք ալ ըսին անոր, Ո՞ւր կ'ու-  
 10 զես որ պատրաստենք։ Եւ ըստ անոնց, Ահա Երբ  
 քաղաքը մտնէք, ձեզի մորդ մը պիտի պատահի որ  
 սունի Քոյ ջուրը սափոր մը կը տանի. անոր ետևէն  
 11 զացէք այն տաւնը ուր ինք կը մտնէ. Եւ այն տանը  
 տէրոջ ըսէք, Վարդապետը կ'ըսէ քեզի, Ո՞ւր է օ-  
 թեանը ուր աշակերտաներուա հետ մէկտեղ զատիկը  
 12 ուտեմ Ան ալ ձեզի յարգարսուած մէծ ֆերնատուն  
 13 մը պիտի ցուցնէ, հոն պատրաստեցէք։ Եւ գացին  
 գտան ի՞նչպէս իրենց ըստ, ու զատիկը պատրաստեցին։  
 14 Ու երբ ժամը հասաւ, սեղան նստաւ և տասուեր-  
 15 կու առապետալները իրեն հետ Ու ըստ անոնց, Փա-  
 փաքելով փափաքեցայ որ այս զատիկը ձեզի հետ  
 16 ուտեմ իմ չարչարուելչս առաջ Քանզի կ'ըսեմ  
 ձեզի որ ալ բնաւ տակէ պիտի չուտեմ՝ մինչեւ Աս-  
 17 տուծոյ թագաւորութեանը մէջ կասարուի։ Եւ գտ-  
 ւաթը առաւ, գոհացաւ ու ըստ, Առէք տակիս ու  
 18 բաժնեցէք ձեր մէջ Վասն զի ձեզի կ'ըսեմ որ ընաւ  
 որթին բերքէն պիտի չսմեմ։ Մինչեւ Աստաւծոյ թա-  
 գաւորութիւնը գոյ։  
 19 Եւ հաց առաւ, գոհացաւ, կարեց և տուաւ ա-  
 նոնց ու ըստ, Այս է իր մորմին, որ ձեզի համոր  
 20 արուած է. ասիկա ըրէք զիս յիշէլու համոր։ Նոյն-  
 պէս ալ գտաւթը առաջ լնիթ ըրէքէն ետեւ ու ըստ,  
 Այս գտաւթը նոր ուխտ է իմ արիւնովս որ ձեզի  
 համոր կը թափուի։  
 21 Բայց ահա զիս մատնողին ձեռքը ինծի հետ այս

- 22 սեղանն էւ Եւ յիրաւի Որդին մարդոց կ'երթաց՝ ինչ-  
պէս սահմանուած է, բայց վոյ ոյն մարդուն՝ որուն  
23 ձեռքալ անիկա կը մաստուի, Եւ անոնք սկսոն ի-  
րենց մէջ հարցուփորձ ընել՝ թէ իրենցմէ ո'վ է որ  
ոյն բանը պիսի ընէ:  
24 Վէճ մըն ալ եղաւ անոնց մէջ թէ իրենցմէ ո'վ  
25 մեծ պիսի սեպուի: Եւ անիկա ըստաւ անոնց, Աղգաց  
թագաւորները անոնց կը տիրեն, և անոնք որ կ'իշ-  
26 խեն անտոնց բարերար կը կաչուին: Բայց դուք այն-  
պէս պիսի չըլլաք, հապս ան որ ձեր մէջ մեծ է,  
պզափիկն պէս թող ըլլայ, և առաջնորդը սպասաւո-  
27 ըն պէս: Քանզի ո՞վէ մեծը, սեղան նստա՞ղ թէ սպա-  
սաւորը, չէ՞ որ սեղան նստողը, ստկցն ես ձեր մէջ  
28 սպասաւորի մը պէս եմ Եւ դուք անոնք էք, որ միշտ  
ինձի հետ կը կենացիք իմ փորձութիւններուն մէջ.  
29 Ես ալ ձեզի թագաւորութիւն ու սեփակ կ'ընեմ, ինչպէս  
30 իմ Հայրա ինձի թագաւորութիւն մը ուժաւ ըրաւ. Որ-  
պէս զի դուք իմ սեղանէս ուտեք ու խմէք իմ թա-  
գաւորութեանն մէջ, և աթուններու վրայ նստիք Խա-  
րայէի տասուերկու ցեղերը դատելու:
- 31 Եւ Տէրը ըստաւ, Սիմոն, Սիմոն, աշա Ստատոնաց  
32 ձեզ գնաւաեց, որ ցորենի պէս խարբալէ. Բայց ես  
քեզի համար աղօթք ըրի որպէս զի քու հաւասաք-  
չպակսի. և գուն երդ դորձի դաս, քու եղայլներդ  
33 ու հաստատէ: Խակ ինք ըստաւ անոր, Տէր, ես պատ-  
րաստ եմ քեզի հետ ըստաւ երթալու ալ, մեռնելու  
34 ալ: Եւ անիկա ըստաւ, Պետրոս, քեզի կ'ըսեմ որ սյու-  
օր հաւը պիսի չխօսի մինչև գուն երեք անդամ՝ ու-  
րանաս՝ շուշու թէ զիս չես ճռնչնար:  
35 Եւ ըստաւ անոնց, Երբ ձեզ զրկեցի առանց քսակի

- ու պարկի և կոչիկներու, բանի մը կարօտ եղածք:  
36 Անանք ալ ըսին, Բանի մըն ալ չէ, ետքը ըստաւ, Բայց  
չիմու ան որ քսակ ունի, թող եւն հետ սպանէ, նոյն-  
պէս ալ պարկի. և ան որ Բու- չունի, թող իր հան-  
37 գերձը ծափէ ու իրեն թուր մը ծափու առնէ: Քանզի  
կ'ըսեմ ձեզի որ այս գրաւած բանն ալ պէտք է որ  
իմ վրաս կատարուի, Եւ անօրէններու հետ սեպուե-  
ցաւ. քանզի ինչ որ ինձի համար որշաւած է, կա-  
38 սարուելու վրայ է: Անսնիք ալ ըսին, Տէր աշա հսու  
երկու թուր կոյց. ան ալ ըստաւ անոնց, Զերքի են  
39 Ու ելու իր սովորութեանը պէս Զիթենեաց լեռը  
40 գնաց. աշակերտներն ալ իր ետեւէն գտցին, Երբ ոյն  
տեղը հասաւ, ըստաւ անոնց, Աղօթք ըրէկ սրպէս զի  
41 փորձութեան մէջ չմտնէք: Եւ ինք անոնցմէ զատ-  
42 աղօթք կ'ընէր, Ու կ'ըսէր, Հոյը, եթէ կ'ուզես, այս  
գաւամիթը ինձմէ անցուը, բայց ոչ թէ իմկանքին հապս  
43 քուկի թող ըլլայ: Ու երկինքէն հրեշտակ մը երեցաւ  
անոր և կը զօրացնէր զանիկա, ու սասպէկ նեղութեան  
մէջ ըլլալով՝ աւելի զերմեռանդութեամբ աղօթք  
44 կ'ընէր: Եւ իր քրտինքը արփենի մեծ կաթիկներու  
պէս էր, որ գետինը կը թափուէր:  
45 Եւ աղօթքէն ելլելով աշակերտներուն քոյլ եկաւ,  
46 ու գտաւ զաննիք արտանիթենէն քնացած. Եւ ըստաւ  
անոնց, ինչու կը քնանագք. ելլէք աղօթք ըրէկ ո՞յ  
պէս զի փորձութեան մէջ չմտնէք:  
47 Ու երբ գետ, կը խօսէր, աշա բալլութիւն մը, և  
Յուգու ըստաւծն ալ ասասւերկուքէն մէկը, անոնց  
առջեւէն կ'երթար, ու Յիսուսի մօսեցաւ որպէս զի  
48 զանիկա համբուրէ: Բայց Յիսուս ըստաւ անոր, Յու-

- 49 գա, համբուրելով կը մատնես Որդին մարդոյ: Եթք  
անոր ըօլքախքը եղողները անսան ինչ որ պիտի ըլ-  
50 ըստ, ըսին անոր, Տէր, թուրալ զարնե՞նք: Եւ անսնցմէ  
մէկը քահանայապետին ծտուցին զարկաւ ու մէկդի  
51 հանեց անոր աջ ականջը. Պատասխան տուռու Յի-  
սուս ու ըստ, Թողլ տուեք մինչև այդ տեղը. և  
52 դպու անոր ականջն ու բժշկեց զանիկա: Եւ Յի-  
սուս իր վրայ եկող քահանայապետներուն ու տու-  
ժարին իշխաններուն ու ծերերուն ըստ, Իրը թէ  
53 աւազակի՞ վրայ ելաք առերերավ ու բիրերով: Ամէն  
օր ձեզի հետ էի տաճարին մէջ և ինձի ձեռք զըստ-  
կեք սացց սպո է ձեր ժամանակը ու խաւարին իշ-  
խանութիւնը:
- 54 Ու զանիկան բանելով տարին ու քահանայապետին  
տունը մոցուցին, Պետրոս ալ հեռուանց անոր ետեէն  
55 կ'երթար: Եթք կրակ վառեցին գաւիթին մէջ ու  
56 մէկտեղ նստան, Պետրոս ալ նստաւ անոնց մէջ: Աղա-  
խին մը տեսնելով զանիկան որ կրակին քով նստեր  
էր, նայեցաւ անոր ու ըստ, Ասիկան ալ անոր հետ  
57 էր, Բայց Պետրոս աւրացաւ զանիկան ու ըստ, Ով  
58 կին, ես զանիկան չեմ ճանչնար: Եւ քիչ մը եսքը  
ուրիշ մը տեսաւ զանիկան ու ըստ, Պուն ալ անոնց-  
մէ ես, և Պետրոս ըստ, Ով մարդ, ես անացի չեմ:
- 59 Եւ ժաման մը չափ անցնելէն ետե՝ ուրիշ մըն ալ կը  
պնդէր ու կ'ըսէր, Յիբարի տափկան ալ անոր հետ էր,  
60 վասն զի Պալմերացի է: Բայց Պետրոս ըստ, Ով  
մարդ, չեմ գիտեր ի՞նչ կը զրուցես դուն. և քանի  
61 որ իր խօսքը բերանն էր, խալցն հաւը խօսեցաւ: Եւ  
Տէրը դարձաւ ու Պետրոսի նայեցաւ. Պետրոս ալ  
մաքքը բերաւ Տէրոջը խօսքը որ իրեն ըսէր էր թէ

- Գեռ հաւը ջասած՝ երեք անգամ պիտի ուրանաս  
62 զիս: Ու Պետրոս դուրս ելլելով գաւանապէս լացաւ:  
63 Եւ ոյն մարդիկը որոնկ Յիասուը կը պահէին, ծաղր  
64 կ'ընէին զանիկան ու կը ծեծէին. Եւ անոր աշխեռ  
ծածկելով անոր երեսին կը զարնէին, ու կը հարցնէին  
իրեն ըսէլով Մարգարէտացի, Ո՞վ է ան որ քեզի  
65 զարկաւ: Եւ ուրիշ շատ բաներ կը զրուցէին իրեն  
հայհայելով:
- 66 Ու եթք առառու եղաւ, Ժողովաւրդին ծերակոյար,  
քահանայապետաները և դպիրները ժողովաւեցոն, ու  
տարին զանիկան իրենց տառեանը և ըսին, Եթէ Քրիս-  
67 տորը գուն ես, ըսէ մեզի: Ըստ անոնց: Եթէ ձեզի  
68 ըսէր ալ՝ պիտի չչաւտառաք. Եւ եթէ ձեզի բնա է  
հարցնեմ: Ինձի պատասխան պիտի չտաք, ու ալ Պ-  
69 պիտի արձակէք: Ասէլ ետե Որդին մարդոյ Աստու-  
70 ծայ զըստութեանը ուջ կողմէն պիտի նստի: Եւ ամէնը  
ըսին, Ուրիմն գուն Աստուծոյ Որդին ես. Ինք ալ  
71 ըստ անոնց, Դայք կ'ըսէք թէ ես եմ: Եւ անոնք  
ըսին, Աւ ի՞նչ պէտք է մեզի վկայութիւն, վասն զի  
մենք մեզմէ ատոր բերնէն լսեցինք:
- ԳԼ. ԻԳ.
- 1 Եւ անոնց բոլոր բազմութիւնը սաք ելլելով՝ տարին  
2 զանիկան Պիլատոսի. Ու սկսն անոր վրացով ամ-  
բաստանութիւն ընէլ և ըսէլ Ասիկան գտանք, որ  
եր ապրը կը մոլորեցնէր, ու Կայսրին հարկ տալէ  
կ'արգիլէր, և իրեն համար կ'ըսէր թէ ինք Քրիստոս ու  
3 թագաւոր է: Խալ Պիլատոսի հարցուց անոր ու ըստ,  
Հրեց թագաւորը դա՞ւն ես անիկան ալ պատասխան

- 4 առաւաւանոր ու ըստաւ, Դուն կ'ըսեսալլյն ատեն Պիղասասոս քահանայապետներուն ու ժողովուրդներուն ըստաւ, Ես այս մարդուն վրայ յանցանք մը չեմ գտներ, 5 Բայց անոնք ոտք կը կոփէին ու կ'ըսէին թէ ժողովուրդներար կ'անցնէ, ու ըսլը Հրէաստանի մէջ կը արդվեցնէ, 6 ցընէ՝ Գալիւսոյէ սկսած մինչև ոյս տեղ: Եւ Պիղասասոս երբ լսեց Գալիւսոյի համոր, հարցուց թէ այդ 7 մարդը Գալիւսոյի՞ է: Ու երբ իմացաւ թէ Հերովդէսի իշխանութեան տակէն էր, զանիկա Հերովդէսի զրկեց, քանիփ ան ալ այն օրերը երուաղէմ էր:
- 8 Եւ Հերովդէս երբ Յիսուսը տեսաւ, շատ ուրախացաւ, վան զի ինք շատոնցուընէ կը փափափէր զոնիկա տեսնել քանիփ անոր վրայով շատ բաներ լսած էր, և կը յուսար որ անկէ եղած նշան մը տեսնէ:
- 9 Ու շատ խօսերով հարցուափոք կ'ընէր անոր, բայց
- 10 անիկա բնոււ իրեն պատասխան մը չտուաւ: Քահանայապետները ու դափիներն ալ կեցեր էին, և սոսա տիկ ամբատանութիւն կ'ընէին անոր վրայ: Իսկ Հերովդէս անարդեց զանիկա իր զօրականներուն հետ, ու ծաղր ընելէն ետեւ փաւաւոր հանդերձներ հագ-
- 12 ցուց անոր, և նորէն Պիղասասի դրկեց: Ու այն օրը Պիղասաս և Հերովդէս իրարու հետ բարեկամ եղան. որովհետեւ առաջ իրենց մէջտեղ թշնամութիւն կար:
- 13 Եւ Պիղասաս քահանայապետները ու իշխանները
- 14 և ժողովուրդը մէկան կանչեց: Եւ ըստաւ անոնց, Այս մարդը առջեւս ըերիք ժողովուրդը մօլորեցնողի պէս, և աչա ես ձեր առջեւ քննութիւն ընելսմ ատոր համար ձեր լրած ամբատանութիւններն յանցանք
- 15 մը չգտայ այդ մարդուն վրայ. Ու ալ Հերովդէս, վասն զի ձեղ անոր զրկեցի, և աչա ատիկա մահա-

- 16 արժանի գործ մը ըրած չէ: Ուրեմն պատիճ մը տամ' 17 ասոր ու արձակեմ: (Իսկ առնին ասենք պէտք էր որ մէ- 18 կը արձակէր անոնց.) Եւ բար բազմութիւնը մէկանեղ աղաղակեցին՝ ըսելով, Վեցուր ատիկա, ու Բարար- 19 բան արձակէ մեզի: (Որ քաղաքին մէջ եղած իրու վութեան մը և մարդասպանութեան համար բանար 20 գրուած էր: ) Եւ Պիղասաս Յիսուսը արձակել ուղե- 21 լով նորէն խօսեցաւ անաց: Բայց անոնք կ'աղաղա- կէին ու կ'ըսէին, Խաչը հանէ ատիկա, Խաչը հանէ: 22 Եւ ինք երրորդ անդամ ըստաւ անոնց, Բայց լունչ չար գործ լրած է տափկա: Ես ատոր վրայ մօնչու արժանի յանցանք մը չտայ: ուրեմն պատիճ մը տամ' ատոր 23 ու արձակեմ: Իսկ անոնք մէծածոյն աղաղակներով ոտք կը կոփէին, ու կ'ուղելին որ անիկա խաչուի. և անոնց ու քահանայապետներուն ձայները զօրաւոր 24 եղան: Ու Պիղասաս վճաեց որ անոնց ինդիբը ի 25 գործ դրսուի: Եւ անոնց ուղած յարչը որ խռովութեան և մարդասպանութեան համար բանար գըր- ուած էր, արձակեց անոնց, և Յիսուսը իրենց կամբին յանձնեց:
- 26 Ու երբ զանիկա կը տանէին, Ակման կիւրենացի շառած մէկը ըռնեցին՝ որ արտէն կու գար, և խաչը 27 անոր վրայ դրին որպէս զի Յիսուսի ետեւէն բերէ: Հ անոր ետեւէն կ'երթաց անձ բազմութիւն ժաղովարդ- ներու, նաև կիներու, որոնք կ'ողբային ու կու ընյին 28 անոր համար: Եւ Յիսուս գարձաւ անոնց ու ըստաւ, Ով իրուաղէմի աղջիկներ, իմ վրա մը լսք, հապա ձեր անձերուն վրայ ու ձեր զաւակներուն վրայ լացէք:
- 29 Վասն զի աչա օրեր կու գան, որոնց մէջ պիտի ըսեն, իրանի՛ ամուներուն, և այն սրավայններուն որոնք

- 30 չծնան, և ծիծերուն սրանք կաթ չտուին: Ազյն տաեն պիտի սկսին ըսել լեռներուն, Մեր վրայ ինկեք, ու  
31 բլուրներուն՝ Մեղծածկեցք: Վասն զի եթէ դաշտը փայտին այսպէս կ'ընեն, հապա չորին ի՞նչ պիտի ըլլօյ:
- 32 Ուրիշ երկուք ալ, չարագործներ, բերուեցան ա-  
33 նոր հետ սպաննուելու: Երբ Գագամթ ըսուած տեղով գացին, համ խաչը հանեցին զանիկա, և այն չարա- գործներն ալ, մէկը աջ կողմէն ու միւսը ձախ կող-  
34 մէն, խաչեցն: Եւ ըսաւ Յիսուս, Հայր, թողւթիւն ասուք ասոնց, վասն զի չեն գիտեր ի՞նչ կ'ընեն: Ու անոր հանդերձները բաժնելու ասեննին վիճակ ձգե-  
35 ցին: Եւ ժողովուրդը կայսեր կը նայէք: Իշխաններն ալ անոնց հետ կը նախատէին զանիկա ու կ'ըսէին,  
Ուրիշները ազատեց, թող ինքվինքն աւ ազատէ, եթէ  
36 ասիկա է Քրիստոս, Աստուծոյ ընտրեալը: Ծագր կ'ը- նէին զանիկա զինուորներն ալ, առջեւը կու գայլն  
37 քայտիք կը մասուցանէին անոր, Ու կ ըսէին, Եթէ  
38 դուն ես Հրեից թագաւորը, քու անձգ ազատէ: Եւ գիր մը գրուած էր անոր վրայ Յունարէն ու Լատի- ներէն և Երասյեցերէն գիրերով, թէ Ասիկա է Հրեից թագաւորը:
- 39 Եւ ոյն կախուած չարագործներէն մէկը հայհպու- թիւն կ'ընէր անոր ու կ'ըսէր, Եթէ դուն Քրիստոս  
40 ես, ազատէ քու անձգ ու մէզ ալ: Խակ միւսը պա- տասխան տուաւ և զանիկա յանդիմաննելով՝ ըսաւ,  
Դուն Աստուծմէ չես վախնար, սրովչետև նոյն դա-  
41 տապարատութեան մէջ ես: Ու մենք իրաւունքով,  
քանզի ահա մեր ըրածներուն արժանաւոր հատու- ցումը կ'առնենք. բայց ասիկա գէշ բան մը չըրաւ:

- 42 Եւ ըսաւ Յիսուսի, Տէր, յիշէ զիս, երբ քու թագա-  
43 ւորութիւնավդ գաս: Յիսուս աւ ըսաւ անոր, ձշմա- րիս կ'ըսէմք քեզի, Դուն այսօր ինձի հետ գրափառին մէջ պիտի ըլլաս:
- 44 Եւ ժամը վեցին ատեններն էր, ու բլուր երկրին վրայ խաւար եղաւ մինչև իններորդ ժամը և արեւը  
45 խաւարեցաւ, Ու տաճարին վարագոյըը մէջ տեղէն  
46 պատեցաւ. Եւ Յիսուս մէծ ձայնով աղաղակեց ու- րսաւ, Հայր, քու ձեռքդ կ'աւանդեմ իմ հոգիս. ու երբ զայս ըստաւ, հոգի տուաւ:
- 47 Եւ հարիւրապեմը եղած բանը տեսնելով՝ Աստու- ծոյ փառք տուաւ ու ըսաւ, Իրացընէ այս մարդը  
48 արդար էր: Եւ այս տեսաբանը դիտելու համար ժողվուած բլուր բազմութիւնները եղած բաները տեսնելով՝ կուրծքերնուն կը զարնէին ու ետ կը դառ-  
49 նային: Ամէն իր ճանչուորներն ալ հեռաւն կայներ էին, նայնպէս ալ այն կիները՝ որոնք իր ետեւէն եկեր էին Գալիլեայէ, ու կը տեսնէին այս բաները:
- 50 Եւ աշա մարդ մը Յալւէփ անունավ, որ խորհրդա-  
51 կան էր, բարի ու արդար մարդ մը, (Ասիկա անոնց խորհրդին ու գործին հուանութիւն տուած չէր,) Հրեաներուն Արքմաթիս քաղաքէն, որ ինք ալ Աս-  
52 տուծոյ թագաւորութեանը կը սպասէր: Ասիկա Պի-  
53 զատոսի գնաց, ու Յիսուսի մարմինը խնդրեց: Եւ զանիկա խաչեն իշեցնելով՝ կտաւով փառթեց, ու քարէ փորուած գերեզմանի մը մէջ գրաւ, ուր բնաւ  
54 մէկը գրուած չէր: Եւ այն օրը ուրբաթ էր, ու շա- բաթը պիտի \*սկսէր:

\*Յուն. լուսնար

- 55 Եւ անոր ետեւէի գացին այն կիները, որոնք իրեն  
հետ Գալիլեայէ եզած էին, որ անսան գերեզմանը,  
56 և թէ ի՞նչպէս անոր մարմինը համ դրսեցաւ: Եւ  
գառնալով խանկիր ու իւղեր պատրաստեցին, և  
շաբաթ օրը հանգստացան պատուիրանքին համեմատ:

## ԳԼ. ԻԴ

- 1 Ու մէկշաբթի օրը առտուանց շատ կանուխ գերեզ-  
մանը եկան, ու բերին այն խունկիրը զրանք պատ-  
2 բաստեր էին, և ուրիշ կիներ ալ անոնց հետ: Ու  
3 քարը գերեզմանէն մէկի գլորուած գտան: Եւ ներս  
4 մտնելով Տէր Յիսուսի մարմինը համ չգտան: Ու  
եղաւ որ երբ անոնք այս բանին համար տարտկու-  
անքի մէջ էին, աչա երկու մարդիկ լուսափայլ հան-  
5 գերձներով հասան անոնց: Ու երբ վսիսով լեցուած՝  
երեսնին դէպի ի գետինը ծուցին, այս հոդիէն ըսին  
անոնց, Խնչո՞ւ համար ողջը մեռելներուն հետ կը  
6 վինտուեք. Հոս չէ ան, հապա յարութիւն առաւ, միտ-  
քերնիդ բերեք ի՞նչպէս խօսեցաւ ձեզի երբ գետ Գալիլ-  
7 եսոյի մէջ էր, Ըսելով թէ Որդին մարդոց պէտք էր որ  
մեղաւոր մարդոց ձեռքը մասնուի ու խաչը ելլէ, ու  
8 երրորդ օրը յարութիւն առնէ: Եւ մաքերնին բե-  
9 րին անոր խօսերը: Ու գերեզմանէն դառնալով այս  
ամէն բաները պատմեցին տասնմետիկին ու ըսլոր ու-  
10 րիշներուն: Եւ էին Մարիսոմ Մագդալենացի ու  
Յօվհաննա և Յակովոսի Ֆոյք Մարիսոմ, ու անոնց  
հետ ուրիշներ ալ, որոնք այս բաները առաքեալնե-  
11 րուն պատմեցին. Եւ անոնց առջև ցնորական խօս-  
քեր երեւցաւ անոնց զրուցածը, ու չէին հաւատար

- 12 անոնց: Բայց Պետրոս ելուս վազեց դէպի ի գերեզմա-  
նը, ու ծուելով նոցեցաւ և անսաւ որ միայն կտաւ-  
ները կը կենացին. ու գնաց՝ իր մաքին մէջ զարմա-  
նալով այն եղածին վրայ:
- 13 Եւ աչա անոնցմէ երկուքը նոյն օրը գեղ մը կ'եր-  
թացին, որ Երուսաղէմէ վաթուն ասպարէց հետու
- 14 էր, և անոր անունը Եմմաւուս էր: Եւ անոնք կը խօ-  
սէին իրարու հետ սյուր եղած անցքերուն վրա-
- 15 յով: Ու եղաւ որ երբ անոնք կը խօսակցէին ու խոր-  
հըրդաժութէին կ'ընէին, Յիսուս ինք ալ մօտնալով
- 16 անոնց հետ կ'երթար: Բայց անոնց աչքերը բոնուած
- 17 էին, որպէս զի վիճիք շնանչան: Եւ ըսաւ անոնց,  
Խնչ են այդ խօսերը՝ որ քաղելով իրարու հետ կը
- 18 խօսակցիք, ու տրտումն ալ էք: Պատասխան տուաւ-  
անայդ մէկը, որուն անունը Կղէտվաս էր, ու ըսաւ  
անոր, Դուռն միայն Երուսաղէմի մէջ կը կենաս, ու
- 19 չես դիտեր թէ ինչո՞ւ երան հնմ այս օրերու Եւ ինք  
ըսաւ անոնց, Խնչ անոնք ալ ըսին իրեն, Նազովիե-  
ցի Յիսուսի համար, որ Աստուծոյ և բոլոր ժողովուր-  
դին առջև գործով ու խօսքով զօրաւոր մարդարէ մը
- 20 եղաւ. Խնչպէս քահանայպետները ու մեր իշխաննե-  
րը մահուան գատասատանի մասնեցին զանիկս և
- 21 խոչը հանեցին: Խակ մենք կը յուսոյինք թէ անիկա  
էր որ Խօսայէլք պիտի աղասաէր. և այս ամենուն վրայ
- 22 այս երրորդ օրն է որ այս բաները եղան: համե մեր  
մէջն մէկ քանի կիներ ալ մէջ զարմացացին, որոնք
- 23 առաւուած կանուխ գերեզմանը գացին, Ու անոր  
մարմինը չգանելով եկան ու ըսին թէ հուշուակնե-  
րու աեսիլք ալ աեսան, որոնք ըսէր են թէ անիկա
- 24 ողջ է: Եւ մերիններէն մէկ քանիներն ալ գերեզմա-

Նը գացին ու պյանգես գտան, ինչպէս այն կիները  
 25 զբուցեցին, միայն թէ զինք չտեսան: Ան ալ ըստ  
 անոնց, Ուշանմասներ ու թուլամափառներ, չաւատառ  
 լու այն բոլոր բաներուն, զբունք մարդարէները խօ-  
 26 սեցան. Զէ՞ որ Քրիստոսի պէտք էր սյո չարչարանք-  
 27 ները կրել, և իր փառքը մտնել: Ու սկսելով Մոլ-  
 ուսէւ և բոլոր մարդարէներէն, կը մեկնէր անոնց, ինչ  
 28 որ իրեն համար բոլոր գիլքերուն մէջ գուշաց էր: Երբ  
 մծաեցան այն գեղին՝ ուր կ'երթային, ինք ալ կը  
 ցաւցնէր որպէս թէ տեղի հեռու տեղ մը պիտի եր-  
 29 թար: Բայց ասիսկեցին զինք ու ըսին, Մեր քով կե-  
 ցիր, վասն զի իրիկունը մատէ և որը իշած է, և մտաւ  
 30 անոնց հետ կենալու: Ու երբու որ երբ ինք անոնց  
 հետ սեղան նստաւ, հաց առաւ, օրչնեց, ու կարե-  
 31 լով տուաւ անոնց: Այն տաեն անոնց աչքերը բաց-  
 ուեցան ու զինք ճանչցան, և ինք անոնցմէ աներե-  
 32 ւոյթ եղաւ: Ու իրարու կ'ըսէին, Զէ՞ որ սիրաերինի  
 մեր ներսիդին կը բարպարէր, երբ ինք մեղի հետ կը  
 խօսէր ճամբաւն մէջ, և գիլքերը կը մեկնէր մեղի:  
 33 Ու եղան նյոն ժամանւն երտաւաղէմ գարձան, ու  
 մէկտեղ ժողվուած գտան տասնմէկը ու անոնց հետ  
 34 եղողները: Որոնք կ'ըսէին թէ իրաւցընէ Տէրը յա-  
 35 րութիւն առաւ, ու Արմենի երեւցաւ: Եւ իրենք  
 պատմեցին ինչ որ ճամբաւն վայր եղաւ, և թէ ի՞նչ-  
 պէս ինքովնիք իրենց ճանչցաց հացը կարած տաենլ.  
 36 Եւ քանի որ սյո բաները կը խօսէին, Յիսուս ինք  
 կայնեցաւ անոնց մէջ տեղը ու ըստ անոնց, Խաղա-  
 37 ղութիւն ձեղի: Բայց անոնք զարհուրելով կը վախ-  
 38 նային, ու կը կարծէին թէ սպի մը կը տեսնեն: Եւ  
 ըստ անոնց, ինչ ստուլած էք, և ինչ սիրտեր-

39 նուդ մէջ խորհուրդներ կ'ելլեն: Տեսէք ձեռքերս  
 ու սոգերս, որ ես ինքնս եմ, շշափեցէք զիս ու տե-  
 սէք, վասն զի ոդին մարմին և սկզբներ չունենար,  
 40 ինչպէս զիս կը տեսնէք որ ունիմ: Եւ զայս ըսելով  
 41 ձեռքերը ու սոգերը ցուցաւց անոնց: Ու երբ տակտ-  
 ուին էրենց ուրախութենէն չէին հաւատար, և զար-  
 մանքի մէջ էին, ըստ անոնց, Ուտելիք մը ունիք  
 42 հոս: Անոնք ալ կտոր մը խորոված ծուկ ու մեղա-  
 43 խորխով տուին իրեն: Եւ առաւ կերաւ անոնց առ-  
 44 ջեւ: Եւ ըստ անոնց, Աստիք են այն խօսքերը զրոնք  
 ձեղի խօսեցայ երբ դեռ ձեզի հետ էի, թէ Պէտք է  
 որ կատարուին այն ամէնը՝ սրոնք Մովսէսի օրէնքին  
 մէջ ու մարդարէներուն մէջ և սաղմոններուն մէջ  
 45 ինձի համար գրուած են: Այն տաեն անոնց միաքը  
 46 բացաւ սրպէս զի գիլքերը հասկնան. Եւ ըստ անոնց  
 թէ Այսպէս գրուած է, և այսպէս պէտք էր Քրիս-  
 տոսի չարչարուիլ ու երրորդ օրը մեռելներէն յարու-  
 47 թիւն առնել. Եւ անոր անունովը ապաշխարութիւն  
 ու մեղքերու թողութիւն քարոզուիլ բոլոր ազգերու  
 48 մէջ Երաւասաղէմ սկսած: Ու դուք էք սյո բաներուն  
 49 վկանները: Եւ աչա ես իմ Հօրս խոստանւէք ձեր վրայ  
 կը զրկեմ: բայց գուք Երաւասաղէմ քաղաքիս մէջ  
 նստեցէք, մինչեւ վերէն զօրութիւն առնէք ձեր վրայ:  
 50 Եւ զանոնք մինչեւ Տեթանիս հանեց, ու իր ձեռ-  
 51 քերը վեր վերցնէլով օրհնեց զանոնք: Եւ եղաւ որ  
 երբ զանոնք կ'օրհնէր, զատուեցաւ աննցմէ ու վեր  
 52 կ'ելլէր երկինք: Անոնք ալ երկրարտութիւնն ընելով  
 53 անոր՝ մժ ուրախութեամին Երուասաղէմ գարձան. Եւ  
 ամէն տաեն ստարին մէջ էին, ու կը գտվառանին  
 և կ'օրհնէին զԱստուած: Ամէն

4P

Եղիշ



Խ 17 / 1 /

ՀՅԱՂԱՋԻՆ գրադարան



NL0162909

